大公報

Ta-Kung-Pao

香港 HongKong

督印人 周爾立

廣州市軍管會登記證新字第八號

經中國人民郵政廣東郵政管理局登記認為第二類新聞紙類第十五號

第一萬六千七百四十九號

今日本報兩大張

零售每份港幣壹毫（外埠另加郵費）

館址：利源東街十五號

電話：三三九一二　三七二二三

廣州分館　永漢北路二五九號

電話：一〇二〇九　一一六〇五

利源東街十四號德記印務有限公司承印

關於經濟形勢調整工商業調整稅收諸問題

（一九五零年六月十五日在人民政協全國委員會第二次會議上的報告）

★★★陳雲★★★

諸位委員，諸位同志：

自從中央人民政府成立到現在，時間過了八個月。在這個時期中，政務院和財政經濟委員會在財政經濟方面做了一些工作。其中有幾項有關整個國家和廣大人民的，這即是：統一國家財政收支，穩定通貨和物價，接管建立和着手恢復各項國營工商金融企業，投資運輸事業、水利事業、農業和若干工業，調整公私關係和勞資關係，調運糧食供應大城市，撥出糧款救濟災民和失業工人等。這些工作，有些有了顯著的成績，有些才開始看見成績。各項工作成績都有賴於全國廣大人民羣衆、各級政府工作人員和各界民主人士的支持、協助和努力工作，方才取得的。各項工作中都有缺點，有些則犯了若干錯誤，大都由於不明情況和缺乏經驗而來，正在給以改進。今後任務是堅持和發揚已經取得的勝利和成績，總結經驗，分析情況，教育幹部，認真從事，鞏固這些勝利和成績，以副全國人民的期望，為爭取整個財政經濟狀況的根本好轉而鬥爭。此次我要向全國委員會第二次會議報告的，是關於目前經濟戰線上的一般形勢，關於調整工商業和關於調整稅收這三個問題，因為這些問題是大家所關心的。

（一）關於目前經濟戰線上的一般形勢

我們國家的經濟和財政狀況，目前正處在一個重大的歷史轉折點。這就是在全國範圍內改造半殖民地、半封建經濟而為獨立自由的新民主主義經濟的歷史轉折點，由落後到進步的歷史轉折點，由壞情況到好情況的歷史轉折點。

帝國主義和國民黨反動派的統治所造成的長期的通貨膨脹和商業投機，這是落後的，是壞情況。不改變這種情況，我們就不可能穩定經濟和市場的秩序，並使社會的生產事業和商業沿着正當的軌道前進。這是我們在全國範圍內建立新民主主義的經濟秩序和改造國民經濟的一個非常重要的開端。現在可以說，我們在這個問題上開始取得了勝利。當然，我們絲毫不能自滿，因為我們的偉大事業還在將來，我們在經濟戰線上的任務是很多的，很重大。帝國主義和國民黨反動派的統治留給人民的許多災難，還得我們一步一步地去消除，戰爭的創傷還得我們去醫治，人民還有很多的困難。而且我們在這個工作上還缺乏經驗，我們只能在工作中逐步積累經驗。但是，應該承認：我們已經取得的一批勝利，即財經工作業已實行統一，財政收支業已接近平衡，通貨和物價業已趨於穩定，這些工作，無疑是做得對的，是我們國家經濟狀況開始好轉的表現。最廣大的人民已經看到並開始得到通貨穩定和物價穩定的利益。不少有遠見的愛國的民族資本家，也已開始領會到這種穩定對於他們將來的營業是會有好處的。

目前工商業界發生了許多困難，這是由於以下幾種情況而來的：第一，是由於通貨和物價的穩定，暴露了同時又停止了過去社會的虛假購買力。這就是說，人們在過去十餘年的通貨膨脹時期，為了避免鈔票跌價的損失，不願存放鈔票，寧願囤購和囤積並不是為了消費的貨物。現在這種情況已經起了變化。他們不但不再囤積貨物了，而且將過去囤積的貨物吐到市場上來。這樣就形成市場上若干物資一時供過於求，生意不好，許多工商業者發生困難。這種情況是暫時的，原來囤積的貨物一經銷完，供求關係即將走向正常狀態。第二，是過去適合於殖民地半殖民地經濟中發展的若干商業，由於帝國主義制度和封建制度和官僚資本制度在中國的消滅，許多貨物根本失去市場，另有許多貨品也不合人民需求的規格。這種情況引起了一部分工商業的倒閉，從而發生一部分工人失業的現象，須要救濟及轉業。第三，是許多私營企業機構臃腫龐大，企業經營方法不合理，成本高，利潤少，或者還要賠本。這也引起許多工商業發生縮少營業、甚或停工歇店的現象。必須重新調整，總有出路。第四，是經濟中的盲目性，同一行業內部盲目競爭，地方與地方之間供求不協調。這也引起許多減產、停工、倒閉的現象。至於因為長期戰爭，人民購買力大為降低，使得工商業不景氣，則是人人共見的現象。

所有這些，都是歷史遺留給我們的。這些問題現在之所以突出，是因為長期間存在的半殖民地半封建的經濟情況現在發生了根本的變化。變化雖然有痛苦，但這種變化的性質，卻並不是壞的，它將走向新生，走向重建，走向繁榮，走向健全的新民主主義經濟的建立。這種變化是偉大的人民革命的結果。革命推翻了帝國主義封建主義官僚資本主義的統治，破壞了這個反動統治的經濟秩序，正如毛主席所說：「整個社會經濟結構在各種不同的程度上實行新改組」，這就是現在所發生的變化。這個變化在暫時說來確是一種痛苦，一種困難，但是走向新生，走向重建，走向繁榮的一種痛苦和困難。整個地說來，它是帶暫時性的。毛主席分析了老解放區兩種情況，指出上述的痛苦和困難，現在只有新解放區的現象，在老解放區，則這種痛苦和困難的問題或者已經解決，或者接近於解決了。毛主席舉出解決這種痛苦和困難問題的三個條件，即（一）土地改革的完成；（二）現有工商業的合理調整；（三）國家機構所需經費的大量節減。而這些條件，是在三年左右的時間內可以全國範圍內爭取其實現的。一切在經濟問題上的悲觀論點是毫無根據的。這就是我們對中國目前經濟線上的一般形勢的簡單分析。

（二）關於調整工商業

調整工商業這個題目中，問題很多的，包括調整公營工商業與私營工商業之間的關係問題，調整工業與商業之間的關係問題，調整金融業與工商業之間的關係問題，調整城鄉關係問題，調整國內各區域間關係問題，調整各企業內部關係問題和調整出入口關係問題等。我在這裏，主要地只說人民政府對於調整公私關係這個問題上的一些政策和辦法。

人民政府是保護民族工商業的，這點大家早已知道。共同綱領承認了有益於國計民生而不是操縱國計民生的一切私人資本主義經濟的存在和發展。在工業落後的中國，在一個長時期內，民族資本家發展工業，向工業投資，是帶進步性的，是對國家和人民都有利的。雖然中國商業資本在大城市中過於膨脹，但是，同時我們了解，中國是散漫小生產佔優勢的大國，私商的存在是不可免的。為着貨品的交流，國家和人民都有利的。人民政府保護私人資本經營一切有利於國計民生的工商業，但同時反對一切有害於國計民生而從事投機搗亂的人們的行為。國營經濟是一切社會經濟成份的領導力量。以上這些是我們今天進行調整公私經濟關係的工作的基本出發點。

關於人民政府對公私經濟關係的基本政策，共同綱領第二十六條寫得很明白，很妥切，即：「國家應在經營範圍、原料供給、銷售市場、勞動條件、技術設備、財政政策、金融政策等方面，調劑國營經濟、合作社經濟、農民和手工業者的個體經濟、私人資本主義經濟和國家資本主義經濟，使各種社會經濟成份在國營經濟領導之下，分工合作，各得其所，以促進整個社會經濟的發展。」由此可見，所謂公私關係是包括五種社會經濟成份的關係而言。今天我在這裏不準備詳細說明所有這些關係的一切問題，只說明現在必須而且可能解決的一些問題。我們認為，為使目前公私關係取得一定的協調，減輕目前在我國經濟的歷史轉折點所發生的困難，人民政府應當採取如下的各項措施。

在工業方面：

一、只要有可能，即由政府和國營企業委託私營工廠加工及向私營工廠訂貨。政務院財政經濟委員會將統一組織各國營企業和機關部隊所需要的加工訂貨的定單，希望做到一年分兩次把這些定單分配給公私工廠，訂立合同，以使公私工廠能夠有計畫地組織生產。

二、政府收購一部分農產品，並給目前還難出口但是可能爭取出口的工業品以便利條件，藉以擴大工業品在國內外的市場。

三、聯合公私力量，組織工業資金的週轉。

四、號召私營企業改善經營方法，改善勞資關係，共同克服企業中的困難。

五、為了調整公私企業的關係，政府準備有步驟地把國營企業以外機關部隊分散經營的生產企業統一起來，並加以調整，使之與私人企業、手工業和農民副業相協調而不相衝突。

六、隨時公告全國，那些產業部門的生產當時已經達到飽和點，使人們知所趨避，減少盲目從事的弊害。

七、有重點的舉辦失業救濟，儘量把失業者組織起來參加國家公共工程，例如興修水利，修築市政工程等。

在商業方面：

一、照共同綱領規定：「國營貿易機關應負調劑供求，穩定物價和扶助人民合作事業的責任。」這裏要求政府依照經濟情況，隨時規定一個適當的價格政策，即是要把批發價與零售價、地區與地區間的差價保持一種適當的距離。這種距離的限度，要使零售商人與遠地販運商人有利可圖，藉以暢通商業，便利於恢復和發展生產。

二、國營貿易機關所設的零售店和百貨公司，其數量以能夠穩定零售市場價格，制止投機商人擾亂市場價格為限度。零售店只賣糧食、煤炭、紗布、食油、食鹽、石油六種人民日用必需品。國營批發公司的責任，在於回籠貨幣，穩定批發價格。

三、農產品有無銷路和銷得快慢，是一件有關民生的大事。目前國營貿易機關對外銷物資及主要農產品的收購，還只能是主要農產品的一部分。其餘部分，必須鼓勵合作社和私商收購。

四、必須維持農產品的適當價格，保護農民正當的生產利益，但又必須照顧銷路和運銷利潤，藉以使農產暢銷，方於農民有利。

五、為了加速城鄉物資交流，使農民與城市人民都受其益，地方人民政府對私商的運銷手續及運輸條件，應給以充分的便利，並在稅收政策和稅收手續上，給以適當的照顧。

在金融業方面：

這方面目前可以說的是這樣一點，即國家銀行經營貸款要公私兼顧，並在現有基礎上逐步擴大其業務。

在工商界組織方面：

為了調整公私企業關係，隨時協商有關問題，公營和私營工商業以合組同業公會和工商業聯合會為適宜。

上述各方面措施，有些已開始實行，有些正準備實行。其中關於工業方面的第一個措施，即由政府和國營企業委託私營工廠加工及向私營工廠訂貨，不論是對於整個國民經濟或對於私營工業來說，在今天所佔的地位都是比較重要的。關於此項措施，我們認為應當遵守以下兩項辦法：

第一、委託私營工廠加工或向私廠訂貨時，加工費或貨價的成本計算，不應該依照各個工廠生產技術的高低來計算，應該依照同一地區一般工廠在合理經營條件之下的中等標準來計算。這種加工費或貨價的標準，同樣適用於公私工廠。對於某些產品的加工或訂貨，如果政府和國營企業方面並非為了自己的需要，只是為了維持私營工廠的生產不使停頓，在這種情況下，為了減輕政府和國營企業的負擔，私營工廠的加工費和貨價的計算，應該低於一般正常的工費和貨價。但是所有加工訂貨的價格與交貨條件，均需雙方同意，成交與否，悉聽自願。

第二、為使加工訂貨的定單，適當分配於各公私工廠，凡屬政府和各國營企業的加工訂貨單，均需經過當地人民政府工商局的經管分配，當地工商聯、總工會、同業公會、產業工會均需協助進行，保證履行合同，按時、按量、按質，實行貨款兩清。

我們相信，上述各方面的措施，如能順利執行，對於全國工商業渡過目前的困難，是能有所幫助的。

此外，有些人提議由政府制訂投資條例或公司法。我們認為有此必要，現正在起草中。

關於調整公私經濟關係的問題，現在我要說的就是這些。（明日續完）

關於救濟全國失業工人 政務院發布指示全文

指出反動派長期統治所造成的惡果 號召各地工人與工商業者同舟共濟

【新華社北京十八日電】中央人民政府政務院發布關於救濟失業工人的指示，全文如下：

由於帝國主義的長期侵略與國內反動勢力的長期統治，使中國經濟遭受了重大的破壞，農村日益貧困破產，民族工業不能發展，而且日益衰落，因而造成了城市中的廣大失業羣。解放戰爭勝利以後，除東北地區由於完成了土地改革，努力經濟建設，已表現出新民主主義經濟的正常發展外，關內廣大地區，因美帝國主義直接指使的蔣匪幫進行長期封鎖，與不斷轟炸，加重了工商業的困難。同時，那些過去專供地主、官僚、資產階級荒淫享樂的工商行業，隨着反動統治階級的崩潰，趨於不可避免的沒落。農民購買力又因長期戰爭與去年部分地區遭受災荒的影響，大為降低。此外，人民政府最近幾月來在財政經濟方面進行了若干重大措施，雖然扭轉了十二年來使廣大人民遭受莫大損害和痛苦的通貨膨脹的局面，使物價趨於平穩，但同時也帶來了暫時的市場停滯和工商業凋敝，甚至關廠停業的現象，某些原來從事投機買賣的工商業，一時轉不過來，更無法維持。所有這一切，使得京某些城市中，尤其是上海、南京、武漢、廣州、重慶等城市中，發生了相當嚴重的工人失業現象。

很顯然，這種現象，只是暫時的困難，是在進步與勝利發展中便可克服的困難。現在，物價平穩，已造成工商業正常發展的條件，只要打下台灣，徹底殲滅殘匪，並糾正目前某些工作中的缺點和錯誤，只要今年農村收成正常，只要對公私關係和勞資關係加以適當調整，國家機構所需經費有了大量節減，轉而投資於工業生產以後，全國工商業情況便可好轉，而在全國土地改革完成，現有工商業有了合理調整，國家機構所需經費大量節減以後，全國工商業情況便可根本好轉。東北目前經濟上昇及基本消滅失業的現象，就是很好的證明。

但是已經失業的工人，生活異常困難，急需救援，無法等待，人民政府應予以極大的同情和關懷，並給予可能的援助和救濟。因此，各級人民政府應號召各地工商企業中的工人，與工商業者本「同舟共濟」的精神，互相協商，共同努力，找出適當辦法，繼續維持營業，渡過目前難關，爭取經濟情形好轉的早日到來。

六項具體處理方針

但是已經失業的工人，生活異常困難，急需救濟，特決定下列各項，作為各地處理目前失業工人問題的方針：

（一）在本年度國家財政概算預備費項內，撥出四萬萬斤糧食，作為救濟失業工人基金，由中央人民政府勞動部與中華全國總工會商訂安置辦法。

（二）凡舉辦救濟失業工人事業的地區，所有國營、私營的工商企業的行政方面或資方、及所有在業工人和職員，均應按月繳納失業救濟金，其數額在救濟失業辦法內規定之；同時地方人民政府即應設法撥出一部分資金，作為救濟失業工人之用。

（三）救濟辦法，應以以工代賑為主，而以生產自救、轉業訓練、還鄉生產、發給救濟金等為輔助辦法，以求達到救濟金的使用既能減輕失業工人的生活困難，又有益於市政建設的事業。

（四）目前失業現象最為嚴重的上海、南京、武漢、重慶、廣州五城市，應即組織救濟失業工人委員會，擬定救濟計畫和預算，報告本院批准實行。所需救濟金額，除各該市自行籌措外，由中央人民政府指定的救濟失業工人基金中撥款支付之。其他城市，必需舉辦救濟失業工人事業者，均應根據本指示第二項的原則，自行籌措；有不足時，報請本院批准後，得酌量撥款補助之。

（五）凡舉辦救濟失業工人事業的城市，均應依照中央人民政府政務院批准之救濟失業工人暫行辦法辦理之。如有特殊情況，必須加以變更者，須報請本院批准。

（六）為了便於現在失業工人逐漸就業轉業起見，各國營私營企業在恢復生產、擴大經營及創立新工廠、企業時，應盡先錄用本企業原來解僱的工人和職員；在招聘新工人和職員時，應由當地勞動局設立之勞動介紹所統一介紹。其詳細辦法，另行規定之。

中央人民政府政務院　總理　周恩來

一九五〇年六月十七日

穗着手調整工商業

日內邀公私企業代表開會座談 私營工商業漸出現好轉端倪

【本報廣州十八日電話】廣州市人民政府已着手調整工商業與公私企業機構的關係，先邀請公私企業機構的代表及工商界人士於日內舉行座談會，作全面研究，然後根據各方面反映的意見，擬訂計劃實施。首赴北京出席中央財經委員會召開的工商會議的廣州市工商局長趙元浩等已返廣州，將在座談會上傳達工商會議的決議。

【新華社廣州十八日電】廣州市私營工商業嚴重的困難情況已開始減輕，出現了好轉的端倪。本市各種主要商品價格自三月中旬開始至五月下旬平均下跌百分之三十左右；五月下旬後轉趨穩定，物價下跌期間所曾發生的各種不正常現象也已甚本改變，市場轉趨活躍。六月初一週間，棉紗、糧食和工業原料的成交量均比前大增。同時，城鄉物資交流交較前活躍，五月份鐵路運量比三月份增加百分之十二點六，航運量增加百分之十九點六。私營工商業已呈現復甦。據統計，工業申請開業的，四月份為二十二戶，五月份為二十五戶；商業申請開業的亦由四月份的八十八戶，增至五月份的一百零七戶，其中以有利於國計民生的進出口業、紡織業、印刷業、運輸業為多。此外，過去申請停業而現在繼續開業或轉業的尚有一百多家。

私營工商業應當力求改進

【新華社北京十八日電】北京人民日報十七日以「私營工商業應當力求改進」為題，發表社論。社論首先指出：私營工商業在新民主主義的中國是有重要地位的。「保護民族工商業」，這是毛澤東同志在一九四七年十二月發表的「目前形勢和我們的任務」中所規定的新民主主義的三大經濟綱領之一。共同綱領第三十條明確規定：「凡有利於國計民生的私營經濟事業，人民政府應鼓勵其經營的積極性，並扶助其發展。」社論說：中國的私營工商業現在面對着三個基本問題：第一，是與國營經濟的關係問題；第二，是勞資關係問題；第三，是私營工商業自身的改造問題。只有這三方面的問題都合理解決了，中國私營工商業纔有在新中國存在和發展的可能。關於前兩個問題，政府已分別與工商界代表和工會組織協商，定出了正確的方針和辦法，並正在逐步實施。除此以外，全國民族工商業家還須作巨大努力的工作，是私營工商業本身的改造。

社論在分析了舊中國工商業先天地帶着濃厚的半殖民地性與半封建性，在近十二年的通貨膨脹中又比以前更加突出地帶着高度的投機性之後指出，只有用合理的經營方式，纔能得到合理的利潤。改造私營工商業的經營，基本上是兩個問題，一是經營方針問題，一是經營方法問題。

社論說：過去為帝國主義、封建主義、官僚資本主義服務的工商業，必須改變為面向農村，面向人民，這樣纔能找到可靠的而且是不可限量的市場。去年十一月天津舉行工業展覽會，邀請了一千多個農民代表參觀，並開了好幾次農民代表與工業家的座談會。農民們指出那些工業品合於他們的需要，那些不合於他們的需要。天津的工業家們就從這裏發現了他們最寬廣的市場，而且從此可以比較有計畫的生產。在這次工作以後，許多工廠主都認為，請農民代表參觀一次，根據農民意見製造商品，銷路就會保證。又如上海與天津有些百貨公司，在過去都是推銷奢侈品的，現在改售適合於大衆需要的國貨，並採薄利多銷的方針，它們的營業都開始好轉。反之，凡是不改變營業方針的，就無法度過由於舊社會經濟結構不合理改組而形成的對舊工商業來說是困難的局面。

社論說：改造私營企業的另一問題，是改善經營的方法問題。精簡節約，裁汰冗員，減輕生產成本，積極增加資金，是私營企業克服當前困難的方法之一。實行精簡應首先從確實裁撤那些光拿薪水不管事的冗員，減低那些高級職員的過分優厚的薪金。如果工商業家改善了經營之後，其所屬的一般職工仍然過多，非減裁職工不能維持生產時，在政府工商部門、勞動部門及工會共同妥善協商，對職工定出確實救濟辦法以後，適當的裁員減薪是可以允許的。我們相信，只要資方確實把困難情形老老實實地和工人商量，工人是可以諒解的。現在全國各城市中已有許多由職工自動提議減低工資的實例。問題是裁減一定要公平合理；如果對坐享高薪的冗員不精簡，而只從工人方面精簡，那是不正確的，也是不能為工人所接受的。

社論指出：改善經營的另一個方法，是實行聯合經營。聯營的好處很多，如在原料方面，便於統購統配，價格不致因爭購而暴漲，購買的數量較大，易於取得賒購的信用，便於貸款；在購買方面，可以節省一些中間剝削，運輸保管費用也可以減少，品質易於鑒定，中小廠不致因零星採購吃虧。有些原料，亦可彼此互通有無。在生產方面，聯營可以避免盲目的競爭，大家可以共同製定產銷平衡計劃，合理地分配產量。對於產品複雜，種類繁多者，可以分工合作，大量生產，將因分工明確而提高生產效率；相互觀摩，可以求得統一產品的標準；可以研究如何節省，成本亦可因此逐漸減低。在營業方面，可以統一調劑成品式樣，適應市場，深入農村，而且生產集中，易於承受定貨或委託加工的任務，聯營各廠成本計算一致，可以穩定價格，避免彼此競銷，保持合理利潤；亦易與國營貿易機關配合，推廣銷路。此外，聯營的廠商，同業間彼此的聯繫趨於密切，教育與改造易於着手。由於中小工商業從分散走到集中，在資金方面，可以稍少呆滯，便於運用，同時可以提高信用，亦便利於國營企業的領導。

社論說：為了求得聯營的成功，參加聯營的各單位必須完全自願，不能勉強。在聯營之後，國營企業應予以領導，但產銷問題基本上仍應依靠各私營廠商自己的力量來解決。此外，聯營機構必須健全，應當詳訂合同，認真辦事，不斷改進，這樣纔能使聯營事業發展起來。

社論最後說：私營企業的改進是一個繁重的工作，應當堅決地有步驟地去進行。在新區土地改革未完成以前，農村購買力還不可能有大的提高，私營工商業還不可能有大的發展。同時由於種種客觀條件的限制，要把過去為少數人服務的工商業轉變為人民大衆服務的工商業，以及改善經營方法的工作，都還存在着若干客觀的困難，有待於有進取心的民族工商業家的努力克服。但是，商業前途是光明的，愛國的私營工商業家應當在人民政府領導下，與人民政府和工人階級共同奮鬥。

大力調整公私關係 武漢私營商業趨活躍

國營專業公司縮小了城市經營範圍 三個月來私商的成交比重逐月加增

【新華社漢口十八日電】武漢市公私工商業關係正在大力調整中；有利於國計民生的私營商業已日漸活躍。武漢市人民政府及中南軍政委員會根據中央指示，自四月中旬以來，有步驟地開始調整該市工商業的公私關係。首先是通過該市各界人民代表會議及各種座談會，檢討了已往的公私關係，廣泛宣傳政策，使政府工作幹部、工人及私營工商業者正確了解公私關係，密切彼此之間的關係。

與此同時，各國營專業公司相繼根據零售成本及合理的利潤比例，調整了批發和零售價格，其業務重點改為以經營批發及廣泛團結私商為主，大力開展農村市場，適當地縮小了在城市中的經營範圍。截至目前止，除了為穩定糧、煤、鹽等主要物資零售價格而保留的部分零售機構外，過多的零售代銷店等都已撤銷。機關、部隊、合作社等所經營的商業活動亦已停止。他們所開設的商店則已取消。在市場管理上，人民政府已廢除了採購證和議價制度以及交易的各種限制。此外，在稅收方面，也都有了改進。

這些措施給予正當私人資本提供了廣闊的活動範圍，正當的合法利潤亦因之有了更大保證，而大大地鼓舞了私人資本經營的積極性。再加以金融物價平穩，自五月份以來，私營商業的活動已漸見活躍。以四、五兩月市場成交量公私所佔比重上的變化來看：五月份除在糧、鹽、棉布方面國營公司仍保持四月份的成交比重外，國營公司棉花成交量由四月份佔總成交量的百分之四十一點七五，降到百分之三十三；棉紗由百分之八十八點三〇，降到百分之七十八點九一；食油由百分之四十點七八，降到百分之五點二四；相反的，私商成交比重則逐漸增加，至六月上旬，糧食、棉花、布疋、鹽、油等主要物資，私商購進數量增加在總成交量的百分之九十五以上。而上述物資從今年一至五月由國營公司所售出數量，平均佔總成交量百分之七十至八十以上，六月上旬都平均降低百分之五十左右。在過去數月中，全市糧食、煤、鹽、油等業的私商大部資金都曾依靠國營公司代銷維持。目前國營公司已撤銷代銷業務，許多私商已拿出資金下鄉採購物資。汽車、輪船業的經營情況也都因物資交流活躍而大為好轉。

公私關係改進和城鄉交流活躍的結果，國營公司業務也有新的發展。國營公司的成交比重雖已降低，但其成交數量的絕對數却大有增加，並做到了穩定物價在合理的水平上。四月份國營公司糧食銷出量不到十五萬斤，五月份將業務重點放在批發，縮小零售，採用定期交款辦法，大力團結私商共同經營，全月銷出糧食竟達六百多萬斤，六月上旬，僅大米一項就銷出三百八十多萬斤。由於國營公司大力開闢鄉村市場，許多農村商販推銷土產，又吸進日用必需品回去，城鄉物資交流已因之更為活躍。

人民政協全國委員會 學習座談會暫行辦法

學習內容為馬列主義和毛澤東思想 進行方式以自學為主小組討論為輔

【新華社北京十七日電】人民政協全國委員會基於各民主黨派的發起和提議，於四月間成立學習座談會，以應各民主黨派、各人民團體、全國委員會、中央人民政府及政務院等五個方面高級人員的學習需要。該學習座談會暫行辦法如下：

一、全國委員會基於各民主黨派的發起和提議，為適應各民主黨派、各人民團體、全國委員會、中央人民政府及政務院等五方面高級人員的學習需要，組織學習座談會。

二、上述各方面高級人員的參加，悉依自願原則，其有不願參加學習座談會而願依據學習座談會計畫自學者，亦得享受各種必要的幫助。

三、學習的內容為馬列主義理論和毛澤東思想。

四、學習的項目及其程序暫定為：

（一）思想方法論；

（二）社會發展簡史；

（三）國家學說；

（四）中國革命問題。

學習思想方法論，以斯大林著「辯證唯物主義與歷史唯物主義」為基本學習材料，每二週舉行討論會一次，學習進度根據實際情況決定，但以不超過八次為原則。

五、學習座談會的進行方式，以自學為主，以小組討論及報告會為輔。參加者依據學習材料及提綱進行自學，小組會時按照預定的題目進行討論。為了幫助學習和解答問題，由學習幹事會邀請專家於適當時間做報告。參加小組會及報告會，亦均聽自由選擇。

六、學習方法，通過自由論辯，相互幫助，力求領會馬列主義理論和毛澤東思想的真意，同時着重聯繫中國的歷史與現狀，以及參加者個人的經驗與工作。

七、學習座談會之工作機構為學習幹事會，由學習座談會推選若干人組成之。

國泰廣告有限公司

現由六月十八日起改用新電話號碼

二八二二四—二八二二五—二八二二六

（三四一九一，二三七八八，二三三三三取銷）

社評

對政協全委會會議的期待

政協全國委員會第二次會議十四日在京開幕後，連日舉行分組會議，並聽取關於經濟、財政、政治、軍事、土改、稅收、文教、法院等重要報告，現已入討論階段。一般對於會議重大的成就，引起了熱烈的期待。

自從去年十月在中央人民政府成立後舉行政協第一次會議，時間已經過了八個多月。這八個月來，內外形勢又有很大變化。首先，當時西南各省、廣州等地尚未解放，待解放區面積廣大，為此，政協會預留代表名額。現在不僅西南全部解放，連海南島舟山群島也解放了。革命軍事這樣順利發展，中國的統一規模已接近完全實現。除西藏、台灣和金門外，五星紅旗已在全國勝利飄揚。第二、就是外交的發展。我們除與各國建立邦交外，最大成功是今年二月十四日簽訂了中蘇友好同盟互助條約。這條約，保證了我們國防的安全，使帝國主義大感狼狽戰慄。我們取得偉大盟邦蘇聯的援助，可以放手從事建設工作了。第三、這八個月間，我們在經濟戰線會遭遇幾場惡戰。那戰事是劇烈的，規模是宏大的。但由今年三月起，財經統一大致實現，財政收支接近平衡，物價開始穩定。這是經濟戰線空前的大捷，十二年來未有的現象。雖然由此會發生了若干副作用，引起一些暫時的困難，但經過此次大捷，我們已有條件和信心去克服困難，經濟建設的必然勝利，絲毫沒有疑問了。第四、人民政協在各地方的工作，通過各界代表會議，及其所產生的協商委員會，在這期間，這些統一戰線的形式，會發揮力量，解決許多問題。各界代表會議在全國各地普遍舉行，使我們「四個朋友」更加團結，在這基礎上，全國人民的團結，已大大鞏固起來。

八個月來，有這些變化，因此這次人民政協全國委員會的基礎，也擴大了。以前的待解放區業已解放，這方面代表已經邀請。各地方的協商委員會，有其代表性，已經邀請。其他如文化界，各地勞動英雄，為迎接文化建設與經濟建設高潮，也都被邀請。這樣擴大邀請代表，使對人民中國有貢獻的人，有代表性人物，有高明意見或特殊能力的人，都得參與國事，為國家盡力。全國的統一戰線，因此更鞏固，更有力量。只要願為人民服務，當做到野無遺賢。

雖然西藏、台灣和金門尚未解放，但全國人民生活，已由戰爭轉入和平。這次人民政協全國委員會的重心還在軍事，但我們的日常工作，已為經濟建設工作。因此，這次人民政協全國委員會討論的中心，應在經濟方面。經濟建設是長期的、複雜的，必須詳細討論與妥善解決問題。現在我們面前的問題，其中最重要的一如毛主席在開幕詞中所強調，就是土地改革問題。他希望在這次會議中，通過一個土地改革法案，能使在今年秋後大約有一萬萬農業人口的地區，順利地進行土地制度改革的工作。這龐大規模的土地改革，在世界史上從未見過。我們必須解決這個問題。不解決它，中國經濟便不得發展，難以工業化。但又必須慎重解決，避免混亂，不要過度波動，影響農業生產。所以這問題被特別重視，認為中心議題。其次是調整工商業。這項工作政府已在做，著有成績；而且有一系列的專業會議，各個問題都議了。但畢竟還是一個全國性的重要問題，應不憚往返磋商，集中全國意見，群策群力來做穩好。我們的經濟已開始走上有計畫的道路上，但尚不能完全有計畫。商業的目的，就是在有計畫的道路上，使公私各業各得其所。發揮全國的經濟力量，發展生產，交流物資，繁榮經濟。這裏面有公私問題，勞資問題，應得合理解決。第三、該是關於整編的問題。當然此外還有別的問題，但以上三個問題，就是毛主席所說的「經濟」本好轉的條件」。這次人民政協全國委員會所要討論的，應該就是如何創造經濟基本好轉的條件，使全國經濟建設提高一步。

目前會議正在順利進行中，我們在此預祝人民政協全國委員會第二次會議能獲得豐碩的成果。

保證經濟戰上獲勝利 中南軍政會電毛主席

將領導全區人民作好土改與經濟工作，爭取收支平衡、穩定金融物價。

【廣州十八日消息】漢口訊：毛主席六月六日在中共中央七屆三中全會上的報告「為爭取國家財政經濟狀況的基本好轉而鬥爭」發表後，中南軍政委員會林彪主席等致電毛主席，電文如下：

毛主席：

我們聽了您在中國共產黨中央委員會三中全會上所作關於：「為爭取國家財政經濟狀況的基本好轉而鬥爭」的報告，使我們對國際國內情況，有了清醒而正確的認識，對目前工作的估價，有了明確的尺度。由於這一英明號召，給我們指出了今後工作的明確方向，並給中國人民送來了無限的福音。因此，大大的鼓舞了我們全體人員的工作熱情，也堅定了在經濟戰線上奮戰的信心。

您指示我們目前財政經濟情況雖已開始好轉，但還不是根本的好轉，並指出爭取財政經濟工作根本好轉的三個條件與國營貿易為爭取財經情況根本好轉為中心的八大任務。我們深知這些工作是艱巨的，但已清楚的認識到這是隨着軍事政治勝利而來的又一新的偉大而光榮任務，相信在您和中共中央的英明領導下，一定能獲得廣大人民的竭誠擁護與支持。為完成這一偉大的政治任務，我們將領導全中南人民與幹部，作好土地改革與經濟工作，向官僚主義與命令主義的不良作風開展無情的鬥爭，堅決依靠群衆，加強團結，克服困難，有步驟有計劃的爭取收支平衡與更進一步的穩定金融物價，改善公私關係與勞資關係，使祖國的經濟面貌，日益繁榮，保證為於三年內爭取中南全區在經濟戰線上獲得和軍事上政治上的同樣的勝利而奮鬥！

謹致以最熱烈的革命敬禮

中南軍政委員會主席林彪 副主席鄧子恢 葉劍英 程潛 張難先

一九五〇、六、十四

會唸會寫會講會用 東北軍區各部隊 學習文化成績好

某師認識千字的有四分之一

【新華社瀋陽十八日電】人民解放軍東北軍區各部隊五個月來的文化學習已有很大成績。根據足以代表全軍情況的兩個師統計，今年第一季度兩師指戰員識四百字以上者由百分之三十三增至百分之五十三，識一千字以上者由百分之十三增至百分之二十二；進步較快的某師識千字以上者已達四分之一。另據全軍春季大測驗中四個師的統計，五個月內每人平均識字三百七十五個，進步較快的某師每人平均識字四百五十個，某師步砲連每人平均學會六百個生字，並普遍做到會唸、會寫、會講、會用。全軍戰士中，相當於初小程度以下的（包括文盲）已由百分之八十七減至百分之七十八。根據這一成績估計，今年內可以達到軍區提出的一年學會八百到一千字的要求。

早在去年六、七月間，若干部隊即與軍事練兵同時開始了文化學習。在軍區政治部領導下，各部隊的文化學習逐步改進和加強。文化課時間由每週五小時增至十二小時，團級中共黨委中有一人專門負責領導文化教育工作，每連設兩名文化教員。此外，軍區政治部還統一編印了各種教材，規定了每季教育進度，頒布了文教工作條例、課堂規則和貫徹教學與定期考試制度。今年一月軍區政治部召開文化教員座談會，廣泛交流了教學經驗，教學方法和互助運動得到進一步的提高。

五個月來，各部隊在教學方法上取得了一些初步經驗。首先是採取少講多練的方法。因教育對象多為成年，思考力較強，但記憶力較差，故課文只要簡明扼要講解一遍即可，但必須反覆練習，並多結合實際應用。除課堂練習外，還應多作課外作業，前者一般可佔教學時間二分之一，後者每週應有一次以上。其次是開展群衆性的互助運動。在建制班內以同一學習組的三人或五人組成互助小組，在課堂上互助練習，課外以小組為單位進行複習研究，並隨時互測互問，以收學用結合之效。此外，必須加強教員的課前準備，特別是教案的準備。以團為單位集體評教案的方法，對改進教學和提高教員業務有很大作用。

廣州防疫注射結束

中央所發疫苗已將用完 近三日來加強檢查工作

【本報廣州十八日電話】廣州市衛生局，自四月下旬推動夏季防疫注射工作以來，已收了很大效果。中央衛生部發來可注射七十餘萬人的疫苗已差不多用完。三天來，加強檢查，許多未注射的市民都被防疫流動站工作人員勸告而受注射。防疫注射工作已結束，各衛生局開始辦理統計及總結。

華東展開夏季防疫

防疫隊大力進行搶救 目前疫情已停止蔓延

【新華社上海十八日電】華東地區普遍展開夏季防疫工作。今年入春以來，華東各地曾先後發生天花、鼠疫、黑熱病、住血吸蟲病、瘧疾等流行性傳染病。經過各地人民政府、中央人民政府衛生部防疫隊、華東軍政委員會衛生部和上海市人民政府衛生局合組的防疫隊大力搶救和防治以後，目前疫情已停止蔓延。上海、杭州、南京、福州、廈門等城市曾普遍進行夏季防疫注射。上海市有二百五十三萬四千八百八十七人注射了霍亂疫苗，十一萬九千一百五十一人注射了霍亂傷寒混合疫苗，完成注射三百萬人計畫的百分之八十八強。南京市有二十五萬人注射了防疫針。福州市市民有百分之八十注射了鼠疫預防針。廈門市市民有百分之十二注射了鼠疫預防針，九萬八千八百餘人種了牛痘。杭州市有十餘萬市民注射了防疫針。其他山東、蘇南、蘇北、皖南、皖北等地亦普遍進行了防疫注射工作。皖北人民行政公署購得足夠注射一百七十五萬人的霍亂傷寒混合疫苗，已陸續發往各地進行注射。皖南有四十八萬一千八百餘人種了牛痘，並已準備了十萬西西的霍亂傷寒混合苗和五萬西西的霍亂疫苗，即將分配至各地進行防疫注射。各地為推進防疫工作，成立了防疫委員會機構，組織中西醫生下鄉為農民治病。各地城市並組織市民疏通陰溝，修理廁所，集體撲滅蚊蠅以及進行井水消毒和嚴格管理糞便等。

穗新南機械廠 工人整修廢料

【廣州十八日消息】國營新南機械廠器材組廢料庫工友王壽來、胡孝森、于生龍等三人，為了響應上級利用廢料及反對浪費的號召，自動整修廢品。結果一個月內從廢品中整修出堪用的吉普引擎一部，變速箱十九個，離合器壓板廿個，水泵十三個，機油濾清器十一個，油泵八個，分電盤五個，三分螺絲帽七千個。其他有用的汽車零件如水箱、加力箱、飛輪殼等三十餘種，價值五千餘萬元。

粽艾青蒲迎佳節 海角紅樓待邀遊

羊城節前一片熱鬧景象

【本報廣州十八日電話】十八日是農曆端午節前夕，廣州市民多依循例作過節準備。連日各茶樓餅店都以粽子應市，因為物價穩定，今年端午節粽子的價錢比過去便宜多，因此銷路很不錯。荔枝灣外的「海角紅樓」也準備了節目，適應市民遊樂參觀。市公安局因十八日珠江河面將有賽龍舟等民間娛樂舉行，遊人亦必較平時多，為防發生事故，屆時決加強警戒。

前後三個多月動員百萬民工 蘇北春季治河水利工程竣工

切斷嶂山引水東流首期導沂工程完成

【新華社上海十七日電】蘇北地區今年規模巨大的春季治河水利工程，已於五月至六月上旬先後完工。全部工程除第一期導沂（河）工程外，包括沿海修堤與整理長江復堤工程、運河堤重點培修工程及各內河疏濬工程等。動員民工共達一百萬人，完成土工五千四百七十萬公方，石土四十萬公方。這些工程的完成，不僅可使蘇北地區往年常受水淹的五百十萬畝稻田，及二百餘萬畝棉田免除水患；並擴大了沿海地區棉田九十四萬畝。運河兩岸及沿江二千二百萬畝田地，亦因此減輕了水患的威脅。由於人民政府正確地執行了治河結合救災的方針，用以工代振方式組織災民修河，將全部工程費二億四千五百六十萬斤大米均用於災民，蘇北區今年的嚴重春荒得以度過。施工期中，全部民工和二百萬民工家屬均靠所得的工資糧解決了口糧。

【新華社上海十七日電】偉大的蘇北第一期導沂（沂河）工程主要是在蘇北淮陰專區所屬地區開闢一條寬闊的新沂河下游，使沂河在夏秋間過多的洪水得以直接入海。導沂工程的勘測係於去年八九月間開始，十一月下旬，華東軍政委員會水利部、蘇北人民行政公署及中共蘇北區黨委共同商定，在蘇北成立了導沂工程司令部和政治部，直接領導工程進行。新闢的沂河下游計長一百九十公里。即在新安縣（新設縣，原隴海線上的新安鎮）境的嶂山，引水東流，沿沭河河道經沭陽城北，向東穿官田河、鹽河、水湖河等河，至灌河口入海。

今年所完成的導沂第一期工程是艱巨的。全部工程包括：一、新河高達五點一公尺到十一公尺的兩條河堤，由嶂山貫伸到灌河口。兩堤共長三百八十公里。二、切斷嶂山引水東流。工程須在一、二、三期中分期完成，第一期為切開一道寬二百公尺到三百公尺、深二點一公尺的河槽。三、築堵馬陵湖堤及皂河（即運河）東水壩。四、堵閉原流入沂河所分出的所有支河，如劉老澗、南六塘河、沙河等十八道河口。以上工程共計土方三千八百萬公方，經去冬今春前後二十七萬民工的兩次施工，從五月二十日，各主要工程即已完工，皂河東水壩和劉老澗、沙河等河的堵水壩，亦於六月十日全部完成。

鄂省久旱逢甘雨 農民歡欣趕插秧

沔陽荊州等地增種晚稻

【新華社漢口十七日電】湖北省於十三日至十四日普降甘雨，部分地區農民突擊插秧和搶種旱地作物。近兩月來湖北雨量稀少，致山地塘堰多乾涸，無水灌田插秧，旱地雜糧多未播種，形成旱象。鄂北植棉地區，棉苗已呈萎枯，故農民盼雨極為殷切。該省人民政府為指導生產防旱措施，撥出大米八百萬斤，無利貸予受旱地區的貧苦農民買旱地作物和晚稻種籽；並號召農民鑿井開塘，進行搶種。武漢市郊區廣福鄉農民，即曾組織起來引後湖湖水，灌田一千六百畝。這次武昌地區降雨三五。八米釐。鄂西各縣雨量較大，宜昌、荊州等專區插秧已無困難。鄂東南雨量較少，當地農民在人民政府的領導下，正抓緊時機補插晚秧和搶種蕎麥、包穀、綠豆等旱地作物。一般受旱棉田棉苗亦開始轉青。棉農正與當地追肥鋤草。為了爭取完成今年糧食生產任務，該省人民政府已指示沔陽、荊州、大冶、孝感等專區，動員與組織農民，在濱湖地區普遍增插一季晚稻，並要求開墾湖田，廣種晚稻。

解決農民肥料口糧缺乏 粵人民銀行增發大量農貸

全部貸款共計七十八萬餘斤稻穀

【廣州十八日消息】中國人民銀行廣東省分行，為了使農民在春耕期間不致因肥料和口糧的缺乏而降低了生產情緒，除了在春耕前發放水利、蠶桑、蔗糖和農貸等貸款外，並將去年底和今年春所收回的農貸稻穀全數轉作農業貸款。此項稻穀數量共有七十八萬餘斤。四月三日該行首先在東莞貸給農民二十一萬四千餘斤，向東莞縣人民供應處換取慣用的肥料；五月十九日將江門倉存穀三萬五千餘斤，全部貸給農民作抽水機安裝費；同日該行和東莞糖廠取得協議，把存在佛山、容奇、太平、廣州、中山等倉的穀，五十二萬四千餘斤，集中貸給順德三區和中山九區的蔗農，解決了蔗農肥料和糖廠原料問題；新昌倉的存穀八千多斤，亦已配合政府農貸，進行貸放。在貸款過程中，該行密切和農民取得聯繫，使農民明瞭歸還舊欠之後，仍舊可以得到新貸款，一方面提高了農民對銀行的認識，一方面教育了尚拖延舊欠的農民，要他們保證在今年早造收割後便先要清還。

穗電台商洽貸款 大量購置收音機

【本報廣州十八日電話】中共華南分局、中共廣州市委會、廣州市人民廣播電台聯名邀集各機關團體代表，於十八日下午二時開會，交換改進廣播工作、加強宣傳教育的意見。到會各代表均表示希望人民廣播電台協助各機關團體解決設置收音機的問題：同時對文娛節目的安排及新聞的廣播，也提供了許多意見。據廣州人民廣播電台台長馬皓報告：該台正與人民銀行商洽貸款，準備購置大批無線電器材，裝置收音機，減低成本，盡量供應各機關、工廠、學校、團體採購。欲購者可向該台服務部接洽。

私營行莊何處去？

章乃器

去年五六月間，我曾經發表了兩篇關於私營銀行錢莊前途的文字，提出了下列兩點：

一、私營行莊家數太多，遠超過了人民的需要。那些過剩的行莊必須趕快轉業或合併。

二、私營行莊雖然還可以存在一個相當長的時期，但比起生產事業來，道路卻狹窄得多。因此，它們的出身只能是積極的與生產結合，最後融化在生產裏面。

如今事隔經年，對於「私營行莊何處去」這一問題的答案，至少在我還只能提出上述兩點；但，一般行莊的情況，卻已經比去年困難得多了。

說家數，一年來停業倒閉的雖然已經數不在少；但被它們所擁有的資力來說，依然是大大的過剩。依我所了解，全國所有私營行莊的存款總額，折合戰前銀元的購買力，可能還不到五千萬元。但在戰前，一家私營銀行總分行的存款總額，就有超過二億元的。通貨膨脹一面刺激私營行莊的大量增設，一面然而，另一面又必然會使它們的資力逐漸消失，最後形成了整個崩潰的局面。這是通貨膨脹所造成的經濟畸形繁榮由發展到幻滅的一般過程，但特別集中表現在金融事業。禍害顯然是國民黨遺留下來的，有思想的銀行家多年以來就已經為這一禍害而耽憂，經濟學者多年以來也在不斷討論這一個問題。危機曾經在日帝投降以後和偽金元券發行時期物價暫時下跌和平穩當中暴露過，但虛偽繁榮最後的幻滅，卻在這次幣值基本穩定以後。

形勢還在繼續的發展。那些基礎薄弱，組織不合理、信用不良的行莊，顯然已經失去了人民的信任。存款由小的行莊流入大的行莊（一般的由錢莊流入銀行），由私營行莊流入公私合營和公營銀行，已經成為普遍的趨勢。因此，私營行莊今後再有半數以上的淘汰，是完全可能的。幣值的穩定會使存款增加。增加的數目，如以一九三六年為例，可能是目下的二十倍。那些經過了風浪依然能夠站得住的私營行莊，到那時可能重新獲得人民的信任，存款會有一定數量的增加。它們可以在正常經營的道路上再向前進。

在通貨膨脹時代，行莊要靠投機覓取利潤，靠高利貸維持生存，都是必然的。當局勢變成連投資生產事業都帶着投機性，任何私營行莊要否認投機，眞是不可能也不必要的了。高利貸更是衆目昭彰的事情；非出高利息便收不到存款，貸款自然更非高利不可。這一點，連公營銀行都不能例外。實際上，這個時候的利息，主要是包括幣值跌落的賠償在內的，照理說也是不能不高的。解放以後的私營行莊，投機行為是因為嚴格管理而大大的減少了，高利貸卻一時還不能不放任其存在。這就使得數家過剩的行莊能夠依靠貨值極其有限的資力，苟延殘喘的支持下去——當然，內中已經有很多已在吃老本，有的而且已經停業了。

幣值穩定必然帶來了利率的下降，倘使借款進貨而賺不出應付借款的利息，甚至還要賠了本，還有誰願意借款呢？眞有的話，那不是飲酖止渴的慢性自殺者，便是大冒險家。但，這一類的人物又是行莊所不願意借給款項的。利潤特別高，負擔得起高利貸的，和極短期的週轉不必過分計較利息的，當然會有一些，但當然不可能多。這就形成了過去一個時期行莊有款放不出去的苦況。本來，需要借款的工商企業，很早已有減低利率的呼籲，公營銀行而且有及時減低利率的任務，現在連私營行莊也覺得非降低利率不可，客觀形勢就完全成熟了。目下的貸款利率，一般的已經跌到僅為最高時期的十分之一以至十五分之一；當然比起最高時期的黑市利息，跌落程度還遠不止此。

於是問題來了。倘使過去的貸款利率是六七十分，存款是二三十分，行莊除了準備金的提存之外，還可能賺到二三十分的毛利。現在貸款利率減到三分，低的地區也不過五分，高一點的存款利率減到幾厘到二三分，那就只可能賺到二三分的毛利了。同時，存款並沒有十倍的增加，放款依然不容易放出去，而開支卻沒有多大的減少，日子當然是更不好過了。照趨勢來看，利率還是要降低的，今年內貸款利率降到月息一分以內是完全可能的。那時存放之間的毛利，可能不到一分。倘使沒有十倍、二十倍的存款的增加，營業便會無法維持。存款要有這樣大量的增加，顯然只能限於少數基礎鞏固，組織健全，再加上實行勞資協商，經營現代化的行莊，那就還得經過一個相當劇烈的淘汰過程。「必須從數量的減少以求質量的提高，從力量的集中達到營業的正常」，這是我去年寫的兩句話，今天依然是適用的。

以上海為例，目下公私合營和私營行莊的存款，一共只有五千多億，以物價指數折合戰前銀元，只值二千五百萬左右。但在戰前，上海商業儲蓄銀行一家，在上海的存款，就達一億元以上。那就是說：目下上海全體公私合營和私營行莊的存款，只及戰前一家銀行當地存款的四分之一。以戰前一家銀行四分之一的存款，今天要維持七十多家行莊的生存，其不合理甚至終於是不可能，眞是再明白不過的了。

更嚴重的是，目前五千多億的存款，半數以上集中在四家公私合營的銀行，其餘七十家以上的私營行莊所佔的還不足半數。在私營行莊當中，佔家數百分之四十的行莊的存款總數，只佔全部存款數的百分之四，每家的存款數都在五億元以下，那又如何過得了？當然，同樣的甚至更嚴重的情形還在別處存在着。比方，在北京，就有存款只有五千萬元的錢莊。

在資本主義無政府的生產之下，銀行和一般企業的大批倒閉本來是要按週期發生的。美國一九二九年以後的情況，就是一個很典型的例子。半殖民地的舊中國，在通貨膨脹時期的經濟發展，更集中的、更顯著的表現出來無政府的狀態；而這一表現的焦點，便是金融事業。量的無條件的擴大再帶來了質的無限止的降低。這一時期若干新設行莊組織之畸形與作風之醜惡，金融界正派人士也為之搖頭歎息。這種不合理的狀態如能任其繼續存在，那才眞是怪事！經過時勢潮流的淘汰，讓進步的、結實的保留下來，讓落後的、脆弱的消滅下去，那才是人民的願望，也是新國家應有的氣象。

一切歸咎他人的說法，都是沒有什麼理由的。說公營銀行不應該競爭嗎？新民主主義的公營銀行決不能讓有關國家經濟命脈的金融市場操縱在私人資本的手裏，它不能脫離羣衆去走資本主義的「銀行之銀行」的道路。它必須通過直接服務人民以達到完全領導金融市場的目的。中國人民銀行的存款利率，而且一般的都低於私營行莊，談不到什麼競爭。它所吸收的私人存款為數也很小，即使全部交給私營行莊，也決不能維持全部行莊的生存。

說國家的管理不應該太嚴密嗎？事實已經證明，還正是防止投機所必需，而防止投機正是為着廣大存款人的利益，更是為着行莊的利益。倘使沒有比較嚴密的管理，那些不循正軌的私營行莊所闖的禍水和存款人所受的損害，將更不知伊於胡底。

說是由於捐稅和公債的負擔過重嗎？顯然的，即使完全豁免了捐稅和公債的負擔，那些基礎薄弱的行莊也無法存在。一般說來，倒閉的私營行莊而且都正不是負擔捐稅和公債很多的行莊。

說是由於公私合營銀行的競爭嗎？它們並不具備任何的特權，而只是多了一些國家的管理。人民信任國家的管理，信任還多了一些的國家的管理，因而把存款送上去，那是沒有理由拒絕，也決不能算是不合理的競爭。

說是由於勞方要求過高，開支過大嗎？勞方固然應該自我檢討，而資方也是可以依法和勞方來協商解決的。國家的政策是「勞資兩利」，決不願見資方損害勞方，或勞方損害資方的利益。但除了協商、調解、仲裁，以至法院判決之外，也絕不能干涉資方或勞方在法律範圍以內的行動。實際上，即使工資減至最低限度，人員裁至最少限度，私營行莊也無法全部保留。「公私兼顧」的政策是確定的，然而，有一個前提是不可少的：私營企業必須有利於國計民生，為人民所需要才可能得到國家的照顧。那些不符合於共同綱領要求的私營企業，當然是不可能得到共同綱領的保障的。此外，還有一個基本的條件：私營企業在組織和設備上，必須適合於時代和環境的要求。「公私兼顧」只是一種政策，可以幫助那些適於生存的私人企業的發展；但，它決計不是一顆萬應靈丹的仙丹，能夠包醫五癆七傷等等不治之症。生產條件不適合的企業，公營的也要加以淘汰，不獨私營為然。那是「愛莫能助」的，是無法照顧得了的。

經濟情況顯然已經好轉，但從工商金融事業的各個部門和各個單位來說，任何好轉都不會是全面的——不合人民需要、不夠條件的還要淘汰。私營行莊必須緊緊的把握住這好轉的時機，可以轉業的就應該毅然的轉業，眞正無法可想的還只好停閉，觀望是無益的。在好轉的時候，轉業固然是比較容易，停閉也可能減少一些困難。必須相信一點，今後任何的經濟繁榮都不可能容納現有的全部私營行莊。可以容納那麼多行莊的那種虛偽的繁榮今後是再也不會出現了。

何處去？問題於是來了：應該如何轉業？這是一個不容易回答的問題，更不可能在這一篇短文裏面答覆。政府的指導雖然已經有計畫有步驟地展開，但，任何指導也不大可能彌補各個企業主觀條件的缺陷。比方說：墾荒的工作可以容納大量的資本和人力；但，這就顯然不適宜於銀行錢莊的轉業。不少需要高級技術的工業都可以發展；但那些工業通國家都還不具備辦理的條件，何況私人？今天所能說的只有兩點：第一，消極的，千萬不能再向商業轉，也不能再向技術條件太低，辦理太容易的工業轉，那是一般的都已經過剩的。第二，積極的，一面向農村，「面向人民」，兩句原則性的話依然是對的，但必須更深入，更提高一些。比如，在無錫周圍，動力灌溉農田的設備都已經過剩了，但到邊遠一些的內地，還依然是切需的。技術更高一些的農業服務，當然在許多地方都需要。

組織投資公司，經營聯營、合併，以及共同經營，都是可以鼓勵的。內部組織的調整和經營方式的改變，也是完全必需的。公私合營是一條比較寬廣的路。因為，顯然的，把私營的過剩改變為公私合營的過剩，並不能解決過剩的問題，而公私合營也是必須具備一定的條件的。

今天的事情主要是依靠私營行莊的負責人比我們更熟悉。他們應該集體來討論共同的前途，行莊的前途，從業人員必然的關切自己的前途，這一個討論就可以更擴大到全體從業人員。行莊在社會上的接觸面很廣大的，他們還可以進一步和大衆商量。集思廣益的結果，會創造出來的。

一九五〇、六、六、於北京。（轉載北京人民日報）

德士古煤油公司總代理

貫華企業有限公司

祝君幸福無量 請用德士古出品

幸福牌火油

特点4321：保持足力48度歷久不変；燃点光亮無臭無烟；油質絕對清純；数量多少遠近各地均可送到

分代理
香港：美芳源 干諾道西廿一號 電話二一〇八〇
德祥 香港仔道東大街三十六號 電話二九二三五
茂泰生記 干諾道西一二二號 電話二一七〇三
萬昌 筲箕灣東大街二八四號 電話三〇九五二
九龍新界上水：知商 石湖墟大馬路九號 電話五九〇七一
荃灣：羅記行 街市街一號 電話九一搭七二九號

地址：雲咸街十號十樓・電話：三一五五〇
電報掛號：八五八七
中區煤油部：干諾道中四十八號・電話：二六二五三
東區煤油部：軒尼詩道一八一號至一八五號・電話：三〇五五三

穗港到 進步日報 天津

歡迎訂閱零售

經售處 香港利源東街十五號大公報發行課 廣州永漢北路二五九號大公報分館

廣州 金聲 樂斯

連日迭受觀衆熱情歡迎 今日三院仍然公映 粵語片第一部正面抨斥反動派電影

有冤 訴冤

戲人生活的慘苦！黎明前夜的悲劇！

李化 導演 黃若海 陳卓猷 編劇

張瑛 梅綺 馮峰 鄭孟霞 林坤山 黃楚山 周志誠 伊秋水 劉桂康 主演

包皮必割

包皮過長，阻礙發育，影響神經，夢遺早洩，汚垢遺害甚多；應及早剪除，以免後患。痔瘡 花□ 迅速斷根

余自強醫師 一撞剪包皮過長，經驗垂卅年，既無痛苦，絕對安全，術後照常工作。包皮廉割 限日三名

余自強醫所：廣州市高第路一七七號

廣州華南新記酒廠召開股東大會通告

本廠因業務關係定於一九五〇年六月廿一日下午六時正假座本港干諾道中一四五號四樓召開股東臨時大會，務請各股東依時攜帶股摺出席，幸勿放棄；如因事不能參加，請委派代表到會，否則所有決議事項概作默認，日後毋得異議。除經另函通知外，特登報通知各股東。此啟

廣州華南新記酒廠啟 六月十八日

香港通訊處：干諾道中一四五號四樓

美國軍隊決長駐日本
詹遜等在日策畫陰謀

【新華社北京十八日電】據塔斯社紐約十五日訊：「紐約時報」駐東京記者引可靠消息稱：麥克阿瑟向即將抵達日本的美國國防部長詹遜、參謀長聯席會議主席布萊德雷及國務卿艾奇遜的高級顧問杜勒斯建議「在日本保持美國武裝部隊，不管對日和約的形式如何。」美國軍人正將日本變成美國的軍事基地，並要求盡可能長久地繼續美國對日本的佔領。

【東京十八日消息】據日本報紙報道：麥克阿瑟總部外交組主任薛波爾德，已邀請日本政府官員和非官方領袖等多人參加六月廿八日美國國務院外交政策顧問杜勒斯舉行的非正式座談會。據共同社稱：薛波爾德邀請的日本人士中，有首相吉田，內閣各部長，日本議會上下院議長和各政黨代表等。

【東京十八日消息】美國國防部長詹遜和聯合參謀長布萊德雷十八日飛抵此間，立即與麥克阿瑟的高級參謀人員討論美國在遠東的武裝力量情形。他們在早晨舉行了三小時的會議，廣泛檢討日本的情勢，美國在軍略上必爭的各點以及美軍在日現有實力。餐後，他們將直接與麥克阿瑟商談，商談的結果可能使美國完全改變她的亞洲政策。預料他們將討論單獨簽訂對日和約的問題，以及詹遜所謂「有關美國防衛及世界和平各項主要的因素。」

【東京十七日消息】在東京地方法院受理日共提起的控訴，要求政府收回禁止日共四十一位領袖擔任公職的禁令，及將負責此項非法禁令的官員（包括吉田茂首相在內）加以處分之後數小時，日本政府竟變本加厲地壓制日本人民的自由權利，將迄今僅施行於東京一地的禁止舉行公共集會和示威遊行的反民主法令，擴大到全國各城市和鄉村。日本政府與美國佔領軍當局的官員，會商了好幾次之後，纔發佈這道命令。麥克阿瑟對於日共的控訴還沒有反應。一般預料當案件進入審訊階段時，麥克阿瑟將下令停止。

【東京十七日消息】日本內閣書記長岡崎勝男，國家及鄉村警察局長齋藤和東京警察局長田中，十七日與麥克阿瑟的僚屬會商後，宣布全國各地禁止羣衆集會和示威遊行的禁令，將繼續到本月廿五日。據悉，麥克阿瑟准許吉田政府如此措施，是想防止在美國國防部長詹遜等訪日期間發生反帝運動。

為維持國內企業水平
美帝正製造戰爭恐怖

【新華社北京十六日電】塔斯社紐約十四日訊：「美國新聞與世界報道」雜誌在一篇文章中說：美國官員們正在考慮用新辦法人工地支持美國的經濟——那就是建造防空洞、醫院與其他設備，以應付「原子襲擊的可能性」。該雜誌表示：美國官員們就要進一步瘋狂地刺激對於戰爭的恐怖，以便使公衆有所準備，而接受擬議中的「民防」計畫。他們這樣盤算：在今後數年內，假如軍備、援外與其他的政府活動還不足以使企業維持其高水平的話，他們所擬訂的計畫，就能夠充當一個巨大的具有刺激作用的計畫。

杜魯門簽署陸海軍建築法案

【華盛頓十七日消息】杜魯門總統十七日簽署陸海軍建築計畫法案，批准建築費共六億美元。

美國對亞洲的輸出開始銳減

【華盛頓十七日消息】美國商務部十七日說，美國自亞洲輸入貨物，從三月至四月略有增加，自一一五、六〇〇、〇〇〇美元增至一二〇、五〇〇、〇〇〇美元。可是，從亞洲個別國家的進口仍近三月份的水平。輸入數字包括直接消費以及存倉的貨物。

美國對亞洲輸出，三月至四月從一五七、二〇〇、〇〇〇美元減至一一九、二〇〇、〇〇〇美元。商務部說：這大部份是對印度輸出（從三四、六〇〇、〇〇〇美元減至一五、〇〇〇、〇〇〇美元），對香港輸出（從一三、七〇〇、〇〇〇美元減至八、二〇〇、〇〇〇美元），都減少的結果。自日本的輸入，則從一一、八〇〇、〇〇〇美元跌至一〇、一〇〇、〇〇〇美元，對日輸出則自三〇、四〇〇、〇〇〇美元跌至二八、〇〇〇、〇〇〇美元。自非洲的輸入，三月至四月，從四七、〇〇〇、〇〇〇美元跌至二八、六〇〇、〇〇〇美元，這完全是自埃及輸入美元跌至六〇〇、〇〇〇美元的結果。在同一時期內，對非洲輸出則略增，自二八、二〇〇、〇〇〇美元增至二九、七〇〇、〇〇〇美元。對埃及輸出從一、七〇〇、〇〇〇美元增至二、八〇〇、〇〇〇美元。

美日反動派摧殘日教育
北海道大學要開除員生 為的是他們反對意爾斯

【北海札幌十八日消息】美日反動派摧殘日本教育。據合衆社十八日訊，北海道大學校當局組織的所謂「調查學生反對意爾斯事件委員會」，十八日曾提出了一個建議，主張解聘兩個教職員和開除五個學生。預料該校校董會將接納此項無恥建議。

麥克阿瑟的高級教育顧問意爾斯，奉了他的主子之命，於上月到日本各大學「巡迴演講」，發表反共荒唐言論，被各處學生轟下講台，這就是所謂「意爾斯事件」。

南非反共法案
在議會中初讀通過

【新華社北京十六日電】南非馬蘭政府於五月五日向議會提出的旨在宣布共產黨及進步團體爲非法的法西斯法案，已於六月五日在議會一讀通過。這個法案經議會通過後，即將施行於南非聯邦和西南非地區，以迫害進步組織、人士、出版物和集會。該法案規定：凡自認或被認爲以進行共產主義各種活動爲其宗旨之一，或被認爲具有共產主義色彩的團體、人士、出版物、集會，總督得隨時宣布其爲「非法組織」或「犯法」。

該法案又規定：被宣布爲「非法組織」的財產（包括文件），由所謂「國家」沒收。任何人不得成爲「非法組織」的成員，或用任何方法給予支持，原有成員或支持者必須立即斷絕原有關係，並被褫奪一定的公權，諸如不得充當南非或西南非議會、省議會、立法議會及某些公共團體的成員，或擔任某些公職。假使當事人原是上述機關的成員，便須立即辭職。

該法案授予政府特派官員以執行警察統治的特權：可以任意搜查任何機關、住宅，審訊任何人士。當事人員要被認爲是「抗拒或未盡力滿足其詢問與要求，便得被處以最高十年的徒刑，並被科以二百五十鎊的罰金。若當事人非南非或西南非公民，則將被驅逐出境。」

美民主遠東政策委會痛斥美國對日政策
法國總工會聲援日本人民

【新華社北京十七日電】塔斯社紐約十五日訊：美國「民主遠東政策委員會」在招待記者的聲言中，痛斥美國赦免日本主要戰犯及鎮壓日本人民和平努力的政策，委員會要求美國政府回到波茨坦協定中所列舉的政策，並誠實地爲消滅有礙加強日本人民民主的障礙而鬥爭。委員會稱：美國政府使日本戰犯重新當權及禁止共產黨活動以施行「思想管制」，是違反極大多數美國人民的願望的。

【新華社北京十七日電】塔斯社巴黎十五日訊：法國總工會曾致函全日工會聯絡委員會稱：「我們代表法國的勞動人民，對於你們爲反對政府根據美國佔領軍的命令而採取的鎮壓手段所進行的鬥爭，表示同情。」他們同時簽署了一封致日本政府的抗議信。

北京人民日報短評
抗議馬蘭政府迫害南非共產黨

南非聯邦的馬蘭政府繼澳大利亞的孟席斯政府之後，於五月五日向議會提出旨在宣布南非共產黨及一切進步組織爲非法的法西斯法案——所謂「非法組織法案」。南非聯邦的議會，已於六月五日將該法案一讀通過。根據該法案的規定，南非反動政府對於凡被認爲進行政治活動或具有進步思想的一切團體、個人、出版物和集會，得隨時宣布其爲「非法」或「犯法」。南非聯邦的一千一百萬人民，將因這一法西斯法案的施行而被剝奪了他們的一切民主權利。特別是南非人民利益的堅決保衛者——南非共產黨，將受到公開的進攻和嚴重的迫害。中國人民對馬蘭反動政府的暴行，首先表示強烈的抗議。

馬蘭政府自一九四八年登台以來，一貫地採取了與南非人民爲敵的法西斯政策，使南非聯邦一天天地變成警察國家。南非人民的言論、出版和集會的自由以及工會運動，受到了極大的摧殘。馬蘭政府還實行種族歧視和民族壓迫的政策，對當地的非白種人橫加壓迫和污辱。最近議會更通過種族隔離居住的法案，把佔全人口三分之二以上的非白種人禁錮於幾個隔離的地區內。不但非白種人被剝奪了公民權，就是白種人的移民也以政治上的原因而不能享有完全的公民權。在經濟上，馬蘭政府日益加緊對南非勞動人民生活水平的進攻，凍結生活津貼，減削社會服務，要把經濟危機的負擔完全轉嫁到南非勞動人民的身上。

兩年以來，馬蘭政府還爲美帝國主義的戰爭政策和侵略政策服務。以美帝國主義爲首的戰爭挑撥者，早就決定把南非作爲準備中的第三次世界大戰的後方戰略基地，並作爲進行大規模經濟掠奪的重要地區之一。

南非共產黨領導着南非全體勞動人民——白種人和非白種人，向帝國主義集團和南非反動派的聯合統治及其罪惡政策，展開英勇的鬥爭。南非共產黨於今年一月間舉行的全聯邦代表大會，曾通過重要的決議案，作爲鬥爭的行動綱領：反對法西斯和戰爭的威脅；反對美英帝國主義和南非反動派的統治；反對種族歧視和民族壓迫政策；保衛人民的自由權利和改善人民的生活；加強職工會運動和實行分配土地。南非共產黨的號召，獲得了廣大人民羣衆的擁護和所有進步民主團體的支持。馬蘭政府對南非共產黨和一切民主力量所採取的橫蠻的鎮壓辦法，已說明了南非人民民主運動的增長和反動統治的脆弱性。

然而馬蘭政府迫害南非共產黨的情形，正如美帝國主義在全世界各地所遭遇的情形一樣，正如各國反動派所遭遇的情形一樣，決不能阻止南非人民爭取持久和平、人民民主與社會進步的偉大正義運動的前進。勝利必將屬於南非人民。南非人民及其前衛——南非共產黨的正義鬥爭是博得我們中國人民和全世界人民的同情和支持的。（新華社北京十七日電）

阿拉伯各國 分成兩集團

【阿力山大港十七日消息】阿拉伯聯盟政治委員會十七日發表公報，宣布：埃及、敘利亞、黎巴嫩、沙地阿拉伯和也門等五國，已於十七日在此間簽訂了一項集團安全公約。但伊拉克和外約但兩國不在簽約國之內。

英國輿論異口同聲
一致拒絕舒曼計畫
從這些評論中，可以看出英國內部的矛盾，也可以看出美英之間的矛盾。

【本報綜合報道】兩天來，英國報紙多著論批評工黨全國執行委員會發表關於「歐洲合一」的政策聲明。各大報紙都要求工黨政府澄清該黨拒絕參加舒曼計畫所引起的「紛爭」，並一致拒絕接受美國對於英國態度的批評。從這些評論中，可以看出英國內部的矛盾，也可以看出美英之間的矛盾。

「工人日報」於十七日，指出了舒曼計畫實際上是美國計畫之後，鄭重聲明：「英國煤鋼工業的生產水平，絕對不能任由一個美國控制下的歐洲機關來決定。同樣的，我們的工資和新社會事業水平，也不能任由這樣一個機關來決定。」

同日，甚至保守黨的「每日快報」和自由黨的「曼徹斯特衛報」，也與「工人日報」採取同一論調，來駁斥美國的批評。

「曼徹斯特衛報」說：工黨政府對於舒曼計畫採取保留態度，是不足爲奇的，「如果別的國家向美國提出同樣斷然的要求，美國政府無疑的亦將採取同樣的保留態度。」

「每日快報」甚至向美國挑戰，要求美國「宣布願意全出美國的煤鋼工業，參加舒曼首先提出，又由艾奇遜加以頌揚的所謂聯營計畫，」「爲英國引路。」

自由黨的「新聞紀事報」爲要求首相艾德禮迅速採取行動以「澄清猜疑氣氛」，該報說：「除了舒曼提出的計畫之外，還有別種形式的國際管制計畫。」「我們應該起帶頭作用。」「我們不妨提議組一個管制委員會，這個委員會只能有特定的權力，以避免完全不受各國政府監督指揮的機構的危險。」

十八日，獨立的「觀察報」激烈批評工黨領袖拒絕英國傳統的「紐帶」觀念。該報在述評工黨全國執行委員會關於「歐洲合一」的政策聲明在歐和美國所引起的不滿時說：「在地理上，英國無疑地是歐洲的一部份。這是殘酷的事實，但工黨的文件似乎低估了這事實。在這個文件內，充滿着「遍及全球的聯邦的神經中樞」之類的詞句。」

保守黨的「星期時報」說：別的國家，特別是美國，可能堅持要知道究竟那一種意見真正代表英國的政策，是工黨政府的意見？還是工黨執委會的意見？如果別的國家真的要知道的話，艾德禮首相就很應拒絕說明了。事件的根源，不在於首相本人，而在於工黨黨章予工黨執委會以過大的權力，使它能夠在這個關頭上，能夠破壞英國政府與其友人之間的關係。

歐洲支付計畫
勉強獲得協議
貿易壁壘打破美貨將湧入歐洲

【巴黎十七日消息】討論旨在打破西歐貿易壁壘，而使美國貨物得以橫衝直撞的所謂「歐洲的支付計畫」的八個國家的代表，曾因比利時拒絕參加而一度陷於僵局，但經過了兩天的爭辯之後，終於宣布達得了「充分的協議」。

這個計畫已在「歐洲經濟合作」執行委員會獲得了協議，現已送請十八個會員國的全體理事會批准。

據合衆社報道：一位發言人在會議結束後說：各種問題均已獲得了「充分協議」，「比利時提出了許多讓步，但也得到了許多讓步。」據合衆社報道，各國代表退出會場時均「微露笑容」，對於比利時參加問題獲得解決，他們似乎顯得「心滿意足」。

在美國主使之下，這個所謂「支付聯盟」，其目的在使各個馬歇爾化國家能夠彼此自由貿易，換句話說，就是要打破雙邊貿易的限制，使美國的貨物能夠向各國傾銷。「支付聯盟」是以清算歐洲債務爲任務的清算機關，各國均存款於這個聯盟，到一定期間終了時，結算債權與債務。

緬甸和平大會
提出和平建議
主張由蘇中英美四國簽訂永久性反戰公約

【仰光十八日消息】緬甸擁護世界和平大會，十八日在仰光市政廳開幕大會，出席者有一百多個緬甸團體的代表。大會呼籲禁用原子彈，並認定第一個使用原子彈的國家是侵略者，是世界第一號公敵。大會並主張蘇、中、英、美四國簽訂反戰公約，永遠規定戰爭爲非法。大會又通過一次決議案，要求一切殖民地人民應有的自由。大會由緬甸工會主席歐欽文主持，一致決定派代表團出席來多在意大利舉行的第二次世界和平大會。

美國和運開展
三週內五萬少年簽名

【新華社北京十七日電】塔斯社紐約十五日訊：「美國青年擁護世界和平委員會」宣布：在過去三個星期之內，共有五萬名二十歲以下的青年在要求禁止原子彈的宣言上簽名。

共產黨婦女領袖克勞迪亞·瓊斯在十二日的「工人日報」上發表一文，總結婦女界所進行的和平活動。瓊斯指出，波士頓的婦女和平委員會已發動和平運動。

「工人日報」同時報道馬薩諸塞洲進步黨領袖奧伯里安被捕的消息，他曾向波士頓的一千五百名服裝工人演說，敦促他們支持和平運動。

保衛和平宣傳站報道：美國出席世界和大常委員會執行局會議的代表康姆、史蒂爾和肯特，最近在洛杉磯、舊金山、丹佛、聖路易、芝加哥、底特律、費城以及其他城市的許多大會上，向成千成萬的人民演說，報告斯德哥爾摩大會的情形。

體育

冲霎在港第十戰
今晚對抗港九聯
昨天下午重鬥中華 鏖戰五局勝三比二

【本報訊】冲霎排球隊在港除一度失手於聯賽冠軍中華外，其他各場，屢戰屢捷。昨天下午四時在青年會球場與中華隊作第二次比賽，鏖戰五局，歷兩小時許，長力充足的冲霎健兒們在最後一局以三比二把中華打垮了。

客隊今晚八時在青年會球場作來港後第十次比賽，對手是港九聯隊。聯隊集中香港「老牌」球隊精銳組成，中華冠軍隊及仁社等球員因爲遇番出戰，已決定不派員出擊，將以中青及英皇校友兩支勁旅做「班底」，另加上衛鼎彝、黃耀華等名手，個人技術，相當了得；但合作功夫不夠，以迎銳氣方盛的冲霎隊，結果恐怕難免一敗。錄港九聯隊陣容如下：

（教練）鄭就坤；（管理）游健雄；（隊長）衛鼎彝；（首排）何漢、辛祖堯、伍淡逵、歐陽光榮、譚俊惠；（中排）衛鼎彝、黃耀民、陳畔華、黃育民；（後排）冀錫康、林鑑池、黃耀華、梁子威。

港九排球協會發出「代郵」，希望上列港九聯隊全體隊員在今晚七時正抵達九龍青年會集合。

昨戰經過

昨戰，中華最初會施展冠軍隊的威風，黃育民、趙振淡左右開弓，由穗來港助陣的右網潘金洪亦凶壓得宜，以廿一比十七先勝第一局。次局，冲霎士氣奮發，黎澤的直線劫扣，倪沛林左手猛殺，角度美妙，叠演神通。結果，廿一比十四，打成平局。第三局，中華又佔上風，伍淡逵、潘金洪聯鎖黎倪兩殺手的進襲，陳英寬、李吉林從後協助，當十七比十六最緊張的關鍵時，左網黃永棣連壓三個快球，中華遂以廿一比十六再度領先。

第四局，中華各將已呈氣力不繼狀態，冲霎則愈戰愈勇，黎澤的高扣，建功纍纍，二排中伍樞灼復智勇兼施，常俟空隙取分。結果，廿一比十一，冲霎大勝此局，造成二比二兩度平手。最後一局，是決勝關頭。中華老將勉力應付，但多告「洩氣」，尤其三排中陳英寬腳創復發，雙手救球，更在守力太差。冲霎伍樞灼更在第一下就作直接的襯托，由二排黎球與黎倪兩殺手，致使中華防不勝防，而新將伍偉冲的高竪，亦得心應手，獲得多分。終場，二十一比十八，總成績三比二，冲霎爭得最後勝利。

場參觀的觀衆達萬人，場面十分熱鬧。

排球聯會籌辦
四強邀請比賽

【本報訊】排球聯會將舉辦四強邀請比賽，現已徵得前陸海通領隊陳伯銘報效全場獎品。邀請隊已內定台山方面兩隊，香港方面兩隊。就是冲霎隊、台山仁社隊、中華隊及中青隊。約月底便可實現。

公開籃球賽
今晚共三場

【本報訊】公開籃球賽今晚共有三場，首場六時，男子乙組同光對東南；次場七時，女子組青年會對青年藍；末場八時，男子甲組自力對青年會。三場比賽，都在加山南華場舉行。

昨晚港菲女籃賽
中華壓倒南華
廿三比十一客隊三戰三捷
南華氣力不夠是慘敗主因

【本報訊】昨晚加山女子籃球賽，菲律賓中華隊第三次出場，迎戰的是南華隊，結果客隊三戰三勝，以廿三比十一壓倒南華。

中華昨天運用的戰術是分區防守法，圍攻的時候，運用遮攔傳球，候機突破投籃。南華採用守的方法亦如客隊，進攻時中央突破投籃，但傳遞和投擲，却遠不及客隊準繩。中華個人演出，以陳玉潤、王玉棉、林慧秀最清脆，陳玉潤走籃的位置極好，中距離投籃更佳。主隊葉慕貞太胖了，動作上未免不大靈活。李珊珊、李碧璣尚稱平穩。鄧慕貞氣力充沛，可惜總打盲射，經驗太淺。

開賽後，中華黃如蘭、陳玉潤相繼得分，南華反攻，李碧璣、李珊珊各有所獲，成四比四和局。其後南華罰中一球，以五比四佔先，完第一節。第二節，南華陣脚開始紛亂，傳遞和投籃都失準繩。此節完，九比十二，中華反敗爲勝。在第三節將完的時候，南華調入一位身材標準的新將蔡寶珠上陣，博得一陣掌聲，但並無起色，十四比十一，客隊依然領前。最後一節，南華主將葉慕貞氣力不夠退休，各人也感到十分疲倦，終以十一比廿五敗陣。成績如下：

菲中華	射	罰	犯	分
王玉棉	二	〇	〇	四
陳玉潤	六	〇	一	十二
黃如蘭	一	一	一	三
陳麗湘	一	〇	一	二
林慧秀	一	〇	二	二

總分廿三

南華隊	射	罰	犯	分
李珊珊	二	〇	一	二
葉慕貞	〇	二	二	二
李碧璣	二	一	〇	五
鄧慕貞	一	〇	一	二
梅舜顏	〇	〇	一	〇
溫素娟	〇	〇	〇	〇
蔡寶珠	〇	〇	一	〇

總分十一

南華泳場
昨天揭幕

【大衆社】南華體育會秉公岩泳場，全部建築工程完竣，昨天中午十二時揭幕。下午二時，泳場正式開放。全港各大泳團，東方、中青、勵進、鐘聲、國民、幸運、海天、西青等隊員都到場表演，計有花式跳水及水球比賽等，至五時才告表演完畢。晚上八時起，由該會游藝部及國術部先後表演中樂、話劇、健身術、國技等。昨天到

一場世界水準的羽球賽
黃德福擊敗冠軍黃炳順
是一場精彩、熱烈、十足上乘的比賽，只有去年湯姆斯盃比賽中黃德福對美國名手菲里門一役堪與媲美。

【本報新加坡通信】新加坡羽球公會爲了籌募建館基金，特在六月十一日晚舉行了四場羽球表演賽，其中最具號召力的一場是世界羽球第一名手黃炳順對世界羽球第二名手黃德福的比賽。

黃炳順自從去年以直落二擊敗了黃德福、從黃德福手中奪回來了馬來亞羽球單打冠軍的榮銜後，今年三月間又飛到倫敦參加國際性的全英的羽球單打錦標賽，順利地獲得了冠軍。過後不久，便被公認爲世界第一羽球名手（第二位是黃德福）。將近一年來，他的聲望日隆，在國際羽球壇上是沒有第二個人能望其項背的。

相形之下，黃德福在這一段日子裏頗抑鬱不得志，報紙上還傳說過他準備退休了，以後再也不參加單打的比賽。其實，這些傳說都不可靠，他原來在默默地苦練潛修，還準備東山再起，和黃炳順在國際的球壇上爭雄。

在這場表演賽舉行之前，多數的人都以爲黃炳順必勝。但當球賽一告開始，黃德福的演出便給人以士別三日刮目相看之感，他的技藝較去年參加湯姆斯盃比賽回來的時候，更圖然進步了。第一局，他發動雷霆萬鈞的銳利攻勢，擊球的落點都很準確，使得黃炳順也有點倉皇失措，很難招架得住。第一局，黃德福相當輕易地以十五比五的比數擊敗黃炳順。

第二局的情形恰巧和第一局相反，黃炳順經過第一局的「熱身」後，演出已熟練準確多了。他始終佔有了主動的優勢，操縱整個局面，正反手的墜殺都很峻急而有力，黃德福常常無法施救。這一局，黃炳順以十五比八取勝，成了各一和局。

第三局 決定勝負

決定勝負在第三局，這一局的演出是全賽中最精彩，最熱烈的。二黃都各拿出最大的本領來爭取最後勝利。黃德福在開賽後不久，先爭取到了主動的地位，猛烈進攻，得分扶搖直上，以十二比四佔先。但此後黃炳順球勢好轉，急起直追，經過兩次獲得開球權後，便趕上了十二平手，以後又逼成十三平手（DEUCE）。在這最後關頭，黃德福又振作起來，鬥志旺盛，以四比一佔先——只差一球便勝利了。黃炳順在這千鈞一髮的時候，不甘屈服，也堅毅作戰，果然給他追到了四四平手，勝負的關鍵就還於最後的一球。以後，是經過了交換六次開球權，各無所獲；到了第七次輪到了黃德福開球後，雙方爭持頗久，球賽也達到了最激烈緊張的頂點，六千餘觀衆看得入迷了，歡呼吶喊，震耳欲聾，最後是黃炳順的網前挑球掉落界外，黃德福便成了當晚的光榮勝利者了。第三局的比數是十八比十七。

這一戰，是二黃第八次碰頭，總帳是各勝四次，不分上下，今年湯姆斯盃的冠軍賽又要碰頭。

光榮屬於中國人。

這一戰的精彩，據說是不讓世界水準的比賽。據參加湯姆斯盃比賽的馬來亞代表隊領隊林某說：「這是一場很上乘的羽球[illegible]……」[illegible]

東方香島爭雄
初級學界決賽

【大衆社】青年會主辦學界港九區比賽，已分結束，港九兩區初級組今天下午一時決賽。[illegible]

當心陷阱！
為加入港協籌備會事
望體協當局提高警覺

湖梓

最近香港體育界有一件值得注意的事情。那是華人團體應否參加「香港業餘體育協進會」的問題。

最近華人「體協會」連續召開兩個座談會來討論這件事，因爲發起人到現在還沒有表示該會的「基本原則」，大家都想不出一個怎樣應付的辦法來。

照目前的形勢推測，「香港業餘體育協進會」的成立是事在必行。根據足總發出通知信，邀請參加籌備會的數目一共有廿一個單位，其中洋人佔了十三個，華人僅得八個。由於這一點，就引起了華人團體的懷疑。馬文輝反對最力，他特別指出：「我們提防上當！」他主張如果要參加的話，一定要全力爭取主權，否則索性不參加。莫慶的態度是比較和緩的。他主張先參加他們的籌備會，看看他們是善意的「邀請」還是惡意的「企圖」。如果是善意的，自然大家都可參加，否則臨時退席也未嘗不可。

但馬文輝却引出洋人的「習慣」，他恐怕在這個籌備會中給人家做成了「既成事實」的機會。他又舉出一個「皇帝登極」的譬喻來說明他的憂慮不是多餘的。

潘永楷另有一個意見，他認爲華人團體如果能夠步調一致，堅決反對這個與華人不利的團體，即使該會不顧一切而成立了，但沒有華人參加，他們結果仍是失敗的。他主張在某種不利的情形下，可以提出反對，反對無效便全體代表退席。

經過兩次討論後，目前各華人團體的應付辦法是：大家團結一致，派出代表用試探的性質加入「港協」的籌備會，然後證察情形一致行動。

「港協」發起人也知道華人團體已作有準備的應付，因此他們力謀和緩空氣，希望消除隔閡。總之，「港協」如果沒有華人團體參加是不能成功的。爲了針對當前的「形勢」，他們可能儘量遷就。但經過了相當時間後，統制的範例便將逐漸加強了，那個時候，華人團體騎虎難下，結果難免還要上了人家的當。希望華人團體的負責人提高警覺。

特別通告

鷓鴣菜包藥之錫紙前於抗戰期間來源中斷改用蠟紙包藥茲因復有來貨恢復用金銀紅藍四色錫紙包藥其圖案顏色與戰前所用者同一式樣近因國內各地發現有僞冒多種經已派員查緝惠顧諸君希爲留意

宏興鷓鴣菜港行謹啓

異曲同工

祇問耕耘，不問收穫，而收穫自豐。
祇問服務，不問利益，而利益自至。

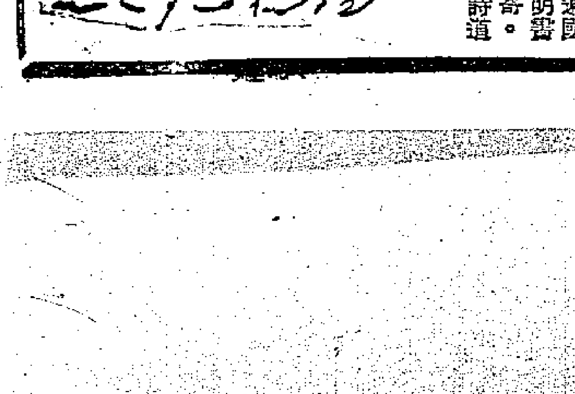
農重耕耘，商重服務，乃異曲而同工。

鶴鳴鞋帽商店
香港・德輔道中一六三
廣州・下九路一〇二號・惠愛中路十四號

速記
通信教授，不收學費。

鼎偉速記學校函授部：本校爲推行中國速記普及運動，特設函授部，擴大招生，學員已遍國內外。備有詳章說明書一冊，附郵二毫即寄。香港辦事處：軒鯉詩道三〇四號新中華內

鼎偉速記樣式：



香港治安一嚴重事件
摩星嶺蔣匪毆刧工人
使用柴刀斧頭木棍等作兇器
旅行團工友廿六人受傷衣物現款被刧

【本報訊】被「收容」在摩星嶺「難民營」裏的蔣匪殘餘，昨天上午竟糾衆毆打路經摩星嶺的工人旅行團，致有二十六名工人被兇徒用柴刀、斧頭、木棍等兇器毆傷，同時將工人的旗幟腰鼓搗毀，並乘機掠刼工人的金戒、手錶、自來水筆及現款等財物，造成了香港治安的一宗嚴重事件。

昨天是星期日，港九工會多藉此假期作康樂活動，旅行郊外，計昨天路經摩星嶺前往鋼線灣旅行的工會，有電車、電燈、電話及政軍醫工會等單位，電車及電燈工會工人，在早晨出發，到了八時十五分，政軍醫工會工人八十九人，乘電車抵達堅尼地城後，即分成四批步行路經摩星嶺，擬到鋼線灣集合，首批前行者廿多人，當抵達摩星嶺時，路旁有蔣匪殘餘數百人聚集路旁，見工人手持「政軍醫旅行團」字樣，即行羣集叫囂，繼而喝打，但工人均能鎮靜維持秩序，未予理會，不料當隊伍快要過完，時約九時三十五分左右，羣集路旁的蔣匪殘餘，突有五六人蜂擁上前，動手奪去工人的旗幟，予以撕毀，並圖衝散隊伍，正當工人與之理論時，竟有百餘蔣匪殘餘，不問情由，將工人包圍，並以柴刀、斧頭、木棍等作爲兇器，將工人圍毆，紛將工人的財物，如金戒、自來水筆、手錶及現款等，乘機掠刼，當場有工人多人受傷。等到電話工會工人及第二、三、四批政軍醫工會工友六十餘人抵達時，又遭蔣匪殘餘圍毆，工人手無寸鐵，致橫遭毆傷，一部分工人乃繞道往瑪麗醫院請嘉士醫生處電警署報告，當由七號警署派出衝鋒車三輛，到場彈壓，才將被圍毆的工人護送離開摩星嶺。事後警方將工人四十一人帶到警署問話，而蔣匪殘餘只有幾個被傳去。又，昨晚十一時，警署已將蔣匪殘餘三人予以扣押查究。

但到中午二時許，已抵達鋼線灣的電車、電燈工會工人四十餘人，正在游泳時，突有六名巾西警察到達叫他們即時離開，說摩星嶺有毆打工人事件發生，工人聞訊即由瑪麗醫院沿薄扶林道經牛奶公司牛房至堅尼地城，擬乘電車離去；但摩星嶺的蔣匪殘餘，竟又嘯集數十人在堅尼地城，電車站的藥材舖門前，見工人等候電車，立即糾衆上前，動用手中武器，向工人襲擊，工人見了這種情形，馬上走避，分別登上三架電車，但其中有兩工人因走避不及，竟遭痛毆仆地不起。

當摩星嶺蔣匪殘餘追毆工人時，有不少路人也遭糾纏毆打，當時秩序非常混亂，幾乎凡是經過那裏的路人，無不遭到他們的襲擊，瘋狂得好像野獸一樣。就是在堅尼地城，也有不少往鐘聲游泳場游泳的人遭殃。同時還有一位電話工會的女工友李英，竟被他們拋下山坑。當他們掠刼工人的財物時，也無所不用其極，連工人所戴的眼鏡也一道搶去。所以昨天由堅尼地城至摩星嶺一段路上，行人都視爲畏途。整天由警員在那裏監視。

到了昨天下午五時左右，摩星嶺蔣匪殘餘內部又發生毆鬥，其中有幾個人受傷，雖然警員努力彈壓，但他們都是些好鬥成性的傢伙，終不免仍然發生事端。

按這批被「收容」在「難民營」的蔣匪殘餘，一向都視摩星嶺是他們的「地盤」，平常對外人時有滋擾，影響香港治安甚大，昨天竟又發生糾衆行兇和掠刼的行爲，實在是值得治安當局注意的。

南華早報記者 採訪新聞被毆

【本報訊】被「收容」在摩星嶺的蔣匪殘餘，昨天在毆傷工人，搶掠財物暴行之後，又毆打記者。

南華早報記者陳大衛昨天下午往摩星嶺採訪新聞，被蔣匪殘餘無故毆打。按新聞記者採訪新聞被毆，在香港尙屬初次。

政軍醫工會招待友會
報告蔣匪逞兇經過
希望香港英政府嚴懲兇徒

香港政府軍部醫院華員職工會昨晚八時半特爲此事招待各工會代表，報告工人被蔣匪殘餘無理毆打經過。到會的有電話、電車、電燈、煤氣、印務、郵務、海塢、太古、大英、火柴等數十工會代表。大會由袁香濤主持。政軍醫工會工人譚少川（火藥部）、胡永培（火藥部）、蔡石（歌賦園）、曾偉光（歌賦園）、鄧初（歌賦園）、李鏡泉（歌賦園）、李甚及電話工會代表吳華軒、電車工會代表分別報告被蔣匪殘餘無理毆打搶刼手錶、現款及向警署報案交涉經過。他們說：「我們在旅行途中，服從領導，分做隊形前進，不料蔣匪殘餘竟不問情由，亂打起來，毫無人性。最可恥的，還乘機『搶亂』，搶刼工友的手錶、衣物及現款。」最後他們指出：香港英政府警察當局對這些毆打工人、搶掠財物、造成香港治安嚴重事件的蔣匪殘餘，應嚴厲查究懲兇。

被毆傷的工人 被搶去的財物

被毆傷的工人及被搶掠的財物如下：㊀李英（女），傷左右眼、左右胦、胸背，損失撕咸手表一個、派克墨水筆一支、日記簿一本、港幣四元。㊁文志華（女），傷前額、右臂、背，損失毛巾及游泳衣。㊂陳光耀，傷胸部，損失希路手表（十七石）一個、犀飛利墨水筆一支。㊃鮑紹姿，傷右眼、頭後部，損失金絲眼鏡一副、金手表一個、港幣卅元。㊄李桐，傷右眼、背部，損失十七石手表一個。㊅張炳基（重傷），傷胸背部，損失白鞋一對、襪子一雙、港幣五元、手表一個（夜光十七石）。㊆李學能，傷右眼、左右手肘、左右膝蓋、背部、胸、脊骨，損失依波路金手表一個、犀飛利墨水筆一枝、港幣四元。㊇曾火良，傷腰、腹，損失墨水筆一枝、鎖匙一束、港幣五十元。㊈李甚，全身受傷，損失墨水筆一枝、大毛巾一條、白色膠鞋一對、游泳褲一條。㊉譚偉波，全身受傷，損失墨水筆一對、港幣三十七元。㊉㊀李智禎（女），全身受傷。㊉㊁盧金輝，全身受傷。㊉㊂凌輝，損失草帽一頂，外褲被撕爛。㊉㊃潘惠貞（女），傷手部。㊉㊄何惠霞（女），傷腰部、臉部。㊉㊅羅成，損失籐篋一個、游泳褲一條、毛巾兩條、內褲一條。㊉㊆李錦全，全身受傷，損失手表一個、金戒指一隻、派克筆乙枝、現款一百三十元、衣服被撕爛、近視眼鏡一副。㊉㊇潘潔如（女），傷全身，損失現款一元。㊉㊈蔡石，微傷，損失近視眼鏡一對。㊁㊉邱初，傷胸部。㊁㊉㊀呂厚，傷眼部、腰部。㊁㊉㊁梁坤寶，傷腰部。㊁㊉㊂楊鋈，傷腰部。㊁㊉㊃饒尙志，傷腰部。㊁㊉㊄姚昌，傷腰部。㊁㊉㊅馮煥章，傷腰部。另，政軍醫工會損失鼓十二個，旅行旗十面。

強盜刼木屋
關祥損失三千多元

【本港訊】昨晨三時許，新界青山新圩一未編門牌木屋，突被三個强盜從窗後潛入行刼，其中兩人持有短槍。入屋之後，將屋內男女五人指嚇，拘禁一隅，禁勿聲張，隨即大肆搜索，刼去現款五百四十元，金戒指十隻、金耳環三對、玉指環一隻、金鈪一隻、金鍊一條、鑽金手鈪三隻、金條三條、女裝手表一個，總值約三千六百六十元。强盜得手後從容逃去。失主關祥在事後向警署報案，警方曾派出大隊警員，分別在各陸要道口緝捕。

今天端節競賽龍舟
香島中學紀念詩人

【本報訊】今天是端午節，在西環、北角、香港仔一帶海面，都有龍舟競賽，愛熱鬧的人，這又是一個好機會。

▲鐘聲慈善社在西環游泳場舉辦龍舟競賽，由今天下午三時開始，秩序如下：㊀和合堂與聯順堂兩艘預賽，㊁合義堂與聯業堂兩艘預賽，㊂全體四艘表演，㊃頌獎。㊄全體四艘決賽，㊅頒獎。今天上午十時至下午五時，社員及來賓證均不通用，入場者起碼要捐款二元投入救濟箱內，所得的捐款平均撥給東華醫院和香港防癆會。

▲新界方面，在初一到初四，鄉民便紛紛派出龍舟，分往各圍村作拜訪儀式，計有橫州木屋村一艘、錦田鄧姓一艘、黃屋村一艘、竹園鄉一艘，並定今天在元朗水門頭海面會師，明天正式舉行競賽。

▲香港仔帆船公會與漁船公會龍舟競賽。今天下午三時在香港仔海面舉行。

▲粽子銷路遠不如前，過去在「舊曆初一角粽上市，市民便紛紛購買；但今年却特別冷淡。各店爲招徠起見，充相標榜，什麼「雞城名粽」呀，「配製精良，不同凡響」呀，「材料實際，名師地道」呀，好話說盡了。運泰肉粽每斤一元四角，豈沙肉粽一元八角，八寶什錦靚粽二元，鹹黃燒肉粽二元四角，香滑梘水粽一元八角。

▲雜貨、牲口價格微漲，鹹蛋一元六個，雞蛋一元十個，鷄每斤五元，鴨每斤三元三角，豬肉每斤三元四角，沙糖每斤漲到九角。

▲兒童佩帶用的「香包」，每個二角，「蔔符」一角一塊。小孩愛上面頰的珠砂，也漲到每分一元五角了。

▲糯米價每擔上漲三元以上，暹羅糯米六十五元，最好的本地糯米八十三元，達到九十元。

▲荔枝吃香。東菜街生菓批銷數比平時多了一半，荔枝和甜橙價格約漲三分之一。

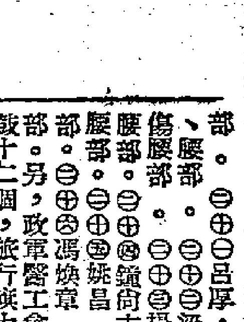
▲南國佳菓糯米糍，每擔一百八十元，黑葉六十元，桂味一百二十元；零售糯米糍每斤二元四角，桂味一元六角，銷路不壞。

▲金山橙價格大跌，因爲存貨足，新貨多，街頭巷尾到處有賣，而買客不多。

▲今天又是詩人節，香島中學舉行詩展覽和詩晚會，以爲紀念。

▲油蔴地小輪公司今天特派小輪載客前往香港仔看龍舟比賽，客票在前兩天已經售光。據該公司負責人說：必要時將增派船隻行走。

▲灣仔海面昨天下午有四艘龍舟出現，一時鑼鼓喧天，非常熱鬧。



▲港九樹膠塑膠業總工會屬下各廠工人，前晚派出代表十多人，攜帶白米慰問大陸膠廠最近被資方開除的工人。

▲港九樹膠塑膠業總工會香港支會定今天在筲箕灣西大街一七二號四樓會址主辦工運圖片展覽，歡迎自由參觀。

▲港九軍衣工會定今天下午一時在金陵酒家舉行復會成立大會暨首屆職員就職典禮。

簡訊

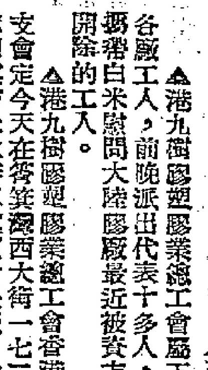
★潮商互助社石澳泳場在昨天中午開放，並舉行首次浴會。

★新會石嘴同鄉會昨天成立，並舉行首屆理監事就職典禮。

★錫蘭藝術展覽於昨天起在中國書畫會舉行畫展，一連三天。

★香港英政府新聞處公布：「太子道三百五十七號B之屋宇，已於本月十五日（星期四）解徵，交還業主。」按該樓初次徵用時，係在一九四五年十月間。

▲港九居民聯合會設立三十八處贈醫站，爲該會員施診。



今日天氣

轉和或中和南風或西南風。有時晴朗，有時陣雨。

今日潮水

高潮	上午二時廿五分	三呎八寸
	上午十一時四六分	七呎六寸
低潮	上午四時卅九分	三呎六寸
	下午七時五一分	三寸

安徽輪觸雷爆炸後
港汕航運暫時停頓
峨眉夫人海門兩輪昨未開出

【本報訊】香港與汕頭間的海上交通，由於安徽輪觸雷爆炸，暫行停頓。各輪船公司爲安全起見，都暫時停止派船航行，原定昨天開行的峨眉夫人和海門輪，都未開出。不過據船務公司負責人說：海門輪暫不開行的原因，是接載的貨物太少，並非害怕海上危險。他又說：到昨天下午爲止，該公司尙未接到關於汕頭當局暫時封閉汕頭港的消息。又，原定昨天可回到香港的太古公司鄱陽、漢陽兩輪，昨天都沒有到，大概今天可以到達。

靠攏工會緊緊團結
繼續爭取保障生活
海塢工人代表會議總結

【本港訊】海軍船塢工人要求改善待遇委員會十七日晚上在洛克道海塢產業職工會召開各廠部工人代表會議，二百多人出席，情緒十分熱烈。工人總代表麥耀全首先將六個月來的勞資談判經過說了一遍，再將六月十七日資方覆信報告，他指出信內所說：「香港政府決定不作普遍加薪，因爲加了薪水，物價就會上漲，對大家沒有好處，而目前物價下降了，你們的生活不是改善了嗎？」他問大家有什麼意見，並希望大家將六個月來工人對生活鬥爭的意見交換一下。

工人代表紛紛將六個月來焦灼等待的積憤，昂激地說出來。他們首先對資方最近來信說法予以反駁，都說資方不但不以增加生活津貼來照顧工人生活，反而減低復員津貼；工人生活根本沒有保障，怎算改善呢？他們繼續把工人對資方六個月來的做法表示不滿及反映出來：

（一）全港九工人爲了物價上漲，生活困苦，紛紛起來要求保障生活，但當提出要求後，資方最先以不承認工人代表，拖出華機來分化工人，企圖拖延；而全廠工人起來簽名支持擁護工人代表及改委會後，迫使資方承認。

（二）資方又說工人的要求無實據，但當工人將戰前與現在物價比較表、工薪比較表、生活指數表遞交資方，資方又不得不承認工人生活的困苦。

（三）推說牛奶仲裁公佈後再談，而牛奶仲裁結束後，則說這生活補助津貼只對牛奶工人的特別恩賜。

（四）又推說與商業船塢的一致性，更以加薪的對消辦法，就是除人來恐嚇工人。

（五）最後則說香港政府不能「遍加薪，資方的意思，即是叫工人不必要求了，怎樣都不會增加薪津給工人你們的。」

由這樣看來，足見資方出盡法寶都是爲了敷衍拖延和分化工人，「只顧荷包漲不理你死活」的目的。

工人代表跟着指出：相信全廠工人都不敢否認，產業職工會才是眞正謀取工人福利，敢替工人做事，幾年來，大家都見到產業職工會眞能站穩工人階級立場，爲工人利益着想；而仍有少數工奸工賊破壞分子，歪曲事實，說「產業職工會只談政治，不講福利」，試問產業職工會替工人解決疾病、死亡痛苦，工人在廠內遭受到迫害敢替工人出頭解決，又解決工人子弟失學痛苦，這些是不是福利呢？所以大家要攏津貼，要生活有保障，只有更加團結，靠向職工會，參加職工會。

最後又由麥耀全總結，指出今後努力方向：

（一）希望各會工人站在全塢工人是一家的團結精神，繼續團結全塢工人爭取保障生活。

（二）認淸是非，提高警惕，拋掉幻想，相信自己，工人有力量。

（三）靠工人羣衆力量，創造福利事業。

（四）全塢工人不分你我進一步團結起來。

短評
摩星嶺的暴行

香港治安之壞，發展到了摩星嶺大幫蔣匪殘餘的毆刼工人，確已到了前所未有的地步。這件暴行與普通的毆人搶刼案有許多不同的地方：

暴行的主犯是逃亡到香港來的蔣匪殘餘，這是一批在內地惡行累累的積犯慣匪，到了香港却冒充什麼「難民」，現在又公開戕害善良人民的生命財產。

直接參加暴行的兇徒有百餘人，在旁助威的人數更多。暴行從上午九時十五分開始，十二時又發生一次，下午五時多又有發生。從暴行的情形看來，這顯然是有計畫有組織的。

被毆打的不僅是政軍醫工會的工人，並且還有許多普通路人。兇徒不僅打人，並且還搶刧金錢衣物；而他們的手段更是兇狠殘酷，絲毫沒有人性，一位女工竟被他們拋下山坑。這些暴徒與被毆刼的人素不相識，決不是尋仇毆鬥，他們所以要這樣做，動機只有兩個：㊀惡人憎恨好人，破壞分子憎恨建設社會的領導階級——工人；㊁爲了搶劫。

爲了全港市民的安全，我們要求香港治安當局立即逮捕及懲罰行兇搶刼的匪徒。爲了全港市民的安全，我們不能容許這樣一個膽大妄爲的匪幫聚集在市區附近，更不能容許這匪幫再度橫行不法。

蔣匪殘餘冒充什麼「難民」，要香港英政府與東華三院化了大批款項救濟他們，其實，第一、如果他們眞的能痛改前非，爲什麼不回到新中國去努力生產，好好的做一個老百姓；第二、他們所以不願回去，只是惡性不改，決不是有什麼「難」，這次暴行更是一個明證；第三、香港英政府最近爲了開支增加，不斷的要提高捐稅，軍費等等暫且不說，至少救濟匪幫的開支就可以節省；第四，東華三院的經費是市民大衆的捐款，要做慈善的事業爲什麼不去救濟內地的災民，却來救濟行兇刼財的匪幫？

▲「科學技術通訊」月刊第九期今天在港發行。因國內幣值和物價穩定，出版物成本減輕，香港三聯書店自本期起減低定價爲八角，定戶半年（六期）四元八角，舊定戶續定或介紹新戶定閱者可得九折優待。

▲最近運港國內新書很多，計有「美帝經濟侵華史」、「美帝侵略下的法國」、「共產黨宣言研究」、「列寧斯大林黨」、「新家庭論」、「合營問題」、「怎樣自修馬列主義」、「皖南突圍記」、「原子與原子能」、「飛機大砲的數字」、「結核病指南」等，定價低廉，由三聯書店經售。

▲「新兒童」半月刊一六五期今日出版，內容有黃慶雲寫的童話「小鐘兒滴滴」、呂志澄寫的「一雙鞋子的遭遇」、司馬玉裳寫的「賣塔」、苗培時寫的「大老財和三個長工」、新兒童歌選「心坎裏的快樂」、科學常識「飛機是怎樣發明的」、及其他遊戲創作等十七篇，內容充實。

▲「新兒童叢集」之九「兩個故事」亦於本日出版，故事內容係敍述兩小孩的奇遇，他們如何反對讀死書，及如何打倒壞國王的動人事蹟。主題新穎，五彩精印，比前更爲活潑生動。

▲「香港學生」第三年第十一期已經出版，重要內容有短論「就學問題」、丘平的「從千人糧說起」、徐平的「娛樂的起源是什麼？」、曾日昌的「進化的證據」、黎民的「學習化學的方法」、愛羅先珂的小說「盲童」、故事新解「豌豆上的姑娘」及歌選、遊戲、習作之頁、各校通訊等，這是一本唯一的香港學生的讀物。

文藝報發起徵通訊員運動
來加强刊物與羣衆的聯繫

▲「文藝報」二卷六期已出版，本期主要內容有丁玲的「談談普及工作」（爲祝賀北京市文代大會而寫）、胡蘇的論文「積極發展新文藝大力改革舊文藝應密切結合起來」，對於文藝的普及與提高及如何改造舊文藝諸問題，都有具體的分析和中肯的論述。爲了紀念俄國偉大革命民主主義者伯林斯基，「文藝報」在本期的特輯中登載了伯林斯基「論所謂純粹藝術問題」和約夫恰克的「伯林斯基對於美學的貢獻」。在王朝聞、陳大遠等人的短評「宣傳畫的說服力」、「更好地幫助工人寫自己」中，對文藝工作上的一些具體問題作了正確的分析和批評。王昆的「我怎樣演『白毛女』」則從自己的體驗談到了演員如何去掌握角色的思想情感，是一篇很好的經驗談。此外並刊載了巴金的「一封未寄的信」和劉開渠的「參加波蘭造型藝術會議歸來」等文章，都提供了作者在文藝工作中的體驗和感受。本期「文藝報」並發起擴大徵聘文藝通訊員的運動，號召一切愛好文藝的同志踴躍應徵，來加强刊物與羣衆的聯繫。

▲中國鐵路工會全國委員會編印的「中國鐵路工人」雙月刊定七月一日在京出版，該刊內容包括中國革命歷史上著名的鐵路工人「二七」大罷工英勇鬥爭史蹟和解放後搶修鐵路、修復橋樑等有關鐵路建設的名貴照片百餘幅。該雙刊爲八開大型本，用重磅道林紙精美印刷，每冊基價人民幣十元（按八百倍發售）。由新華書店華北總分店總經售，全國各地新華書店均有代售。爲優待各地鐵路職工起見，凡在七月一日以前向所屬單位工會繳款轉寄北京中國鐵路工會全國委員會文教部代購的，一律享五折優待。出版後至七月十五日，按上述辦法購買的，七折優待。其他各界讀者直接向新華書店北京分店預購的，可享九折優待。

港府財政收支實況
二月盈餘一千多萬
政費共盈存一億六千多萬

【新亞社】香港英政府庫務司李門造就港府二月份財政收支實況報告，計二月份歲收二三、七二九、八一四元一毛二，支出一二、三九二、四六二元四毛九，比對盈餘一一、三三七、三五一元六毛三，連同一月底撥存額一四八、二六五、二六二元二毛一，截至二月底止，港府政費盈存總額共爲一五九、六〇二、六一三元八毛四，若以財政年度爲計算標準，一九四九至五〇年度內十一個月（即一九四九年四月一日至五〇年二月廿八日止），歲收共得二三九、二一八、〇七八元三毛三，支出額一五一、七五九、一四七元七毛四，比對盈餘八七、四五八、九三〇元五毛九，連同一九四八至四九年度撥存的七二、一四三、六八三元二毛半，截至本年二月底止，港府政費盈存總額共爲一五九、六〇二、六一三元八毛四。

兩航向護產船員致敬
用我們雪亮的眼睛監視匪特
用我們洪亮的聲音呼喚正義
用我們堅決的行動維護財產

【本報訊】留港五漁船起義員工昨天繼續收到中國、中央兩航空公司留港員工的鼓勵信，對三漁船被蔣匪特刼走，表示無限憤慨，並號召提高警惕，加强團結，繼續鬥爭。原信如下：

「五漁船起義的員工同志們：

「本月十二、十三兩日當我們獲悉你們的船在美帝協助和漠視無睹的情形下被匪特將其中三艘刼持他駛後，使我們感到無限的憤慨。如所週知：五漁船原是中國國家的財產，起義以後，經中央人民政府接受並委派船長，即成爲中央人民政府企業機構的一部門。這次竟發生了這樣不幸事件，事實眞相再也遮蔽不了社會人士的耳目了。

「同志們：我們向你們英勇護產的行動致敬！因爲你們的赤手空拳寡不敵衆的情況下，仍不屈不撓地和反動派堅持鬥爭。

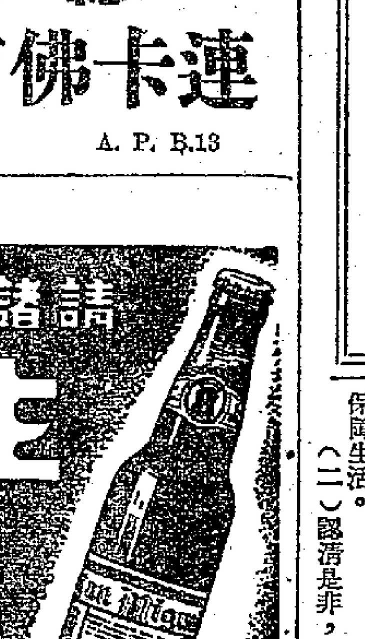
「目前在港的國家財產與企業機構很多，就我們兩航來說，雖然在法律上獲得了勝利，五月十三日更經香港合議庭判明了產權是屬於我中央人民政府，可是我兩航飛機仍然無法飛回祖國，以致發生被匪特破壞的暴行。我們認識爲四月二日由中航機七架，在啓德機場禁區內被匪特爆炸，現在又發生匪徒公開刼奪三漁船事件，如此無法無天，破壞治安，橫行無忌，一再演出，香港當局應加重視，迅予制止！

「同志們：匪特在香港所製造的一連串的事件，是値得我們注意的。因此，我們對護產工作更須提高警惕加强團結和繼續鬥爭！我們相信全港九兩百萬中國人民都會積極地支援我們，全中國四萬萬七千五百萬人民都是我們的後盾；用我們雪亮的眼睛監視匪特嘍囉的動態；用我們洪亮的聲音呼喚出正義，用我們堅決的行動來制止內外反動派的暴行；共同維護國家主權和財產的完整！並致敬禮！

中國、中央航空公司留港員工同啓，六月十八日。」

陳春蘭老茶行
九十六週年紀念大敬送 展期至初七止
家藏卅餘年六安茶 獅峯龍井茶 雙花香片茶（二兩裝）
惠顧三元以上任 君選擇壹包聊謝盛意
國產實鼎名茶質美價廉請諸 君留意勿失良機
大道中一〇三號 電話二三七二〇

飲之，技術日精，樂而不倦。
白蘭氏雞精
總經理 連卡佛有限公司
A. P. B.13



請諸位常飲
生力啤酒
是用上等的原料 新鮮的釀造

香港 生力啤酒有限公司出品

經驗良藥
保心安膏油
端節日起伊始
減價三天
至初七止
保心安膏油 止痛退熱至好 一搽就好 湯火燙傷 無名腫毒 內外科風痰急症
保心安瀉丸 一切大小熱症
生髮香油 爽而不膩照減價
代理減價處 旺角上海街五八七號 西灣河大街七四號 九龍 香港中環 澳門
保心安啓

從貸款看工商業的動向

—論穗人民銀行最近四百億元的貸款計畫—

·袁進安·

中國人民銀行廣州分行，最近爲了扶助私營工商業，特決定發放貸款四百億元，同時並根據穗工商業情況，擬定初步貸款計畫，呈請上級行核備施行。這在目前貨物滯銷、資金週轉不靈、工商業蕭條倒閉、工人失業增多、資本家紛紛呼籲政府設法解決的情況中，無疑是一種必要與明智之舉。

自從本年三月以後，由於國家財經工作的統一以及金融物價的穩定，一般基礎薄弱，特別是過去習慣於通貨膨脹、純恃投機倒把、囤積居奇的工商業家，很顯然的均有無法繼續支持的感覺。假如在這時財經主管當局仍然用力抽緊銀根，促使貨幣回籠，壓抑物價下降，毫無疑問的，即算是根基鞏固的正當工商業家，亦將同陷於盡，無法經營！爲着這樣的原因，所以在目前設法穩住物價，不使繼續下跌；適當投放大批貨幣，收購物資；或以定貨、貸款、加工等等的方式予工商業資本家以適當的扶持，使市場金融稍微鬆動，這不但對於工商業，即對工人、對農村、對財政亦是完全必要的。——此次穗人民銀行能夠把握時機，及時決定貸放鉅款，使私營工商業得賴安渡難關，扭轉當前艱危困厄的局面，不消說是一椿難能可貴的決策！

月來由於物價繼續的下跌，一方面是私營工商業的不斷歇業與倒閉；另一方面是國營企業不斷的擴大與發展，同時有關當局對於私人工商業政策的執行，有時亦不無偏差，因此很有不少人懷疑：是否政府將提前實行社會主義，不讓私人資本繼續存在，或根本將其剷除消滅呢?!——上月中南軍政委員會、中共中央中南局『關於調整工商業與公私關係』的指示，以及中僑已經或即將召開的一系列包括公私雙方的專業會議，充分地證明：所有這些的懷疑，都是多餘的顧慮；而最近穗人民銀行決定大量放款，藉以扶助私營企業，更是有力的證明！

此次穗人民銀行的決定大量放款，除了主觀上可以袪除工商業資本家一切多餘的疑慮，以及使其充分瞭解政府的主旨以外，客觀上我們更可以看出今後政府工商政策的動向。

穗人民銀行自去年十一月初成立，以至於本年五月上旬爲止，先後貸出的款項，累計共達四百五十一億二千零八十七萬元，其中公營事業機關放款共爲三百八十七億二千三百七十四萬元，約佔全部放款總額百分之八十五點九以上；私營工業放款則爲五十三億三千二百八十萬元，僅佔百分之一一點八左右；至於農業及公私合營事業放款，總共更不過十億餘元，約佔百分之二點三而已！其次，在公營事業放款三百八十七億餘元中，公營貿易事業的放款幾佔壓倒的多數，共爲三百四十四億八千二百五十四萬元，約佔公企放款百分之八十九點一以上；而在私營事業放款中，私營工業的放款雖佔絕對的多數，但在整個放款總額中則僅不過四十四億六千五百六十二萬元，約佔百分之九點九左右；至於私營貿易的放款，更不過僅有一億一千萬元，約佔全部放款總額百分之零點二五弱而已！從以上的數字中，我們明白地可以看出：在這一段期間內，即從穗人民政府成立，以至於五月上旬爲止，政府工商政策的中心，主要是擺在發展公營事業，特別是掌握民生日用必需物資，藉以控制市場，穩定物價這一基礎上面。這在當時革命的秩序尚未完全建立，金融物價尚未十分穩定，加以一般匪特的搗亂破壞，廣大新區人民購買力的普遍低落等等的特殊情況下，政府這一因應客觀環境的措施——發展公營事業，掌握民生日用必需物資，這在當地的情形來說，不但是應該，同時還是絕對必要的！

可是，現在客觀的情勢已經完全變更：一方面是海南島迅速的解放，戰爭在廣東範圍內已全部勝利結束，廣東人民除了還要支援解放台灣、西藏的戰爭，藉以完成全國的統一大業外，主要的問題，就是要鞏固治安，醫治戰爭傷痕，與恢復生產。另一方面是金融物價相對的穩定，財政收支接近平衡，而全國土改本年秋冬又將在新區部份或全面展開，人民購買力可能大大提高。因此在目前從速設法調整工商業與公私關係，使五種經濟能夠在公私兼顧，勞資兩利，城鄉互助，內外交流的總原則總方針下向前發展，庶冀私人資本主義經濟、合作經濟、農民和手工業者的個體經濟以及國家資本主義經濟，能確在國營經濟的領導扶助之下，獲得合理的發展，藉以達到分工合作，各得其所，從而促進整個社會經濟發展的目的，無疑是當前迫切的課題！

面對着這一現實環境的需要，所以穗人民銀行這期放款的計畫亦有了根本的轉變。首先是在全部四百億元的放款總額中，工業放款佔了很大的比重，共爲二百二十五億元，計佔全部放款總額的百分之五十六‧二五；其次爲商業貿易，共爲一百億元，計佔全部放款總額的百分之二十五；再次爲交通運動，共爲五十億元，計佔百分之十二‧五；生產性的合作社爲十五億元，計佔百分之三‧七五；其他十億元，計佔百分之二‧五。（以上穗人民銀行已貸及未貸數字，均轉引自六月九日香港大公報。）

以上貸款的數字，究竟表示了些什麼呢？

第一是：政府對於發展工業，恢復生產的重視。——廣州工業的基礎無疑是非常脆弱的，這其中主要的原因：一是由於帝國主義的侵略，二是由於官僚資本主義的壓迫、摧殘，所以始終沒有得到正常發展的機會！這表現在工業上的特點是：資本缺乏，技術落後。設備不佳，規模過小，因此，家庭手工業的成份幾乎佔了廣州工業絕大的多數！

據穗市工商局的調查，截至五月二十三日爲止，全市私營大小工業及手工業工廠（包括作坊在內）共有三、一一五家，其中有電力設備的僅不過一、三三九家而已。在這三、一一五家工廠中，以紡織漂染業爲最多，計七一六家；五金製造業、機器業次之，前者計爲三一五家，後者計爲三〇六家；針織、印刷業又次之，前者爲二九一家，後者爲二七八家；至火柴、皮革等等則均在五〇家以下。可是所有以上的廠家，據該局五月底的調查，譬如以針織業來說，在二九一家中能夠保持全部開工的卻只有七家，局部開工的一五二家而已；至電機織布廠在七十二家中，全部開工的沒有，局部開工的亦只有四十家；再如火柴、皮革，能夠保持全部開工的前者只有四家，後者雖與軍需工業有關，亦不過十八家而已，至局部開工的則前者爲十二家，後者爲三十三家；至於肥皂業一一〇家更是時開時停。由此我們可以充分地看出：目前廣州的私營工廠，能夠維持全部開工的還佔非常的少數，其餘大部是在局部開工或開門休業狀態之中！（詳見六月九日南方日報司徒堅先生的「廣州市的私營工業」一文）

針對着這一客觀的事實，所以穗人民銀行這次特別着重工業的貸款。同時在二百二十五億元的工貸中，更指定五十億元爲小本工業貸款之用。其餘一百七十五億元則專作針織、橡膠、機器、化學、紡織、皮革、麵粉加工、捲煙、成藥、電池及其他工業的貸放。穗行這一特殊的措施，充分地說明：政府對於私營工業的重視！毛主席在「論人民民主專政」中說得好：『中國要實現經濟上的真正獨立，還需要經過很長的時間。只有中國的工業發展了，中國在經濟上不倚賴外國了，才有全部的真正的獨立。中國的現代工業，在整個國民經濟上的比重還是很小的。爲了對付帝國主義的壓迫，爲了使落後的經濟地位提高一步，中國必須利用一切於國計民生有利而不是有害的城鄉資本主義因素，團結民族資產階級，共同奮鬥。』

穗分行這次對於私營工業的貸款，從過去僅有的四十四億餘元，突增至現在的二百二十五億元，而百分率更從過去的百分之九‧九，陡增至目前的百分之五十六‧二五，便是遵循毛主席這一偉大指示的具體行動的表現！

第二是：政府對於私營貿易，特別是出口貿易的重視。——如前所述，過去政府對於公營貿易的放款雖佔公企放款壓倒的多數，於佔百分之八十九強；但對於私營貿易的放款，則僅佔全部放款總額的百分之〇‧二五弱而已！最近中南軍政委員會貿易部於五月卅一日發布關於執行『中南軍政委員會、中共中央中南局關於調整工商業與公私關係的指示』的指示，明白地表示出：今後政府對於公營貿易方針的轉變。首先對於零售業務經營方面，除了糧食、食鹽、石油及日用必需品百貨已有零售門市機構，仍繼續保持，暫不擴大外，其餘煤、茶葉、食油等零售業務應即停止。其次，在定貨加工方面，除了盡一切努力進行訂貨加工，達到支持生產，不使停業外，在與私營工廠建立加工定貨上，則採取既不乘人之危，條件太苛的辦法，也不採取利私害公的態度，最後在指示中更着重地指出：『國營貿易機構，必須在溝通內外關係、城鄉關係方面起積極的作用，不應把力量擺在城市零售方面』。從這一文件中，我們明白地可以看出：今後私營貿易的事業不論在城市鄉村均仍有充分發展的餘地！配合着這一政策的施行，所以穗人民銀行對於私營貿易的放款，亦由過去僅佔全部放款總額的百分之〇‧二五的一億一千萬元，增加至現在的百分之二十五的一百億元，前後互相比較對照，整整增加百倍以上！

其次，在這百億元商業貿易放款中，我們曉得其中有百分之七十五，即七十五億元是專門指定爲作出口商業之用的，至其餘廿五億元，則作爲城鄉物資交流及收購土產之用。從這裏我們清楚地可以看出：政府對於私營貿易，特別是出口貿易的重視。

廣東，特別是廣州，在全國對外輸出中是佔着很大的比重的。因此，如何設法擴展穗市對外的貿易，無疑是一椿非常重要的工作。本省在解放以至於現在，對外貿易的總趨勢是：「出口大大增加，進口大大減少」，四月份出口總値爲進口的三倍強；五月上中兩旬，出口則爲進口的五倍，若單以廣州一地來說，在同期內出口已達進口的五‧四倍！今後如能努力貫徹『推廣輸出，管理輸入』以及徹底根本瞭解『外匯歸公，利潤歸私』的意義，則本省出口貿易前途必然是無可限量的！——穗人民銀行此次對於出口貿易的扶植，那是非常正確的。

綜觀以上的事實，毫無疑問的，廣州未來的私營工商業是一定會有絕輝燦爛的前途以及美麗遠景的！毛主席說得好：『由於中國經濟的落後性，廣大的小資產階級與中等資產階級所代表的資本主義經濟，即使革命勝利以後，在一個長時期內，還是必須允許他們存在；並且按照國民經濟的分工，還需要他們中一切有益於國計民生的部份有一個發展；他們在整個國民經濟中，還是不可缺少的一部份。』因此，徘徊在祖國門外，正苦無法發展的資本家們，還是趕快回來吧，在新中國的工商業領域中，正有無限的沃土需要你們耕耘開墾呢！

一九五〇年六月十一日於廣州

工商界應有決心

貫徹毛主席：「爲爭取國家財政經濟狀況的基本好轉而鬥爭」的號召

·潤身·

毛主席於六月六日在中國共產黨第七屆第三次中央全體會議上作了「爲爭取國家財政經濟狀況的基本好轉而鬥爭」的報告。這報告針對新中國當前的局面而加以解剖診斷，更由此正確的診斷而開列了具體的、整個的指示，我們全國人民，應具有百分之百的信心，遵照毛主席所指示的逐步施行，保證當前甚至未來可能發生的困難必可克服，國家財政經濟狀況的基本好轉也必可達到的。

毛主席在這報告裏首先指出：「人民政府在最近幾個月內實現了全國範圍的財政經濟工作的統一管理和統一領導，爭取了財政收支平衡，制止了通貨膨脹，穩定了物價。」這是實實在在的事實。據中央人民政府財政部統計：三月份的財政赤字比一月份減少了百分之八十點二，比二月減少了百分之七十一點八，至四月份收支已接近平衡，這在我國財政史上一個偉大的勝利，也是近數十年中中國反動統治者在用盡各種辦法而始終未能達到的戰績。

由於國家財經工作的統一，國家的財政情況已轉入收支接近平衡的新局面；在赤字逐步減少的同時，通貨膨脹亦跟着按步停止，物價由漲而趨跌，由跌而趨穩了。據統計：全國各地物價自三月份統一財經工作後，即相繼下落，幅度逐漸加大，以三月中旬爲起點，比上旬下落了百分之四點三，到四月中旬下落幅度最大，隨後幾旬下落幅度已逐漸縮小，到五月中旬已達到全部穩定。至五月下旬轉向微升，即比中旬升了百分之一點一；這是表示一般物品由呆滯轉向暢流的開始。如以大行政區分別來看，五月下旬比之中旬：西南區下落百分之一點三，華北區回升百分之零點三，西北區下落百分之二點三，中南區回升百分之三點二，華東區也昇了百分之二點二。再以物品種類來看：除糧食微落百分之零點二外，其餘均趨上昇，計副食品昇百分之三點一，花紗布百分之二點三，燃料百分之一點八，雜貨百分之零點六，金銀百分之一點二。由此可見，各種物價已呈穩定狀態是鐵一般的事實。

前面的事實告訴了我們：全國的財經情況確已趨向好轉，但這好轉，只是好轉的開始，還不是根本的好轉。毛主席曾一再指示：「要獲得財政經濟情況的根本好轉，需要三個條件，即：㊀土地改革的完成；㊁現有工商業的合理調整；㊂國家機構所需經費的大量節減。要爭取這三個條件，需要相當的時間，大約需要三年時間，或者還多一點。」由此，我們必須認識這三個條件的重要性，同時還要了解到爭取這三個條件的實現，並非短期內可能達到，必須經過長期的鬥爭，把在爭取的過程中所發生的困難一一克服，才可達到財經根本的好轉。

土地改革和節減國家機構經費，政府已經準備而且部份已實行並收到相當成果；但這兩者仍需較長時間才可完成，非保一促而可的。目前最急切的是調整工商業問題，我們承認：目前各地都呈現有或多或少的產品銷路呆滯、工商業資金週轉失靈、甚至或倒閉而致部份工人陷於失業現象。爲了克服這種現象，毛主席在這報告裏曾指出：「在統籌兼顧的方針下，逐步地消滅經濟中的盲目性和無政府狀態，合理地調整現有工商業，切實而妥善地改善公私關係和勞資關係，使社會經濟成分，在具有社會主義性質的國營經濟領導之下，分工合作，各得其所，以促進整個社會經濟的恢復和發展。有些人認爲可以提早消滅資本主義實行社會主義的思想是錯誤的，是不適合我們國家情況的。」

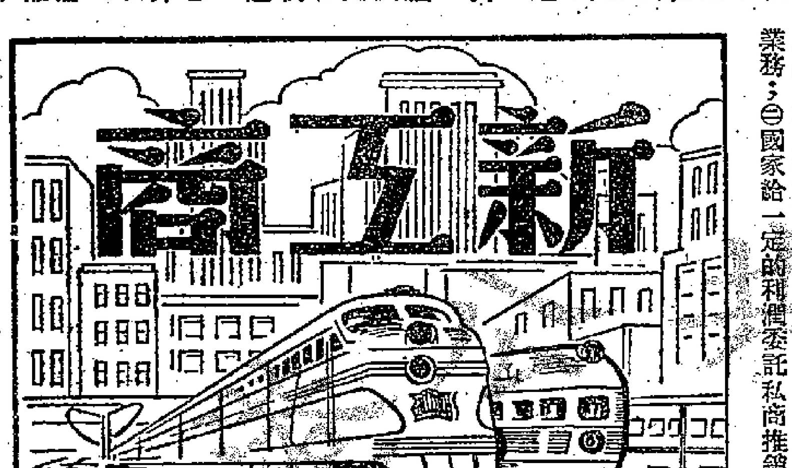
讀了毛主席這段指示後，我們認爲：所有我國海內外的工商界應做到下列三點：

第一要有信心。共同綱領規定國營、合作社、農民和手工業者的個體、私人資本主義和國家資本主義五種經濟的成分雖各有不同，但彼此須互相合作的。公營企業是向着有關國家經濟命脈和足以操縱國計民生的事業方面發展，其餘都屬私營企業範圍的。過去在若干地方公營企業曾做過糶米、運輸、零售店、菜館、甚至理髮、賣燒餅等業，這是過渡時期的偶然現象，同時政府亦已糾正了的。這可顯明：非係有意公私爭利，更非要擠倒私營事業，來提前實行社會主義的。所以我們對於私人資本家的出路應具有信心的。

第二要有決心。有些廠家對於自己事業的前途看不清楚，意志動搖不定，遇到資金週轉困難時，不肯把資金調回補充；遇到產品不良時，不肯改良生產技術或提高生產效率，只有得過且過，這是缺乏決心的表現。所以，要合理調整工商業，私人資本家首先要決心調回資金，充實業務，並改良設備和經營方法，否則，政府的加工、定貨就很難進行的。

第三要接受政府及國營企業的領導。今後的政府，是人民的政府，專以人民服務爲目的；政府的經濟措施，是以統籌兼顧爲原則，發展整個社會經濟，這是任何人都會承認的。由此，國家資本主義政策，以利便生產恢復及幫助私營工商業解決困難，在工業方面採取下列四種方式：㊀出租制：國家把現在無力發展的工業礦業同資本家訂立一有年限的合同，在公私兩利的條件下租與私人經營；㊁加工制：由國家配給原料，給與一定的利潤，訂立合同給資本家加工；㊂定貨制：由國家向私人資本家定購一定品質數量的成品；㊃代賣制：國家給一定的利潤代資本家推銷成品。在商業方面：㊀國家指定委託私商經營零售業務；㊁國家給一定的利潤委託私商推銷產品。

有了穩定的金融物價，又有了政府對五種經濟的統籌兼顧，我們就應當相信政府，要立下決心把資金投下去，只要資金不致有變化，而且所得的利潤比任何事業都穩定，同時並要接受政府的領導，把過去盲目或無政府狀態的生產消滅，當前所謂工商業的困難，就可獲得完滿的解決。



漫談

要建立堅強的信心

「調整現有工商業」，成了當前及今後數月內急切的任務，毛主席曾一再指出，爭取國家財經情況基本好轉，必須獲得三們根本條件，「合理調整工商業」就是三個基本條件之一，而且是須先行解決的。中央及各地人民政府爲此，過去兩個月間，已做了相當的工作，現在正在加強的工作。中南區軍政委員會及中共中央中南局於前週聯合發布了「調整工商業與公私關係」的指示，過去對政府工商政策認識不清的以及因公債稅收的若干個別偏差而發生顧慮的廣州市工商界，現已逐步認清方向，打消顧慮，而積極經營了，更有一些工商業家已打算將外逃的資金調回，以擴充業務。這是一件可喜的事。由此，我們就可了解一般工商界都帶上過去有色的眼鏡，來看當前正在轉變中的新社會，非待得到實實在在的證據，仍不敢或不肯放手去做，這可以說，完全由於對實際情況不夠了解或不肯去了解或自己失了自發性所做成的，廣州市的工商界不過是其中的一個例子，希望各地工商界也同樣自覺的對國家、對自己的事業須有堅強的信心，由此信心，就可發生偉大的力量，就可改變工商業「冷淡」的局面。

剩餘勞動力如何解決？

有些人說，在資本主義社會，人人彼此自由競爭，事業才有進步；在社會主義的國家，人們已無彼此自由競爭機會，工廠裏的工人就可以不須積極工作，事業就無法有進步。這是一種錯誤的看法，適與事實相反的看法。我們試看新中國的情況，就可得到說明。在東北的公營企業，由於工人了解到國家的企業，就是他們自己的企業，大家都建立了責任心，產品質量大大提高。例如：本溪煤鐵公司重要產品之一的鋼鐵，在三月份的合格率爲百分之十六點四，四月份提高到百分之五十九點六八，五月份又提高到百分之八十八點五一，產量也超過規定任務的百分之四點六。像這些例子非常多，不必一一列舉。在私營企業方面，經營的方式，與資本主義社會所採用的並無差別，只在勞資關係方面採取了協商方式，解決雙方共同的困難，比之資本主義社會的勞資對立狀態迥然不同。以過去勞資爭議最多的上海來說，現在勞資糾紛的問題不但得到合理的解決，而且對於剩餘勞動力的處理也訂出了具體辦法。這在勞資關係方面是進了一步，在生產方面也是提高了。

剩餘勞動力是怎樣處理？㊀生產雖不夠成本而產銷尚無問題，資金還勉強維持之工商業，可採用暫時合理的減低工資辦法，在將來生產恢復後，逐步予以恢復。㊁產銷不正常、成本過高、勞動力過剩之工商企業，可採取加開班數、減少每個工人工作時間的辦法，或採輪班工作制。停工時間之薪工，按各業具體情況，由資方付給相當於百分之三十的工資。㊂產銷不經常、開支過大、機器陳舊、人力根本過剩、並須緊縮機構、改革內部纔能維持生產的工商企業，對職員生產長期所不需的多餘人員，加以緊縮，實行停薪留職。剩餘勞動力是在新舊社會轉變的初期不可避免的現象。這種現象的發生，固非勞方或資方所應負的責任，但勞資雙方應站在兩利的原則下來解決，這是最合理而且最應採取的途徑。

對出進口貿易會議的期望

我們在「獎出限入」的原則下，對外貿易確已收了相當成效。華北五月份的輸出，比今年一至四月總値値百分之二十八，但進口卻減少百分十二。不過出口物資的國外市場，我們仍然不能控制，致出口物資價格反爲外人所操縱，市場走向下坡；這由於出口仍缺乏計畫性，步驟未得齊一，對國外市場了解亦不夠，致有時華南停止出口，華北依然照樣出口，或者貨物同時湧到，使到轉手家乘機壓低售價，這些問題雖小，但對整個貿易影響實在重大，所以必需統籌兼顧，才可收到「獎出限入」進一步的成效。現在廣州正在舉行全國出進口貿易會議華南預備會，盼望參加會議的代表，對於這點予以注意。（寸言）

★★★★★私營行莊的前途★★★★★

陳道希　蔡松甫　魏友棐

一、私營行莊的地位

提到私營行莊的前途，一般人有兩種看法：一種多半是行莊同業中人，因爲業務不能打開，說不出一個所以然，模模糊糊地等待命運的安排。另一種是報紙刊物上最容易看到的論調，先是把行莊倒閉的原因，一概歸結爲投機倒把，對於現有的行莊，則以爲業務上有辦法，你們就幹下去；不然趕快轉業吧。

這兩種看法都是陷於同一的錯誤，因爲他們是消極，沒有主見。任何事業必然先有一個決定：値得幹，應該苦幹硬幹實幹，幹出一個前途來；不値得幹，應該趁早改絃易轍，不然就是浪費。私營行莊的問題也是這樣，先要問私營行莊存在着有沒有意義？然後討論怎樣幹才有意義，才不浪費。

最先得提出私營行莊同其他私營工商業一樣，在新民主經濟中，是有其一定任務的。共同綱領第二十六條，明示着中國經濟建設方針，並規定國家應在各個方面，使各種社會經濟成份「在國營經濟領導下，分工合作，各得其所」，以促進整個社會之發展。第三十條：「凡有利國計民生的私營經濟事業，政府應鼓勵其經營的積極性，並扶助其發展」。第三十九條規定：「私人金融事業，應受國家嚴格管理」。

把這三條條文綜合起來，可以作如下的解釋：㊀共同綱領承認私人資本之存在與發展，這裏包括了私人金融資本在內。㊁在金融業的經營範圍及金融政策上，私人經濟成份的私營行莊，應該受到國家的分工合作的調劑而各得其所的待遇。㊂私營行莊業務經營，凡是有利於國計民生的，應受鼓勵與援助。㊃私營行莊應該受國家的監督。

搞清了私營行莊在新民主經濟中的地位，然後可以知道，今天私營行莊不是應該存在與否的問題，而是要討論怎樣存在才有意義的問題。

二、私營行莊的減少

以上海而論，解放時全市有私營行莊二百家，一年以來，減少了一百三十家，其中大部份是今年份倒閉的。這些行莊之不得不倒，大多數是由於虧耗大，呆帳多，週轉不靈，自動收歇的固然也有，但只是少數。

行莊的倒閉，大別說來，有三種原因。第一種是經不起通貨穩定帶來的不景氣打擊。我們知道從長期通貨膨脹到通貨穩定，對工商業經營上是一個艱苦的過程，超額利潤之一旦消失或逆轉，機構擴張之來不及收縮，物價之下降，使工商業的虧耗影響了他們的償債能力，首當其衝就是金融業。金融業除了工商戶呆帳倒帳以外，（呆帳是指無法定期收回的放款，倒帳是指中途倒閉的放款。）凡上述工商業共有的困難，如利潤消失、機構臃腫，以及隨物價（在行莊是利率）下降而來之虧耗，也是不能例外。往放款不能收回，虧耗長期存續之情形下，除了本身有充分資力者外，各行莊一遇存款減少，支付力立刻發生問題。

第二種原因，就是大家都曾知的本身的不健全。上面所說機構臃腫的病態，使開支過份龐大，多數行莊在這方面的不能及時精簡節約，構成了虧耗主因之一。過去獲利時候，浪費舖張，資金蓄積不充分，放款對象之缺乏選擇缺乏計畫，也可說是行莊不夠健全之另一面。

以上兩種原因，只要有了種，就足使行莊安危存亡發生問題。所以倒風一起，便紛紛停歇了。此外還有一層，那就是在今年一月份到四月份通貨穩定的艱苦過程中，劣勢的存款競爭決定了牠們加速倒閉的命運。先則存欠利率差距近，繼則不斷下降，兩者都使存欠息收付容易有逆差，因了部份行莊且在此時減少放款，於是存款吸收工作一時就成爲賠本生意。存款不進則退，存款一減少，週轉上就捉襟見肘了。這可說是第三個原因。

行莊自身之不夠健全，或者做法不對，是各種困難因素之一，但不是唯一的因素。三月底四月初存款一天天減少，而工業放款大部份擱爲呆帳，這些都是普遍的困難。公私合營銀行存款，很早就獲到人民銀行加息的支援，等到獲到一些支援，已在五月份了，這也是一個事實。

三、決定行莊前途的條件

上面說的是過去行莊所感到的困難和倒閉的原因，至於現存的行莊，也是遭遇過同樣困難的，不過或者是本來有一部份的蓄積，或者是各種條件比較有利，勉强支持過去吧了。到了現在，工商業情形，已經稍臻平穩，行莊內部精簡節約，也已多數做了，或正在做着，照理行莊困難應該減少些了。但業務範圍的日漸萎縮，業務宣的難以爭取，還是受到相當威脅。我們還是聽他們自生自滅呢？還是配合新國家的經濟發展，分配它一部份工作，讓它存在着比較有意義呢？主要的問題是在這裏。

自然，行莊本身是否能夠實現精簡節約，提高工作效率，以及工商業一般景氣的上下，都有關行莊生存的前途，但是最主要的，還是在於它的業務方面。

今天金融事業的任務，莫大於積聚資金和發展工商業。這個任務，是公私金融業共同的。但公營銀行居於領導地位，並且代表政府行使監督權。公私任務既然相同，應該分工合作呢？還是在任務的每一項目上一一展開競爭呢？依照共同綱領第二十六條規定來衡量金融業務，社會主義國營經濟的人民銀行，國家資本主義經濟的公私合營銀行，以及私人資本主義經濟的私營行莊，應該是分工合作的。

金融業存款之增加。有兩種形態。一種是由於各別行莊存款增加，社會整個存款量增加了。另一種是社會整個存款量並不增加，能一部份存款由這個地方移到那個地方。今天我們需要鼓勵的，應該是第一種。

但一年來事實顯示，金融業公私相互間存在着競爭，而這些競爭是相當的劇烈的。存款競爭之趨達高峯，恰在三月底工商業困難嚴重，市面信心低落的時候，公營的乘時展開了春季攻勢，私營的招架爲難。事實上，這種競爭從社會觀點看來，是値得研究的。

還有，公營銀行在某些區域上分支機構的競爭，競爭所在，一部份就是已經設有私營行莊的同一地段。

我們相信，在新民主主義社會經濟中，公營企業之日趨壯大，是天經地義的事，但公營企業的壯大，不應該就是私營企業的衰縮。私營企業如果有應該節縮的，那就應該經過一番有計劃整編，由政府主管機構領導監督其及時實行，而不必要用競爭的方法。否則私營行莊紛紛倒閉，已累積已集中的資金重行分散，衆多熟練人手長期短期地失業，長期短期地投閒置散，在國家實在是不必要的損失。

分工合作，決不是無計畫無限制的商業競爭。如果公營銀行對於私營行莊能夠做的工作，不分錙細，一一做了，本來設有私營行莊的地方，一一分設分支機構，則私營行莊之繼續存在，將是一種浪費。這樣做決不是分工合作，自然也就無法「各」得其所的。

分工合作，可包括不同工作的分配，譬如縫製衣服，甲擔任剪裁，乙擔任縫紉。或是同類工作的分擔。譬如甲擔任成人衣服的裁製，乙擔任兒童衣服的裁製。領導方面的人民銀行，對整個金融業務，是不是可以有一個通盤的籌謀，同時對私營行莊應該擔任的工作，作有計畫的分配，或者用委託經營的方式，具體一些說，如把部份的業務指定給私營行莊去做，這樣一定比消極的救濟更有意義。關於委託經營，有一點須注意，即委託云者，要點在利用受託人的能力，替本人服務，如果某些業務已委託他人去做，而本人在同時同地又競做同一業務，這是不合分工和委託原則的。

四、結論

總之，我們的淺見是這樣：㊀與其放任行莊自生自滅，似不如加以積極的領導。㊁若干行莊如果在社會上還有其功能與存在價值，利用這些機構，似乎比另起爐灶來得經濟些。㊂自由競爭形式多少是浪費的，如果覺得有些行莊根本無存在必要，應從速領導並協助其轉業。㊃最後，我們建議「有計畫的競爭」或「競賽」，即在人民銀行領導下，把私營金融業組織起來，分擔一部份責任，展開爲國家經濟建設的努力。

一九五〇年六月五日於上海

編者的話

最近各地讀者紛紛賜稿，我們非常歡迎，但希望：㊀多談我國及香港兩方面的工商業的實際問題，少談理論；㊁來稿請一律用稿紙，如不用稿紙，則請寫明字數，以利排印；㊂來稿如不付足郵票，恕不退還；㊃歡迎批評和意見，以便隨時改進。

余演生先生：請示通信處。

最快捷辦理　赴泰國旅行

「安全旅行社」純爲服務旅客，指導旅行上一切困難，代辦各項手續，以最迅速方法幫助旅客赴歐洲及東南亞各地。

安全旅行社啓　社址：干諾道西六十四號　電話：三四四九三

海皇輪　M.S. "HOI WONG"　六月廿日落貨　廿一日開行　往石叻暹羅

貨客搭船附貨請移臨敝公司接洽是荷　文咸西街六十八號　電話：二五九八六　捷順船務公司啓

海后輪　M.S. "HOI HOUW"　六月廿一日落貨　廿二日開行　直透青島

本公司爲酬答顧客雅意起見由六月廿一日起將各等票價特別減低　計開：[illegible]

貨客搭船附貨請駕臨　代理處：運通船務有限公司　義泰行　捷順船務公司　永利公司啓

大鴨家　勝高刺輪　準六月廿五日開往　石叻　庇能　仰光　吉打　等埠

客位舒適　航程快捷　茶水充足　招呼妥當　貨載客務代理：鐵行公司　謙利行　仝啓

飛行自由　S.S. "FLYING INDEPENDENT"　六月十八日由紐約經馬尼拉抵港　六月十九日直開日本各埠　再至大沽口　青島　日本　落山　接儎往哈瓦那古巴各埠及委內瑞拉貨物

華人經理處：霖記公司　干諾道中二十二號　電話：二四六三九

美商美隆洋行啓　皇后大道中十二至十四號　電話：二五三三四六

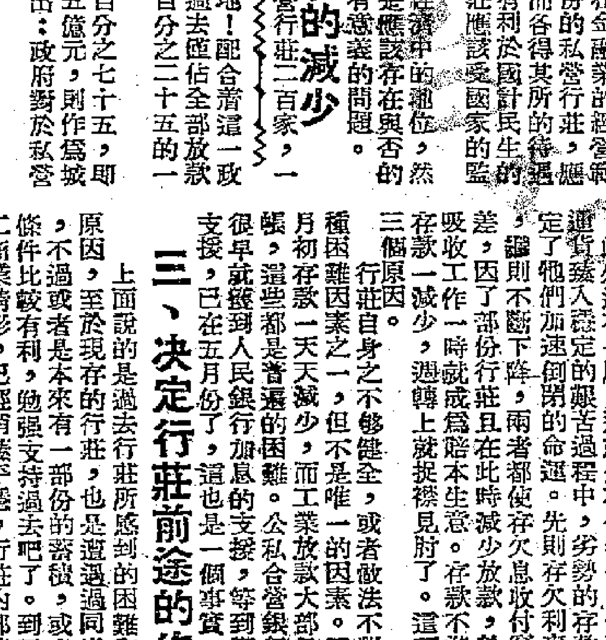
英旗　倍肯輪　二十日落貨　廿一日開行　直放上海

如蒙附貨請駕臨敝公司　灣仔高士打道一七六——一七八號　電話：二〇七八四　二〇九九三　運通船務有限公司啓

樂倫那輪　十八日落貨　二十日開行　直放青島

如蒙附貨請駕臨敝公司　灣仔高士打道一七六——一七八號　電話：二〇七八四　二〇九九三　運通船務有限公司啓

消毒止血‧不慮後患



總經理英商旗昌洋行‧各大藥房商店均有代售

英國染料廉價出售

直接性：紫醬　深紅　深黃　墨綠　天藍　藍灰

酸性：墨綠　海軍藍

接洽處：九龍金巴利道金巴利酒店二〇一室　電話五八一七八

時間：每日上午十時至一時

學習社會發展史引起的若干問題 (三)

艾思奇

學習

十七、從社會主義社會過渡到共產主義社會，是不是一定需要無產階級專政？

我認為社會主義社會有兩種情形是需要無產階級來專政的：第一種是內部的情形，因為社會主義社會是共產主義社會的初期階段，它的內部還有資本主義的殘餘，同時這種殘餘是通過各種各樣的形式存在着的。在蘇聯社會主義開始的時候，社會中還殘留着私有財產，即使在第一次五年計劃的時候，還是存在着私有財產的，因為當時的個體農業與手工業還是很普遍。但我們所要取消的私有財產，是指生產資料而言，對個人消費性的財物，蘇聯在目前還是可以保留而不加消滅的。如上次到中國來的名作家法捷耶夫，他的收入便很多，他房子裏也放着許多很珍貴的裝飾品，這都是屬於私有的消費性的財產，是可以保留而不必消滅的。此外資產階級的奸細混到社會主義國家的工廠裏、農村裏和政府機關裏的也不少。基洛夫就是被這些奸細們所暗殺的。有些奸細甚至混到很高級的職位，如布哈林、托洛斯基等，直到很久以後，他們破壞的證據才被暴露了出來。所以在社會主義社會中，為了要防止資產階級分子的破壞，為了防止資產階級的匪徒偽裝假冒的侵入到我們陣營中間來搗亂，大家想想除了實行無產階級專政的辦法之外，還有什麼辦法呢？

其次是在社會主義社會中一般人思想上反動殘餘影響的問題。例如在目前的蘇聯，國內的奸細分子，當然是很少很少的了，而奸細分子在高級機關裏隱藏着的情形，在大體上也可以說是沒有的了。但是一般人思想上的殘餘影響，還是有的。在有些人中間，還存在着美國帝國主義的殘餘影響。如有少數人還覺得美帝國主義的辦法很不錯。在去年有一部蘇聯的電影片子到中國來放映，名字叫做「西伯利亞交響曲」。這部片子裏面描寫了一個蘇聯鋼琴手，他自以為學得很好，他一心要到美國去表演，這個鋼琴手，就是受了美帝國主義殘餘影響的典型人物。但這個劇本裏有另外一個音樂家，他看不起美國的音樂，他反對到美國去表演。為了要發揮音樂的真正價值，他單身走到西伯利亞的鄉　裏去表演，他受到了農民們的熱烈歡迎，最後他產生了一部偉大的無產階級的音樂，就是西伯利亞交響曲。這部影片是深刻地描寫了蘇聯的無產階級思想與資產階級殘餘思想的矛盾與解決。我們知道蘇聯自十月革命到現在，已有三十多年的歷史，但是還有少數人仍存在着資本主義的殘餘影響，可見這種殘餘影響是多麼可怕，是多麼的迫切地需要用一切的力量來消滅它。在這裏我們得到了一個經驗，雖然到了社會主義社會，但是因國際帝國主義還沒有消滅，我們還可能存在着資本主義的殘餘影響，而同時也感到了一種必要，就是對於這種思想上殘餘影響的肅清，除了必須實行無產階級專政之外，是沒有其它辦法的。所以無產階級專政，也就是消滅資本主義的一種革命政策，也可以說要消滅資本主義的政權，就要實施無產階級專政。

在蘇聯只有一個黨，就是無產階級的政黨共產黨，農民是沒有黨的，東歐幾個新民主主義國家是有農民黨的，這是政府組織的成分不同的關係。但不論蘇聯與東歐新民主主義國家的政府組織成分有何不同，他們總的任務是相同的，就是要消滅資本主義。所以蘇聯與東歐新民主主義國家，都是無產階級專政的國家。我們中國就不同，中國不是無產階級專政的國家，是人民共和國。中國暫時不消滅資本主義，而是消滅官僚資本主義，那些自由資本主義與民族資本主義在目前還有些進步性，我們不但不消滅它，而且在一定的情形下，我們還實施了幫助它發展的政策。我們政府的領導階級雖然是工人階級，政府組織的基礎雖然是工人與農民，但還不能說是無產階級專政，這是我們中國與蘇聯及東歐各新民主主義國家不同的地方。以上是從社會內部來講，社會主義國家是必需經過無產階級專政的。

第二方面從國外來講。我們知道在國外帝國主義還存在的時候，社會主義國家就不可能毫無戒備的進入共產主義社會。一般地說，像蘇聯及東歐各新民主主義國家，在完全進入共產主義社會以前，帝國主義者還不會完全垮台的。據我們所知道，蘇聯在一九三九年時就準備在實施第四個五年計劃以後就進入共產主義社會了。但是當時第二次大戰發生了，迫使蘇聯不得不將發展生產的努力，轉而變為對付帝國主義的侵略。如果沒有第二次大戰，再過上五年八年，蘇聯是可以進入共產主義社會的。現在蘇聯雖然大體上已恢復了戰前的情況，有些地方甚至超過了很多，但要進入共產主義社會恐怕還要有一些時候，據估計，最多不會超過十五年以上。就這樣估計來說，帝國主義者或許到那時還存在的。譬如美國帝國主義，他要再支持四五十年當然□□能，但他要再支持十多年是有這個可能的。因此實行社會主義的國家，如果在國外還有帝國主義存在的時候，當然是要同他們發生鬥爭。同時帝國主義只要自己還能夠苟延殘喘的時候，他還是要侵略別人的，因為它的生存是依靠於侵略的，它決不甘於保守而讓自己慢慢地死亡。目前美國帝國主義者，儘管說它的大西洋公約是一種自衛性質的公約，但本質上誰能相信它是在自衛呢？同時帝國主義是以做生意為目的的，它在基本上必須依靠對外貿易來維持它的營養，它的貿易當然不是同別國進行等價性交換，這種不等價的交換，當然要以侵略做後盾的，而且為了貿易，必然還附帶着資本輸出種種問題，簡言之就是他的經濟制度，非使它從事侵略不可。特別是到了獨佔資本發展到很高的時候，商品的推銷問題更需要加以徹底的解決。假使在這個時候，社會主義國家關起門來建設自己，不接受他的推銷，他當然不肯甘心，它是一定要設法破壞社會主義國家的。假如社會主義國家到了這個時候，不加強他的國家力量，不實行無產階級專政，怎麼可以保障自己的安全呢？所以社會主義國家在帝國主義還存在的時候，軍事準備還是不能稍有疏忽的，軍事工業也是要繼續發展的。不然，便要受帝國主義的侵略了。如果社會主義國家有了很強大的國家力量，有了很鞏固的國防，帝國主義便有所顧忌。我們知道帝國主義是吃硬不吃軟的，它像都市中的流氓一樣，見弱就欺，見強就怕；同時他又是一個貪而且懦的商人，他一方面算盤打得很精，一方面顧慮也很多；它看見社會主義國家有了堅強的準備，便不敢貿然動手。我們中國目前還是一個農業國家，國防力量還不夠強大，所以它還敢於幫助蔣介石用飛機來轟炸我們；它對蘇聯就不敢，因為蘇聯已變成工業很發達的國家，國防的力量已很強大的緣故。所以我們對付帝國主義，只有一條路，就是要加強我們的國家力量；專政就是加強國家力量的一種制度，一種措施。我們中國雖然已建立了人民民主專政的制度，但國家力量仍不夠強大，所以帝國主義還要欺侮我們；如果我們像蘇聯一樣能夠有許多飛機，台灣不是早就可以拿回來了嗎？所以從社會主義社會過渡到共產主義社會必須要經過無產階級專政。甚至到了共產主義社會，如果那時還有帝國主義存在的話，還是要實施無產階級專政的；強大的無產階級的武器，也是要保持與提高的。如果帝國主義消滅了，武力才可以放棄；所有軍事工業與軍事裝備，也才有可能轉變為生產工具；勞動人民對反動派的警戒，也才可以漸漸消除。

十八、社會主義國家是不是都需要加盟，變成一個聯邦呢？

我對於這個問題的解答，認為應當看情形，也就是說要看：㈠有沒有這個必要？㈡大家願意不願意？什麼叫做必要呢？就是說在國際與國內兩方面認為有非加盟不可的情形。如果有了不加盟就有危險的話，那麼加盟也可以，尤其是在國際方面，如果有非同蘇聯加盟不足以抵抗國外侵略情形時，當然是可以考慮到加盟的問題的。譬如在二次大戰以前，愛沙尼亞、立陶宛、拉脫維亞這三個小國，實際上都是帝國主義的殖民地，也可以說帝國主義是想用它們來作進攻蘇聯的踏腳石的，所以帝國主義在同芬蘭作戰的時候，就將他們解放了，很快的幫助了三個國家的革命的人民，建立了革命的政權，並使他們成為社會主義國家，並加入了蘇聯變成加盟共和國。這三個小國是處在帝國主義的包圍之中的，他們之加盟於蘇聯，真是太必要了。因為他們加盟於蘇聯，才能更直接的獲得蘇聯的幫助，而建立他們的國防，而蘇聯的軍力，也可能更直接的保衛這三個小國，使他們不受帝國主義的侵略。東歐各新民主主義國家，就沒有這樣的必要。他們雖然沒有像英法那樣強大，但英法卻比當年的希特拉軟弱得多了。所以他們不必同蘇聯加盟，而可以獨立發展自己。外蒙古也是這樣，他一面是蘇聯，一面是中國，他沒有遭受帝國主義的侵略而必須成為中國盟邦的必要；就經濟上來講，也沒有這個必要，因為中國本身經濟建設，自己還沒有建設好，更談不上幫助外蒙古，而中國當然也沒有靠外蒙古來幫助建設自己的必要。東歐各新民主主義國家與蘇聯也有一種情形，就是有許多地方，需要蘇聯幫助，有許多地方自己能夠發展，他們這些國家中，工業都比較發達，波蘭的工業比起中國來更富得多，他們在一年中可以製造拖拉機二千多架到一萬架，我們中國到現在一架都不能造。所以他們是有獨立發展能力的。

第二是不是自願的問題。這個問題，比前一個還要重要。假如具備了第一個「必要」的條件，而缺乏「自願」這個條件，也還是不能勉強的。如蘇聯與愛、立、拉三個國家的結合，就是除了必要的條件之外，還有自然的歷史關係，因為這三個國家，原是舊俄時代的舊俄領土的一部分，在第一次大戰俄國革命以後，這三個國家才被帝國主義者強行割裂，變成三個小國。蘇聯在當時，是被帝國主義干涉與壓迫的國家，無法立時收回這三個小國，等到後來蘇聯革命成功了，由於國內困難太多，也沒有力量收回來，直到第二次大戰時，蘇聯強大了，帝國主義列強削弱了，才使他們能重行回到蘇聯的懷抱中來。這三個國家內的反動的資產階級，當然不願意這樣做，但工人農民是迫切需要加盟的，因為蘇聯的社會主義建設的發展，太使他們羨慕了，所以這三國的加盟，不但必要，而且自願。

此外在國際上也很有理由與根據，使帝國主義者無法講話，因為這簡直是蘇聯在收復失地，就不是尋常的合併問題。東歐各新民主主義國家，雖然大家都認為了團結能夠與蘇聯加盟更好，但人民還沒有這樣的自覺，還沒有覺悟到要使自己的國家變成蘇聯的一部分的程度，如果蘇聯強行之，就變成侵略了。我們對外蒙古，也引用這一點，外蒙古雖曾一度屬於中國的一部分，但是是很勉強的，與中國結合在一起的時間是太短了。他從前稱匈奴，是與中國的南方對立的，實際上成為中國的領土，是經過滿清的征服受壓迫受欺凌之後才成功的事情，並不是出乎他們的自願。他獨立的時間，是中國北洋軍閥統治時代。當時的北洋軍閥徐樹錚，就是企圖再想壓迫他們，想重行對外蒙古發揮大漢族主義的一個，結果就引起了外蒙古人民很大的反感。如果我們現在還認為他們一定要屬於中國，豈不是要使我們也變成侵略性的國家嗎？我們應該明白現在是人民民主專政的國家，當然不能再採取這個態度。就是現在有了外蒙古必須重行回到中國的必要，也要看外蒙古人民的自願程度如何。過去外蒙古獨立的時候，國民黨反動派曾經為內政部的一個什麼長叫雷法章去觀察外蒙古人民投票，要看看外蒙古人民的獨立的程度如何？結果，他雖然心裏不願意外蒙古獨立，但他在事實面前，也只好承認外蒙古人民百分之九十九是願意獨立的。我們應該明白，這句話不是我們共產黨人說的，而是國民黨反動派的偽大員說出來的。如果我們認為外蒙古過去曾經屬於中國過，那麼在中國歷史上，中國也曾經被蒙古的領袖成吉思汗征服過，並建立了當時的大元帝國，假如外蒙古人民也提出歷史上中國曾經屬於他們，要求我們中國仍舊屬於他們，我們是不是願意呢？不消說，我們當然也是不願意的。所以僅僅提出歷史上曾經屬於那一方面，就要求合併於那一方面，這種說法是不對的。要真正解決這一問題，必須要具備兩種情況：一是必要，一是自願。缺其一，就不能勉強，否則就要變成侵略行為了。在世界沒有進入共產主義社會以前，這樣的辦法，是很妥當的；如果世界上帝國主義者消滅了，全世界都進入共產主義社會，當也就沒有這些所謂聯邦與國家。變成世界大同，也就沒有這些問題了。全世界成為一個大家庭，大家唯一的目的，就是增加生產，提高生活，國家與國家之間，民族與民族之間，再沒有什麼區別與界限了。

十九、從資本主義社會過渡到社會主義社會是不是必須依靠暴力呢？

我們認為按照馬列主義的理論來解答這個問題，回答是要依靠暴力的，依靠國會鬥爭是不能解決問題的。有人認為不需要武裝力量選舉競爭就可以成功，不論從理論上事實上都足以證明這是不可能的。

我們首先從「革命是什麼」來研究。我們都知道革命是一種生產關係的革命與改變，也就是我們一種財產關係的改變，是將一個階級的財產變為另外一個階級的財產的行為。譬如說從封建社會過渡到資本主義社會，就是把封建階級的財產，改變成資產階級的財產。從資本主義社會過渡到社會主義社會，就是要把資產階級的財產變成勞動人民工人階級的財產。所以凡是革命都是一種財產關係的轉變。如果一個革命爆發以後，財產關係的轉變很顯明，那麼這個革命就算是成功的。如果財產關係轉變得不徹底，那麼就證明這一個革命不徹底。中國過去辛亥革命把滿清封建統治推翻了，政治上有了一個轉變，但轉變成中華民國，但是因為財產關係沒有轉變，當時的北洋政府與滿清政府，基本上是一樣的，在滿清政府時代掌握土地的是地主，北洋政府時代也是如此，滿清時代有官僚資本，北洋政府時代也有官僚資本，滿清政府將帝國主義奉為太上皇，北洋軍閥政府也間接的出賣了中國人民的財產，北洋政府時代還仍舊是他們統治着，財產關係仍舊一樣。到了國民黨反動派統治時代，還是老樣，地主階級依舊直接的壓迫人民，官僚資本更加猖獗，財產關係仍舊未有變動，所以辛亥革命是一種失敗了的革命。就因為它沒有把財產關係加以根本改變的緣故。第一次大革命（廣州北伐）也是失敗的，也是因為財產關係沒有加以改變。所以以往的革命是不徹底的，雖然有革命的形式，但實際上是妥協的，基本上還是保守的，不進步的。英國的與日本的資本主義革命，到後來還是同地主階級妥協。地主的土地雖然沒收了一部分，但到後來還是用另外的辦法來補償地主的。英國的皇家與日本的天皇還是依然是佔有土地的大地主，所以英國日本的革命，乃是一種不徹底的改良性質的革命。

因此，我們要使革命徹底，就一定要使財產關係有徹底的轉變。實行資本主義革命，要實行社會主義革命就要使工人階級與地主階級不妥協，實行無產階級的革命只有一個辦法，就是要爭取財產。革命的成功，要剝奪反動階級的財產。這種行動是不能隨便含糊的，是政權上的一個很嚴重的問題。要想用和平的方法，妥協的方法來處理它，是不可能的，要將反動階級的沒有武裝與暴力，是想不通的。所以必須是用武裝來保護他們的財產的，他本身就是階級，都是站在革命階級上面的統治階級。譬如資本主義的國家，就是資產階級通過國家政權，用國家的軍隊警察來保護他們的私有財產的。我們明白了反動的階級是靠武裝來保護他們的財產之後，就可以想到，你如果用選舉活動，就可以獲得成功，豈不是一個可笑的幻想，譬如有許多國家中也有共產黨的議員，他們也在議會裏面曾經發表過很激烈的演說，並且很嚴厲的批評反動階級的罪惡，但結果還是不能解決問題，因為這個問題是不能用嘴可以解決的。

無產階級要想使革命成功，只有一個辦法，就是用武力來推翻反動階級的武力，打垮他們的國家政權，打垮他們的統治，除了這個辦法之外，是不能有其他辦法的。譬如我們對於蔣介石，除了將他的五百萬軍隊打垮之後，纔能驅出中國大陸之外，是沒有其他辦法的。他現在雖然還能夠在台灣苟延殘喘，但將來台灣人民一定要起來革命，非把他打垮不可，除此之外是不能使蔣介石屈服的。現在台灣的人民是不是願意受蔣介石的統治呢？不用說，台灣人民是不願意的。並且他們在蔣匪統治之下，過的是毫無人道的生活，他們是急於想逃出蔣匪的魔掌的。但由於蔣匪有相當的武力在統治着台灣，他們就不能不忍受蔣匪殘酷的統治。那麼台灣人民能不能在台灣的議會裏同蔣匪鬥爭而獲得成功呢？當然不可能。我們都能明白，只有我們的人民解放軍打過去，與他們在台灣起來，用暴力推翻蔣匪的統治，這個辦法纔是有效的辦法，所以說真的革命，是不能避免武裝鬥爭的，所採取的方法或者不同，有的是革命戰爭，有的是人民的武裝暴動，但沒有武力是不行的，因為沒有廉價的革命。

有人說從封建主義到資本主義的革命不需要經過暴力革命的方式，我認為這種說法是與事實不符合的。

我們認為從奴隸社會到封建社會，從封建社會到資本主義社會，都是經過鬥爭纔能完成。即是原始共產社會到奴隸社會，也是經過部落戰爭的流血的。在財產改變的意義上，是表現在將戰爭失敗的部落財產，轉變為戰勝部落酋長們的私有財產。在這個部落戰爭中，互相破壞了原始共產主義的財產關係。所以原始共產社會的革命，也不能說是違反用暴力來改變財產關係的規律。當時的部落戰爭在某種意義上也是一種革命戰爭。奴隸社會轉變為封建社會主要是由於奴隸暴動的結果。轉變的方式雖然有各種各樣，如有的是奴隸主自動放棄自己的財產與奴隸的所有權，有的甚至放棄生產資料的所有權，改為每年向奴隸收稅的方法，但在根本上說，這種轉變都是在奴隸暴動的威脅下而形成的。沒有奴隸暴動做基礎，這些自動性的轉變是不可能發生的。希臘羅馬的奴隸暴動的結果，雖不能推翻奴隸主的統治，但由於這種暴動的結果，大大的削弱了奴隸主的統治，結果羅馬一旦遭受外力的侵襲，羅馬的奴隸統治就滅亡。新的日耳曼人便將舊制度改變為新的封建剝削制度。

從封建社會轉變為資本主義社會也是一樣要經過武力鬥爭的，首先是農民暴動。但反封建的革命，往往不徹底，因為資產階級容易與地主階級在革命中發生妥協，因為由於他們二者都是剝削階級的緣故。但是這種妥協也是經過暴力革命以後才妥協的，也是以暴力作基礎的。地主看見革命勢力日趨壯大，他就寧可向資產階級低頭，同他們妥協，以便聯合起來壓迫農民，這樣就使革命變成一種不徹底的革命了。起首地主階級是主要的統治者，後來資產階級變成主要的統治者，這不過表示地主階級在經濟上對資產階級讓了步。他們各自劃分了一下剝削的方面，而地主階級在土地上面都向資產階級讓步了一些，使資產階級也有機會來剝削農民。因為在封建社會中，地主是不讓資產階級來涉足於他們土地剝削的勢力範圍內的。商人做生意，也要經過地主的同意。中國封建社會的商人做生意，就要通過諸侯的同意。中國封建社會封建階級對商人要收厘金，資產階級是不能在封建社會中自由發展的。他只有向地主階級讓步，才使自己有做生意的自由。

以上所說的意義，是證明任何革命，都要經過暴力鬥爭的。不然，財產關係是不會改變的，反動派是決不肯自動放棄的。你要剝奪他們財產，就非同他拚命鬥爭不可。何況他們手裏本來就有武裝，你要革他們的命，他們當然非要憑藉武裝來同我們拚命反抗不可。因此社會主義的革命也是一樣，如果沒有武裝，革命就不可能獲得成功。有的是經過工人階級的暴動，有的是經過革命戰爭。在二次大戰時蘇聯幫助的三個小國愛、立、拉一樣。

在二次大戰以後，東歐各國表現得更明顯。法國說是無產階級用議會鬥爭因而獲得失敗的一個典型例子。法國在選舉上，共產黨是獲得了差不多過半的票數的，按照這樣好的議會鬥爭的情況來說，社會主義在法國的革命似乎是可以成功了，但由於法國共產黨只在議會上獲得了勝利，在武力上卻放鬆了一步，所以仍舊沒有成功。那時法國的武力仍舊握在像戴高樂一類人的手上，共產黨的許多隊伍被解散了，許多工人階級隊伍中的將軍們，被改編到資產階級軍隊裏去，共產黨革命隊伍裏的指揮官表面上升了級，但實際上卻脫離了自己的隊伍。無產階級的組織雖然很多，但在武力上卻失敗。所以政府的組織仍舊掌握在資產階級的手裏。內閣裏共產黨只佔了兩個位子，一個是航空部，一個是衛生部。這兩個部都是不重要的，共產黨為什麼不能掌握這些政權呢？就是因為共產黨的手裏沒有武力，以致在議會裏共產黨票數最多，在政府組織中，負實權的卻都是資產階級，政府所實行的，也都是壓迫工人階級的政策，對國際上是實行反蘇政策。這一個明顯的事實，證明了議會裏雖然佔了勝利，但手裏沒有武力，還是不中用的，它在實際上還是不能解決革命問題。這說明了法國到現在所以還是一個帝國主義的國家，還是一個資產階級當權的國家。這也就證明了對於資產階級的鬥爭，除了用暴力來推翻他們的國家政權之外，任何一種和平的方式都是幻想。

有人問是不是還有例外呢？我們認為只有一種例外，就是在中國新民主主義社會這種情形下，才可能和平的轉變為社會主義社會，才可以不流血的完成社會主義革命。但這裏還應具備一個條件，就是勞動人民手裏必須掌握着武裝，也只有在這種情形下，才能使新民主主義社會，不流血的轉變為社會主義社會，也只有將武裝掌握在勞動人民的手中能使資產階級到社會主義社會時不得不將財產移轉於勞動人民手中。毛主席曾經在論人民民主專政的文件裏講過：「人民手裏有強大的國家機器，不怕民族資產階級造反。」這就是說我們保持了武裝，才可以保證我們能和平地進入社會主義社會。如果我們手裏沒有武裝，那就危險了，民族資產階級為了要保持他們的財產，是可能造反的。所以階級的鬥爭，不是一件玩笑的事情。像蘇聯革命成功了以後，資產階級還要派奸細從事破壞活動，他還要暗殺蘇聯的負責人員，所以革命不是靠開會可以解決問題的，主要的還要用武裝來保證革命事業成功。我們馬列主義者，對這些主張是毫不隱蔽的，我們是公開的對我們的階級友人宣說的，因為這是階級鬥爭的大事情，我們不能稍有含糊。

還有一種情形，可能也是一種例外。譬如說到了世界上大多數國家都進入了社會主義，只剩了一二個國家還是資本主義國家的時候，也可能不流血的共同進入社會主義社會的。但是這裏應該說明一個條件，就是假如這些少數國家能夠不反抗的進入社會主義社會，也還是在多數無產階級專政的國家武裝壓力下轉變的，這是我們的力量壓倒他們的力量的結果，而不是出乎他們的本意的行為。像北京的解放一樣，只有在我敵的力量對比之下，只有在我們力量居於絕對的優勢之下，他們才甘於放下武器，因為他們明白繼續反抗，還是要失敗的。我們了解了這一點，就可以明白無條件想使資產階級甘於和平的轉入社會主義社會，那是幻想，也是一種唯心論的想法。

在進入社會主義社會時，工人農民的政治水平與階級覺悟，由於生產力的發展，是可以很快的提高的。但反動派的認識水平，只有在壓力下才能夠提高。像英國工黨的政策，就在替英國資產階級維持他們的統治，譬如英國工黨所施行的國有政策，有許多煤礦，資本家本來就無法將他們辦好，結果採用了國營的形式，就可以毫無顧忌的剝削工人了，因為這些煤礦收歸國營以後，資產階級就可以通過國家的名義，運用警察的力量，來壓制工人的反抗，如果工人要暴動，政府就可以派兵去彈壓。因為煤礦雖然收歸國有，但股權還是屬於資本家，資本到了一定的時間，還可以向國家銀行取利息，這樣實際上資本家只有便利，而沒有損失，吃苦的，還是工人階級。英國一般平民的生活比中國苦得多，一個人每星期只能買一個雞蛋，肉一星期只能買四兩，英國為什麼會這樣苦呢？就是因為英國是資產階級的國家，名義上標榜着工黨，目的是為了要欺騙工人階級，資產階級是從不為提高大衆生活着想的，他永遠是不會像蘇聯那樣，日益發展的提高勞動人民生活的，他的目的只是增加資產階級的資本額，他到後來必然會更反動的剝削勞動人民，直到勞動人民有力量將他們壓倒為止。

二十、中國從新民主主義社會進入到社會主義社會的時候，各民主黨派是不是要消滅呢？

這個問題，假如明瞭了蘇聯和東歐各新民主主義的國家情形以後，就可以在大體上有所了解了。

在蘇聯除了共產黨外，是沒有其他黨派的。蘇聯在十月革命以後，所有非無產階級的政黨都取消了。不過在十月革命之初，還存在着所謂孟塞維克的社會民主黨，與另外還有一個叫作社會革命黨的。這個社會革命黨很快的就同無產階級分裂了，在十月革命不久以後它就脫離了革命。這個黨是代表小資產階級的政黨，它的來源是從舊俄時代的民粹派發展出來的，這個政黨也想組織農民來實行社會主義革命，他企圖依靠俄國的農村公社來做實行農村社會主義的基礎。但這個黨受資產階級的影響很深，他不久就完全站在富農一方面，作了富農的代言人，使布爾塞維克不得不同它破裂。社會革命黨反叛失敗以後，多數被鎮壓下去，少數便跑到外國去了。這個黨在當時還組織了一下暴動的，但很快的就被鎮壓下去，這樣一來，這個黨就算消滅了。這個歷史事實，也值得我們現在引為教訓。民主黨派能不能隨着共產黨共同參加社會主義革命，就要看他們能不能同共產黨的社會主義革命政策相一致，如果那時他們的政策，是違反共產黨的政策的，那麼他們當然是要消滅的，如果相同，他們當然可以同共產黨共同參加社會主義的革命的。

在東歐各新民主主義國家中，波蘭除了工人統一黨之外，還有農民黨，但性質與以前資產階級的農民黨完全不同了，他與工人統一黨是採取同一政策的，在以前這個黨是米克拉茲可所領導的，這個人是站在資產階級的立場上的。波蘭開始成為新民主主義國家的時候，他還是勉強參加了人民政府，但當波蘭實行無產階級專政的時候，米克拉茲可就暴露了他的真面目而起來反對了。他當時還陰謀組織一個暴動，但由於革命力量的強大，農民黨的內部便起了分裂，米克拉茲可的陰謀，便無法獲得實現。現在米克拉茲可的農民黨已經消滅了，現有的農民黨是由工人階級所領導的，他形式上雖然是一個獨立的黨，但實際上他是沒有獨立的政策的，他完全同工人階級的政策相一致，也就是以工人階級的政策為政策，這種黨現在起着一種很好的作用，就是他幫助工人階級的黨來訓練與教育大多數的農民，使他們能跟着工人階級參加社會主義的建設。所以中國共產黨以外的各民主黨派，能不能參加社會主義革命，就要看他們能不能在那時能夠轉變他們的立場，在一定的時間內，如果他們能夠變他們的立場，當然是可以參加的。如果像波蘭米克拉茲可一樣，要想仍舊堅持他們過去的立場，那是不可能的事情。因為社會主義社會是不允許有紛歧的政策的。總之，社會主義革命是要消滅資產階級的，只要他在那時還要保持資產階級的立場，就不能在社會主義社會中立足。

進入社會主義社會以後，小資產階級還可能存在，因此各民主黨派也仍然可以發揮很好的作用。他們可以訓練與教育小資產階級，使他們能改變自己的階級立場，接受並努力於社會主義的建設。社會主義成功了，小資產階級也是要消滅的，中農與手工業者，在社會主義建設的過程中，都要逐漸變成大工業的工人，與集體農場的組合分子。小資產階級，不能成為一個獨立的階級，所以他不能站在獨立的立場上同工人階級相對立。而今天的民主黨派所以能夠繼續存在，主要是為了創設社會主義條件中的任務而存在。我們在創設社會主義的條件中互相分工，互相策勵，使社會主義社會能夠很快的實現。但當他的任務完成以後，那時社會主義的建設已全部實現了，代表資產階級與小資產階級的各民主黨派，當然也是要消滅的。任何一個黨，都有它的歷史任務，只要它的歷史任務一完成，這個黨當然要消滅。消滅的方式有兩種：一種是自動的和平的消滅，一種是在人民的壓力之下消滅，因為人民手裏有武裝，不怕它不消滅。

有人說：在社會主義社會的時候，國內固然不須要小資產階級的黨派，但是為團結國外僑胞起見，在國外是不是還需要一些資產階級的黨派呢？

我們認為如果國外僑胞是擁護共產主義的話，那麼他就沒有理由組織小資產階級的黨。如果他們一定要組織這些黨派，那麼他們除在國外組織資產階級的復辟力量之外，還有什麼其他理由可說呢？小資產階級的黨派，在進入社會主義的時候，也要改變它的性質的，它可以變成一個教育的團體，專事教育與改造小資產階級的團體，像東歐某些黨派一樣，它就可以在將來作為一個教育改造小資產階級的團體。

二一、共產主義社會既然沒有階級鬥爭，那麼社會的發展用什麼來推動呢？

這是一個比較普遍的問題，我們大家都明白在共產主義社會中，生產力與生產關係是沒有矛盾的，這不但是一個理論，而且是一個結論了，因為在蘇聯的建設事業中已證明了這一真理。但共產主義社會內既沒有矛盾，那麼它用什麼來推動它進步呢？

我們應該明白共產主義社會內生產力與生產關係沒有矛盾，並不等於說共產主義社會內什麼矛盾都沒有了。這句話不過是說共產主義社會內沒有階級鬥爭，不會有一個階級用革命的手段來推翻另一個階級的現象。因為在社會主義社會中，生產力與生產關係是始終相一致的，工農業是可以獲得無止境的發展的，它不像奴隸社會、封建社會、資本主義社會那樣，到了一定的時候，生產關係便妨害了生產力的發展，走到非要用暴力革命推翻舊的生產關係不可的境地。

生產力的發展，有兩個主要的因素，一個是勞動者的生活的維持與提高，一個是生產技術的進步與發展。如果一個社會中的生產力不能再有發展的餘地，便會妨礙勞動者的生活與生產技術的進步，那麼生產力便與生產關係發生矛盾，政治上也便發生一個階級推翻另一個階級的革命現象了。原始共產社會、奴隸制社會、封建社會、資本主義社會之所以必須發生生產力對生產關係的革命，就是由於生產力與生產關係不相適應的結果。除原始共產主義外，奴隸制社會、封建社會、資本主義社會的革命，都是由於勞動人民的生活上被壓迫，被剝削得沒有飯吃，不能生活下去，生產技術得不到提高，逼得起來革命，改變舊的生產關係，建立與他們相適應的生產關係。所以革命是生產力打破舊的生產關係的結果。

在共產主義社會時，大家都有飯吃，都有工作做，生產只有提高進步，這個制度不會有落後的，共產主義社會不會有生產關係與生產力的矛盾，但生產力的進步，比起來更快。這種進步是表現在生產技術的飛速發展上面。譬如蘇聯將原子能使用到社會主義的生產上面，使生產力的發展是不可限量的。現在蘇聯勞動的時間一天只有七小時，將來甚至可以縮短為五小時、四小時、三小時，勞動者就有充分的時間去學習，他也就會有新的知識，這樣就可以消滅體力勞動與腦力勞動的區別了。每個人每一日都這樣做幾小時的勞動，世界上也就消滅了一切不平等的觀念，社會內部就沒有真正的矛盾了。社會是向前走的，變化是無窮的，這就是社會發展的根本原因。

在社會主義社會裏，誰的勞動效果超過別人，誰就是先進的。在聯共第十七次代表大會上，產生這樣一個警句：「今天我們社會主義社會中，技術是決定一切的。」斯塔哈諾夫聽了這個話之後，就回去努力工作，努力研究提高技術的方法，他翻了很多書本，並在他的同伴中間，做了許多組織工作，這樣生產力就大大地提高了。斯塔哈諾夫是一個煤礦工人，普通一個煤礦工人，每天至多只能挖十四噸煤（三萬斤），斯塔哈諾夫一個人挖了一〇五噸到一一〇噸，（二十萬斤）這個生產力就顯得了不起，他同其他的勞動者的生產力就大不相同。這樣斯塔哈諾夫與其他的勞動者的勞動水平就顯得很不平衡，這也就是一個先進與落後的矛盾。要解決這個矛盾，就要推行斯塔哈諾夫運動，推行的結果，使蘇聯的生產力普遍的提高了。在這裏我們要明白，蘇聯解決這個矛盾，是用整個社會的力量，來消滅先進與落後之間的不平衡。提倡斯塔哈諾夫運動的生產競賽，就是對落後的生產力的一個批評，使落後的生產力都能跟上先進的，這樣就解決了這個矛盾，整個蘇聯的生產力也就普遍的提高了。所以解決矛盾的方法只有一種，就是用前進的思想，打倒落後的思想。聯繫我們目前的學習來說，也就是用革命的前進的思想，把反動的落後的思想壓倒。如果我們不把反動的思想揭露出來，我們內心的矛盾會更加發展，我們就會感覺痛苦，如果能將它揭露出來，用前進的思想代替了落後的思想，我們的內心自然而然會愉快的，而我們也便前進了一步。蘇聯社會主義建設的發展也是一樣，落後的生產力被前進的生產力壓倒了，使所有的落後的生產力都向前進了，整個社會的生產力也前進了一步，社會的面貌也為之煥然一新。本來蘇聯大多數煤礦工人每天只能挖十幾噸煤，後來大家都能挖到一百噸，這水準是英美等帝國主義國家所趕不上的。（完）

編者的話

艾思奇先生這一篇傑作是最好的理論聯繫實際的實例。我們學習理論的時候，總會感覺到最困難的地方是不知怎樣去掌握理論，再來解決實際的問題。甚至很普通的問題都無法以新的觀點來解決。這一篇文章是可以提供給我們許多的範例，除了指示我們如何運用理論去聯繫實際以外，還可以檢查我們對許多問題的觀點是否正確的。

其實，要涉及這許多複雜的問題，使僵化去將近五萬多字的文章而要給予明確的解答，應該可以說是太短了。

不要以為文章太長一點就輕輕地放過，我們不妨多化一點時間來學習這一篇文章的內容，相信是絕對不會白費精力的。

舒適的旅行

——在從深圳到漢口的列車上

黃永玉

××兄：

　我[illegible]三天才走的，不知道是記性不好還是怎麼的，始終記不起來走的前一天有沒有見到你？至少我還想和你談久一點。那天很多話沒有談完。

　我離開九龍的住處是早上七點多鐘，鄉下讀書的女孩子幫我拿行李上卡車的，從這裏起我願意留一個思想和言語傳達不出的空白，總而言之，我和我不會說話的行李吃了不少苦，受了不少氣，幸好我身邊有一批上面印了各種肖像圖案的精良紙頭，給我解決部份困難。

　我只想從深圳說起。

　你應該先知道我身邊有近五百公斤的行李，這裏面有木刻板，刀具，磨石和大批書籍，還有棉被衣物跟一些零用雜物，另外，走的前一天買下的半令一百磅圖畫紙。我預備把這些東西擱在廣州親戚家，只帶少部份必需的材料用具動身的。

　你到過深圳沒有？一過橋就有海關和解放軍經查行李，進了站又查，查得很認真，就是說，這些海關工作同志在職務本分上沒斷待他配給制或薪給制，他們講理，在一定範合底下的對你很客氣地解釋某種檢查理由，不動態度，不擺架子，習慣於舊社會檢查制度的人，都莫不驚奇。

　毛病可就出在我那半令四開百磅圖畫紙上，這紙頭是發好用牛皮紙包裝，細麻繩細紮好的。一個海關檢查同志問我那是甚麼？我說是圖畫紙，到各處寫生用的。他說政府禁止洋紙入口，這是洋紙，不能入口。我說沒了圖畫紙，和沒了手一樣，請他想想辦法。他說唯一辦法是拿回去。我自然得守法，只好請送我來的洪丹兄勞駕帶回報館去，你如見到，請幫我照顧照顧，以後好用。

　我坐的是三等車，行李已經交給行李房去了，坐在我對面的是個鄉下老太婆帶着她的小孩子，肥肥胖胖的，土頭土腦滿可愛，只三兩歲，嚷着要老太婆剝瓜子給他吃，瓜子殼丟在路中央，車上的乘務員走來掃乾淨，孩子再嚷着要吃，那老太婆又剝給他吃，乘務員走來又掃乾淨，不一會，孩子又嚷着要吃，坐在旁邊一個鄉下人開口了：「這麼不得，人家辛辛苦苦掃了兩三次，你還好意思吃？」那老太婆笑笑把一小包紅瓜子扔到窗外面去了。

　車長是位瘦臉孔的年輕人，講得滿口流利國語，人頂負責，到處徵求旅客意見，到處找車敵，幫旅客的忙，還口口聲聲要我們多提意見的批評，說別專講好處。事實上他們做得這樣好，從那裏找得到壞來呢？是不是？他們有個小本子，給會寫字的旅客寫意見的，上頭寫滿了感謝的詞句，這種真感情流露是不少見的。四小時過去了，很可惜沒有時間和他們多接觸，多談話，向他們學習。不能否認的，這般辛勞的人民服務員對於剛從香港過來，受過反動宣傳的搭客們，他們的工作是起了不少作用的，他們用工作向搭客們說明：我們已有了一個真正為人民服務的政府，有了強有力的人民服務員。

　昨天起，我坐在另一部向武漢開出的武昌車務段乘務室五一、五二次快車青年第一組的火車中了。在車站時很不幸，沒買到臥舖，我和我的愛人上了車，只好在三等車中找到一個雙人位置坐下來了，這卡叫應該醃卡，不吸煙的，位置很好，有放茶的小台板，簡直像二等卡一樣。隨身帶的一個皮箱，一個被袋老早給車上的乘務員同志給嚷安放在行李架上了，我看不過意說：「怎麼好辛苦你們？同志。」他說：「那裏辛苦？這點小事算甚麼？」你相不相信呢？我當時就以為在做夢，簡直受寵若驚了。等不久，另一位乘務員拿着揚聲筒對大家說，臥舖三等的多出幾個空位，有誰要的請去登記，我就登記了，他很親切地要我就過去，我就請他先走，我把行李搬了就來，話沒說完，就來三個人，一個是這列車的車長，兩位是乘務員，沒等我拿到行李，行李老早走了路，很安貼地排在我預定的臥舖底下。等我們坐定之後，茶也來了（請記住我只是三等乘客），然後有位補票的同志走來收錢，取去我的車票，打好單子。別笑我這鄉下人，當時沒見到他把我的單子跟車票還來很不放心，一想，若果車票被他們拿了去不還，我們怎麼去北京呢？豈不糟了？事後又想，不怕不怕，我只認制服不認人，他們跑不了。再一想，不成，若果他不認賬怎辦？就越想越怕，走去找他們，剛好他們在車上開小組會，我告訴他們，車票和補車票還沒給我。他們笑了，（這笑裏不帶諷刺）？他們說，車票要等快到武漢纔還，省手續，免得半夜查票時驚醒我們，一手代我們包辦了。你想多好！

　在車上遇到「趙大個兒」，他坐二等臥舖，常來找我們玩，也一起去餐車吃飯，飯甚好，兩千五百元（人民幣）一大鉢豬肉多菰絲湯飯，三千五百元一碗蝦仁蛋炒飯，豬油的，好吃極了，飯吃完，有一位藍色制服同志過來跟我們聊天，他是車長，姓馬，年紀很青，他問我們吃得合不合適？有甚麼意見？我們說太便宜了，太好吃了，油又多。他就說，料子全是漢口那邊買來，買的便宜，自然客人方便。談着談着，扯到他們的工作計畫上去，難怪他們都這樣年青，原來是青年組第一組，整個列車的事務全由他們一口氣包下來，大多是北方人，極有幹勁，對每一個客人分析問題都簡單扼要，列車開着的時候，各管各的工作，掃地的，管茶水的，來得最勤，轉一個眼，地又乾淨了，茶杯的茶又滿了，有的旅客打趣說，「喂！同志，茶水來得太勤了，要賠本的。」他只是笑笑說：「賠不了本，只出點力氣，出力氣不要錢的。」

　不到十個小時，搭客和車上的乘務員同志，全變成一家人了，「喂！同志，給我找個舖位吧！」「喂：同志，我要洗臉，你給我找點水吧！」這樣那樣，同志們全得去想辦法解決，這樣的事在眼前變成平常，但不知你聽到奇不奇怪？

　昨晚上，前頭有部車子出毛病，害我們車子在仙人廟站上呆了兩個多鐘頭，還能怪誰呢？說就誤了客人的時間。客人們經過十小時的接觸，把他們當自己家裏人一樣，大家的事大家管，同志們像是做錯了事情似的，到處向客人道歉，有困難大家負責，誰也不埋怨誰，再說，他們這麼好，誰還肯把不必要的麻煩再加給他們呢？已經這樣辛苦了。由於這些小事，車卡裏外的清潔變成大家的事，都小心翼翼地捨不得把地面弄髒了。

　最令我感動的是另一位乘務員，除了將廁所內地板上洗得乾乾淨淨外，還蹲在車卡底下面的大小便池缸裏的黃色污跡，刀子刮不到污管內，就伸進手去，務必把廁所整個徹底清潔。在工作上他仍爭取主動，提高水準，使搭客對於人民的鐵路有一個非同凡響的認識。

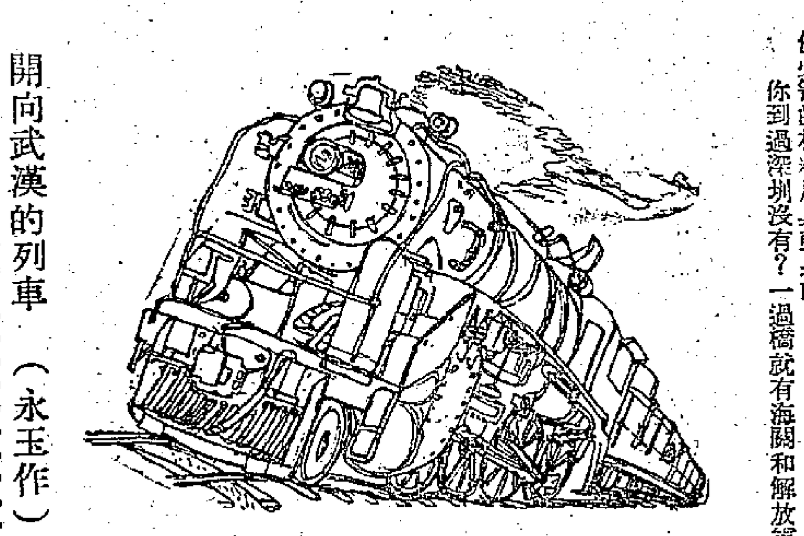
　在株州時，我向一位乘務員同志打聽在長沙報館工作的一位朋友，希望能在長沙東站短短十分鐘時間內一談別情，他幫助我在株州車站預先掛電話，到了長沙東站，趕着為我再打電話，把搭客的要求作為自己的要求，顯然異常焦急，結果電話通了，我那朋友告訴他馬上趕到站上來，十分鐘後人還未到火車卻載我北開了，我無限悵惘，他也無限悵惘，他覺得沒有把搭客的事辦好。在我看來，他幫助搭客已盡了最大的努力，這叫我感動和敬佩。

　他們經常舉行小組會議，作自我批評與自我檢討，我就坐在他們的旁邊，一面寫信給你，一面向他們的小組會議做學生。

　我想像，坐過這部列車的搭客都會捨不得離開他們，他們的工作精神和他們的謙恭態度。

祝你好！

弟永玉　六月十四日



開向武漢的列車（永玉作）

客運車青年第一組在車廂中開小組會（永玉作）

各地通信

許昌專區的土改運動（上）

開封通信

本報記者　姜鍾德

　許昌專區共十三個縣，耕地面積一、二二五萬畝，人口近五百萬。其中後七縣（即京漢路以西）寶豐、郟縣等縣的土改工作已全部結束，其餘前六縣許昌、鄢陵、舞陽、長葛、臨潁、郾城等，自二月間便開始重點試驗，如舞陽六區，許昌四、六區，鄢陵六區等即為重點，共十三個鄉，二月底試驗展開，進行整頓隊伍，劃分階級。接着是訓練幹部，以老幹部為主，在許昌地委會學習十天左右，學習內容為河南土改條例及幾個鄉試驗的經驗；隨後各縣召開各界代表會、區代表會、農代會等，進行宣傳土改政策法令及啓發農民「土地回老家，合理又合法」等工作，並在試驗基礎上作適當的面的展開。除十三個鄉外，當時擴大到六十餘鄉，這是第一批，三月底結束。到四月份，約有三百多鄉開始工作，約佔全縣二分之一以上，約有六七十個鄉結束。接着是長葛三區，許昌四、六區，郾城六、七區，每個縣都有一兩個區結束的。未下手的不及十分之一。這留的是城郊區附近如漯河，許昌周圍，各有四個鄉未動，因省府未公布城郊區土改辦法之故。另外，鄢陵的陶城區，因係重災地區而不搞，郾城及鄢陵的急性土改區，土地變化不大，也放下了。總括的說，結束的是十分之一，留下的不到十分之一，其餘均在進行中，多數是在劃階級，和分配果實，一部份是開始入手；其具體數字如下：

縣份	鄉數	整編隊伍	劃階級	沒收分配	結束	未搞
許昌	一四三	三〇	三	四一	五三	三
鄢陵	一〇一	七	一四	一九	二二	
舞陽	一七三	三〇	三〇	四九	五九	
長葛	八二	二四	一五	三二	[illegible]	
臨潁	一一六	四	三	五四	[illegible]	
郾城	一四四	三一	二九	三	[illegible]	
合計	七五九	一二六	[illegible]	[illegible]	[illegible]	三

　還需要加以說明的是：許昌除城郊四個區不搞，鄢陵急性土改者十八個鄉，貧泛區廿一個鄉等不搞外，這兩縣其餘鄉，要在五月廿日結束。舞陽除五個鄉確定不搞，全縣定在五月廿五日結束。長葛全縣五月十五日結束，臨潁五月十日結束。郾城除城郊四個鄉不搞，並看工作基礎，收縮十二個鄉，共一四四個鄉，其中有十六個鄉不在麥前搞，其餘均在五月廿日結束。

　由於工作進度不一，而且也未全部結束，所以具體的成績，要等將來再報道了，現在只談談運動中的一般過程及其經驗。

　前邊已經約略談過，先是訓練幹部，以老幹部為主。當時受訓的縣區及區以下的幹部共二百五十八人，期間是二月廿一日到三月二日。學習方法着重今後為主，檢查過去為輔，並聯繫到反霸的具體情況，以求得領會河南土改條例中的新精神。學習內容除前邊已述及的土改條例及幾個鄉的試驗經驗，並學習許昌境內的情況。政策方面：在覆曆年後的許昌專區會議後，幹部對「左」的傾向雖有了認識，但仍舊存在，所以對此又加以批判，並解決幾個主要問題：㊀土改的目的究竟是什麼？㊁「五要」是否正確？㊂不要浮財對不對？經過熱烈的討論，大家都明白，「五要」正是為了達到發展工農業生產的土改目的，不要浮財是便利於工作的進行；在劃階級方面，主要批判了片面觀點，如地主劃得多可以解決農民困難等等；對工作步驟與方法，幹部也都有所認識。反霸後，有些幹部是很自滿的，他們都認為土改比反霸容易，後來學習了中共河南省委的土改指示，明白必須繼續貫徹發動羣衆，大家並瞭解到：後七縣的經驗，應為工作中的藍圖，大家必須吸收後七縣的經驗。

　這樣，準備工作開始了。當時羣衆組織還佔人口的二〇%，廣大羣衆對土改的要求極為迫切，尤其是後七縣的土改結束後，羣衆更是熱烈盼望早日土改，許多農民常常對幹部說：「我們這裏為啥還不分地呀？如果不分，我們可要分麥吞（音差，即青苗地）地了！」因此，土改條件完全成熟，專署根據省人民政府指示，爭取在五月底全部結束。各縣紛紛根據實際情況，作了計畫，從上到下的運用代表會，由點到面，波浪式的發動羣衆，並結合人民法庭鎮壓不法份子，將土改推向高潮。

　運動中的大毛病不多，這是由於幹部掌握了政策，羣衆懂得政策，再加羣衆情緒高漲之故，特別是南邊的一些縣份，如舞陽等，這些都是工作基礎好的，反霸工作做得好。

　關於土改中整編隊伍、劃分階級、分配果實三個主要關鍵，在這裏分開談一談。

甲　整編隊伍

　這方面主要問題是羣衆情緒高而覺悟不夠高，階級界限與敵我界限分不清，這表現在——願要土地，但一部份羣衆不是自己站起來要（工作做得好的地方自然在外），而是希望共產黨給他分地，恨惡霸，但說老財好。所以必須注意思想發動，纔會把隊伍整好。如果做不好，以後的劃分階級和分配果實則會發生偏差。

　在整編隊伍中，混進了地主富農；如許昌二區五女店農會主席就是個地主（已撤換），許昌七區發現有四十四戶地主富農混進農民組織，許昌二區許田鄉四個農會有兩個是被地主富農所掌握。解決這個問題，必須明確與執行依靠貧僱農，團結中農及各階層民主人士的正確路線，很好的發動羣衆，運用各界代表會、農代會及其他各種會議，使幹部與羣衆能夠掌握政策。

　許昌二區區委會書記任新華同志還體會到：反霸工作作得不好的地區最好能夠補作反霸工作，再一次的在羣衆大會上訴苦，挖窮根，算剝削根，並徹底解決「誰養活誰」以及「好老財」等問題。他還這樣對記者說：「不能開門見山，一上來就解決誰養活誰的問題，那樣做，很明顯的，羣衆會說：『我們養活地主』，但立即，他們轉入相信命運上面了：『地主的命好末！俺們的命苦！』必須先發動訴苦，挖窮根，算剝削帳；農民在舊社會怎樣受壓迫，受剝削，那個地方剝削他們多少，那這地主如何殘暴，地主的白臉胖身體，是誰養成的，都一一提及，農民就很快的提高了階級覺悟，而地主的氣燄也隨之迅速的被消減下去。」

　經過了這個階段之後，積極份子也很易發現；第二步查敵人就方便得多。查敵人要從歷史上查，特別要聯繫到目前地主與金財、女人收買農會會員的卑鄙手段，這不僅使農民的覺悟更加提高一步，更加痛恨地主，而且，已經走到窮途末路的地主們也更機狡落，假面具、花樣、詭計被揭穿，他們的無恥伎倆以後是不能或很難再運用了。

　接着是思想，對地主等造謠，如「遭殃軍再回來」，「農會會員要當兵」等，在這時，要予以徹底的粉碎。

　整頓組織中要緊緊結合反破壞鬥爭，纔能發揮大效力；同時，對質量好而認識較落後的，不要馬上清刷，要很好的教育，地主富農自然在外；為什麼這樣做呢？因為土改中的隊伍是需要壯大的。而且有些認識較落後的會員是可以教育提高的。

　此外，有些幹部和羣衆的關係，也要在此時很好的解決，使羣衆大膽的對幹部提意見，幹部要很好的接受與反省。

　中共許昌地委宣傳部紀登奎部長在四月廿三日河南日報上對整編隊伍劃階級以下的經驗：

　他說：整編隊伍有兩種地區，一是基礎好的，作得比較好的；一是基礎壞的，作得不好的。

　在這上面，發生的偏向是：有些鄉採取「上呼下應」的辦法，如果某地幹部在大會上高呼「××是富農嗎？」大家說「是！」於是就確定了，既不講道理，又不准地主富農本人說話，這是錯誤的；不以標準來劃，或隨意提高及降低成份，也是個別鄉所發生的偏差。此外，還有個別鄉村幹部包庇大的、硬的、主要的，將他們提高成份；欺負小的、軟的、孤寡的，將他們降低成份。有些草率的，是早晨開會，上午鬪，下午通過，也犯了錯誤。

　這些，領導方面都曾隨時檢查與糾正。

　作得好的鄉村，主要原因是：㊀代表會開得好，能夠將政策宣傳得透徹；㊁在農代會等會議上能夠很好的啓發覺悟，展開訴苦；㊂開除混入農會的地主富農份子，並大量吸收中農參加；㊃結合反地主富農破壞鬥爭，運用人民法庭，增強了農民翻身的勇氣；㊄解決了幹部羣衆關係等。

　作得不好的地區，其原因在：㊀不依靠貧僱農，不團結中農，不審查幹部，只是主觀的召開會，只是硬灌輸土地回老家，合理又合法的思想，至於土地回老家為什麼合理又合法，不加說明或不加以很好的說明；㊁為了擴大農會，把地主富農也拉進農會。

　對犯錯誤的地區，領導方面都採取了堅決糾正的態度，除及時檢查，及時糾正外，並廣泛開展了批評與自我批評，有偏差必糾正，保證人民政府法令的貫徹實施。

世界一周

——國內——

　這一週，全國人民的注意力集中到兩樁大事上面，一個是中國共產黨中央委員會第七屆第三次中央全體會議的圓滿結束，一個是人民政治協商會議第一屆全國委員會第二次會議的隆重揭幕。這兩個重要會議在人民首都北京的先後舉行，標誌着新中國百尺竿頭，更進一步的新發展。

中共三中全會

　首先，讓我們來看看中共三中全會，這個會議於六月六日至九日在京舉行，出席此次會議的有中共中央委員三十五人，候補中央委員二十七人，並有各省市黨委書記及其他工作人員四十三人，在這個會議上，除了劉少奇關於土地改革的報告，周恩來關於外交工作和統一戰線工作的報告，陳雲關於財經工作的報告，及聶榮臻關於軍事工作的報告外，最重要的却是毛主席「為爭取國家財政經濟狀況的基本好轉而鬥爭」的報告。

　自中共第七屆二中全會於去年三月間在石家莊召開以後，一年多的時間中，世界及中國大局都有着劇大的變化；特別是在中國，一年多來的變化不但使國內大局整個改觀，使幾千年來的中國歷史展開了新新的篇頁，而且整個世界爲之撼動，使世界和平陣營與帝國主義陣營之間的力量的對比發生了基本的改變。

　毛主席的報告中就首先清楚地畫出了這個新局面的輪廓，會強調指出「目前的國際狀況對於我們是有利的。」而我們自己呢？戰爭在大陸上已經基本結束，「但台灣和西藏的解放還是一個嚴重的鬥爭任務」，人民解放軍在半年中打佔領了台灣及少數海島以外的一切國土，但在新解放區却必須鞏固初打擊殘餘匪特，財經工作已經統一，財政收支接近平衡，通貨停止膨脹，物價趨於穩定的，但帝國主義和國民黨反動派的長期統治所造成的社會經濟不正常的狀態，必須有步驟地予以解決的一切問題，都必須有步驟地予以解決——一句話，我們已經在基本上從軍事階段走上全國和平經濟建設的偉大時期，我們現階段的重要任務是爭取國家財政經濟的基本好轉。

　毛主席說：我們目前的財政經濟情況已開始好轉，但還不是基本的好轉；爲了爭取基本的好轉，必須完成三個條件，做好八項工作。所謂三個條件就是：㊀土地改革的完成；㊁工商業的合理調整；㊂國家機構所需經費的大量節減。所謂八項任務，就是：㊀有步驟、有秩序地進行土地改革工作；㊁鞏固財政經濟工作的統一管理和統一領導及鞏固財政經濟的平衡和物價的穩定的方針下，調整稅收，酌量減輕民負；㊂在保障有足的力量用於解放台灣、西藏，鞏固國防、鎮壓反革命的條件下，人民解放軍應在本年復員一部分，保存主力；㊃有步驟地謹慎地進行舊有學校教育事業和舊有社會文化事業的改進工作；㊄認真地進行對於失業工人和失業知識份子的救濟工作；㊅認真地團結各界民主人士，幫助他們解決工作和學習問題；㊆堅決地肅清一切土匪、特務、惡霸；㊇堅決地執行在全黨整風，展開批評和自我批評。

　這八項工作的做好，纔能夠保證了三個條件的完成，纔能夠爭取財經狀況的基本好轉。毛主席明確地號召在三年左右時間來貫徹這個任務。

　全國人民應該認真地展開對毛主席這個報告的學習，團結在毛主席及中國共產黨的周圍，一致努力，來響應和完成毛主席的號召！

政協全委會二次會議

　在中共三中全會閉幕之後的第五天（十五日），人民政治協商會議第一屆全國委員會第二次會議，即宣布隆重開幕。根據人民政協的組織法，人民政協是全中國人民民主統一戰線的組織，經過各民主黨派及人民團體的團結去團結全中國各民主階級、各民族，共同努力，實行新民主主義。在政協全體會議閉幕後，就設立全國委員會，每半年開會一次。

　這次會議除了有全委會委員一百四十九人和不兼全委會委員的中央人民政府委員二十五人出席而外，列席的有特別邀請人士三十八人，地方政委會推派的代表四十六人，及中央各部門等一百六十四人。從出席和列席人的名單，我們不難看到廣泛的統一戰線性。

　毛主席在開會辭中提出了這次會議的任務。他說：在這次會議上，有會務工作、土地改革工作、經濟和財政工作、稅收工作、外交和統一戰線工作、文化和教育工作、軍事工作、法院工作等項報告，希望予以討論，其中尤以土地改革問題爲此次會議的中心議題，並希望在此次會議上通過一個土地改革法案，經中央人民政府批准後付諸實施，以便在今年秋收後大約有一萬萬農業人口的地區順利地進行土改政策的實施。其次，毛主席強調共同綱領必須充分地付之實行，軍事學取經濟狀況的基本好轉而鬥爭，是正在進行的重大的工作，堅信任何困難都不能阻止人民事業的前進。毛主席最後提出了堅持統一戰線，鞏固全國人民團結的號召。他說：人民政協及其選出的全國委會，是團結全國各民族、各民主黨派、各人民團體、及各民主人士的偉大的統一戰線性的政治組織，在全國人民中有很高的威信，「我們必須鞏固這種團結，鞏固我們的統一戰線」。

　現在，會議已經開了四天，陳叔通、劉少奇、陳雲、薄一波、周恩來、聶榮臻、郭沫若、沈鈞儒先後分別報告了會務、土改、財經、稅收、軍事、文教、法院等項工作。除分組討論土改外，大會並已進入討論階段，對於各項報告，大家都一致表示滿意。

　作為此次會議主要議題的土地改革問題，是全國廣大人民的一致關心的問題。毛主席在中共三中全會的報告中就着重地指出：「因爲戰爭已經在大陸上基本結束，和一九四六年至一九四八年的情況完全不同了，國家可以用貸款的方式去幫助貧農解決困難，以補貧農少得一部份土地的缺陷。因此我們對待富農的政策應有所改變，即由徵收富農的多餘土地財産的政策改變爲保存富農經濟的政策，以利於早日恢復農村生產，又利於孤立地主，保護中農和保護小土地出租者。」

　我們相信，這一段話已經把新的土地改革法案草案的精神全部描述出來，這個法案經過政協全委會此次會議的反覆慎重的討論，集思廣益，一定能夠更臻完善。土改問題是中國新民主主義革命的一個重要部分，對於這個問題的處理，在不同的階段上過採取不同的「戰略」，不容否認，在過去也會發生過左過右的偏向，在今天必須根據具體情形，予以糾正。我們預祝政協全委會此次會議的成功，預祝一個完美的新的土改法案的誕生，預祝在全國人民的努力下爭取經濟情況基本好轉的勝利。

（孔公，十八日）

文綜

——國際——

蘇聯的和平預算

　蘇聯第三屆最高蘇維埃，十二日起舉行第一次會議。

　從蘇聯財政部長茲維列夫的國家預算報告中，我們清楚地看見了一個真正爲和平，爲提高人民生活的國家預算。社會主義的祖國，正一天天大步邁向和平繁榮。這預算案就是不可懷疑的證明。

　蘇聯保衛人民和平勞動的國防經費，年年在遞減，本年度僅佔總歲出的百分之一八・五。但是，美國預算中的軍費，却年年在增加，一九五〇——五一年度的預算中，軍費竟佔總支出的百分之七十六。誰要和平，誰要戰爭，這是以「說謊」爲能事的杜魯門、艾奇遜之流所無法狡賴的。

「你聽，海洋在呼喚！」

——日本人民在苦鬥中

　恐怖正籠罩着全日本，也正加速着日本勞動人民的覺醒與團結。

　美日反動派上下其手，一心準備新的戰爭，把日本變成美國的殖民地。眼看着日本人民，在共產黨領導下，一天天組織起來，他們恐慌了趕緊使出野蠻手段，向日本人民公開進攻。在當前形勢下，誠如日共新成立的中央領導機關主席椎野悅郎所分析，這並非表示美日反動勢力更強大了。相反地，正表明美帝吉田的技倆，已經到了窮途末路。在美日反動派積極備戰，使日本殖民地化的政策下，日本人民大衆的失業和貧困，早已日益嚴重。現在，再加上全國大逮捕，禁止集會遊行的高壓迫害，對日本人民，這是一堂極有教育性的政治大課。他們將更認清美帝的真面目，更懂得在美帝佔領統治之下，日本人民是絕不可能得到解放的。今天，麥克阿瑟通過吉田在日本的野蠻行動，正是「美式民主」的「好榜樣」。日本人民將從此更加警覺，在高壓氣氛中奮起鬥爭。

「我不再爲戰販服務」

　上週初，柏林傳來了一個極動人的新聞：路透社柏林分社社長約翰・皮特宣佈不再爲西方戰販服務。他說：「作爲一個西方國家的新聞從業員，我已一天天不自覺地變成美國所控制的戰爭機器的工具。作爲一個英國的愛國者，民主人士與和平友人，我不能繼續再走這條路。」「最後使我終於醒悟過來，不再爲戰販服務的，是西方國家報紙對於降靈節柏林德國青年和平運動的大肆造謠和販賣戰爭報道。」

　他五年前加入路透社的初衷，是希望通過純客觀的報道，在協助歐洲和世界的和平發展上，能夠盡點力量。「但慢慢地我發現凡是對於人民民主國家，例如：對於德意志民主共和國的真實報道，通通被報紙壓下來不用了。每一個西方國家的新聞從業員，如果他是個誠實的人，對於西方國家的所謂言論自由，只有苦笑。在西方，只有戰販才有自由，我們做新聞記者的，不過是被請來供給戰販們所歡喜的那種新聞，對於客觀事實與和平運動的真相，我們沒有真實報道的自由。我不能再做戰販們的自來水筆。」

　這些話，淋漓痛快，是一個誠實人的自白，是西方新聞界的空谷足音，對戰販們提出了有力的控訴。

　約翰・皮特先生，今年三十四歲，出自英國一個有名的公誼會教派家庭。十三年前，他去過西班牙，爲和平和更美好的世界而鬥爭，打擊法西斯分子，在「國際縱隊」中當過兵。他的父親赫伯特・皮特先生，多年來主編英國公誼會機關刊物「朋友」。這位老先生，筆者兩年前在倫敦見過他，懇誠感人，也是一個可敬佩的進步知識分子。

（范如，十八日）

殖民地人民對戰爭販子的鬥爭

・塔斯社特稿・

　帝國主義曾經發動第二次世界大戰，來壓制殖民地的民族解放運動，同時將其他獨立的國家變成它們的殖民地，以便延長它的殖民地支配。可是帝國主義的陰謀是失敗了。蘇聯的軍隊擊敗了德國法西斯主義和日本軍國主義。由於帝國主義陣營的衰退，同時由於蘇聯領導的民主主義和社會主義陣營的強化，殖民地國家的民族解放運動愈來愈厲害。因此，帝國主義的殖民地制度不久將要完全消滅。

　中國人民革命的勝利，是十月革命以後對帝國主義制度最巨大的打擊。過去中國是帝國主義主要的侵略地盤。美國華爾街的獨占資本曾經在中國獲得優厚的利潤。縱使帝國主義完全將西歐歸爲已有並且對殖民地的剝削加強十倍，也無法補償它們失去對中國控制的損失。由於中國人民對國內和國外剝削者的勝利，中國人民已經從數十年來戰爭中解放出來，同時加強了世界和平與民主主義的聯合戰線。

　越南的民族解放軍驅逐了帝國主義掠奪者，並且解放國土百分之九十。緬甸亦解放了人口之一半。馬來亞、南韓、印度若干地區以及印尼的民衆武裝力量，正在英勇地爲自由獨立而鬥爭。非洲和中東的反帝解放運動亦愈來愈激烈。

　根據中國的經驗，目前殖民地人民最有效力的民族解放運動的方式，是用武裝力量來抵抗帝國主義壓迫者，武裝抵抗的結果，必將解化帝國主義而加強和平戰線。

　帝國主義感覺到，殖民地民族解放運動沒有完全鎮壓以前，它們對和平與民主主義陣營的侵略戰爭準備就不能算完滿。因此，它們在開始準備戰爭以前，首先要彈壓本國的民主運動和殖民地民族解放運動。

　事實上，帝國主義侵略者已經在南韓和印尼擴大的地域上發動了戰爭。它們假借源於破滅的蔣介石來展開對中國人民的戰爭。任何人都知道台灣已經成爲美國的軍事基地。美國的「空中堡壘」就是由台灣飛往上海施行轟炸的。南韓的李承晚匪軍，不外是美國、華爾街的傭兵，希望用槍彈來壓制民衆的游擊戰。

　由於法國殖民地掠奪者在越南顯露了失敗的醜態，美國獨佔資本家正在急馳救援。它們決定供給軍火給保大，這無異是對越南人民發出了宣戰的通告。美國正在源源不斷的輸送坦克車和飛機以及軍事教官往印尼。帝國主義已經在馬來亞、緬甸等地進行了三年的殖民地戰爭。曼谷等地的會議目的，是商討如何促進殖民地戰爭和發動新的戰爭。

　處在這種情勢之下，殖民地和半殖民地人民，對帝國主義侵略者的鬥爭，與全世界工人階級保衛和平、民主主義以及對戰爭販子的共同鬥爭，有着密切不可分離的聯繫。殖民地民族解放鬥爭的成功，將加強世界和平陣營的戰線，真正的和平擁護者都認識這一點！支持殖民地國家的民族解放鬥爭是他們的義務。法國港口工人、鐵路工人以及海員拒絕運輸越南殖民地戰爭用的武器，就是一個很好的例子。

　殖民地和半殖民地人民，一方面展開民族解放鬥爭，在另一方面積極的參加斯德哥爾摩和平宣言的簽名運動。印度、印尼、南韓、緬甸以及馬來亞等地，在嚴酷恐怖壓迫之下展開了和平簽名運動。帝國主義戰爭販子正在拚命的挑撥殖民地戰爭和撒布死亡和破壞的種子。不過帝國主義的犯罪行爲一定要歸於失敗的。我們一定要堅起擊破他們的陰謀。（朱明譯自五月卅日赤旗報）

★　★　★　★　★

和平簽名運動進一步展開

　五月三十一日，世界擁護和平大會常設委員會執行局在倫敦舉行了爲時兩天的全體會議，作出了重要決議，指出：禁用原子彈的簽名運動自從展開以來，迄今已收到一萬萬個以上的簽名。同日，代表全世界七十四國六千萬男女青年聯合會執行委員會也在柏林開幕。執委會會議的全體與會者發表聲明，宣佈他們全力支持和大常委會的宣言，並在宣言上簽名。

　在人民民主國家：匈牙利全國各地成立了二萬七千個地方和平委會。在和平宣言上簽名的，迄五月十三日止，已有七百二十三萬人。佔全國人口百分之七十八強。保加利亞共和國的一切企業中都成立了和委會。簽名人數已達六百四十萬。波蘭全國建立了四千個地方和委會。截至五月三十一日止，已有一千六百萬人簽名。佔全國人口百分之九十以上。羅馬尼亞簽名的迄今已近一千萬人，幾佔全國人口一千六百萬的三分之二。捷克和平簽名已於五月底勝利結束，簽名者共九百四十八萬人，約等於全國一千二百餘萬人口中全體成年人的數目。阿爾巴尼亞全國的一百一十萬人中，已有四十萬人簽名。民主德國已有一千六百八十萬人簽名。朝鮮民主主義人民共和國成立了一萬三千九百多個地方和委會。迄五月十五日止的不完全統計，簽名者已有五百六十八萬。蒙古人民共和國各地建立了二百六十七個地方和委會。全國約一百萬人口中，已有五十五萬人簽名。中國簽名運動也在廣泛展開中，據不完全統計，迄今簽名人數已近五百萬。中國和大工作委員會於五月二十一日舉行了第四次會議，爲了推進保衛世界和平與簽名的運動，特組織和平宣傳團，由蕭三團長率領，於二十四日離京赴寧、滬等地作旅行講演。

　在資本主義世界各國，儘管這些國家的反動派，極力阻撓、破壞簽名運動，但這一運動仍衝破重重困難而前進着。

　在美國，紐約區至五月二十四日已有六萬八人簽名。五月二十九日，美國人民還在芝加哥召開了「世紀中和平大會」。英國在許多城市建立了地方和委會。簽名者已達十四萬五千人。法國迄今已有七百萬以上的人簽名。加拿大迄五月六日第二屆和平大會開會時止，已有二十萬人簽名。荷蘭各城市正在組織進行和平投票。黎姆城百分之八十七投票贊成擁護和平；哈雷姆城則佔百分之九十以上。瑞士日內瓦與蘇黎世兩地，已有八萬人簽名。

　南美洲的烏拉圭已有十一人民團體在五月中旬發起了百萬人簽名運動，巴西國已有三十七萬人支持和平宣言。中美洲的墨西哥建立了數以百計的地方和委會。各工會、農民組織、大學等的許多著名代表人物，都簽了名。印度的聯合省、孟買、德里等地舉行了「和平宣言週」。雖然遭到警察的迫害，仍有八萬人簽名。（節錄六月八日人民日報）

★　★　★　★　★

日本法西斯主義和軍國主義的復活

　日本軍國主義團體犯法的計畫和行動，已經露骨的表現出來。「菊旗同志會」是一個擁護天皇制度的右翼團體。它在國內擁有十七個支部，會員就是以前日本軍人的反動份子。現在這種團體，在日本有三千個。戰前他們極力誇稱「日本民族的優秀性」，戰後則拚命宣傳：「應該假借美國占領軍的武器來計畫復興」，並且實行了軍隊式的訓練和經常鼓動「在日本領導之下重新建立『東亞共榮圈』」。

　爲了援助台灣的蔣匪黨徒，他們甚至在招募『日本義勇軍』。

　波茨坦宣言曾經禁止軍國主義團體的組織。究竟爲什麼會有那麼多軍國主義團體復活起來，並且活潑的活動着呢？

　這是反動勢力，打算利用日本來做侵略遠東的基地的結果。他們復活日本法西斯軍國主義團體和寬容戰犯的行爲，完全是企圖利用日本人民做肉彈，來進行他們對蘇聯、中國、朝鮮以及其他亞洲民族的侵略。

　根據最近的報道：日本政府正在招募高級人員來接管美國交還給日本的軍艦。它是美日艦隊復活的核心。在美國軍事專家指導之下，二百卅名前日本高級將校正在受三年的教育。這些事實，完全證明美國帝國主義是國際協定的破壞者和新戰爭的放火人。（譯自五月卅日赤旗報）

大公園

談『喝飯』

紺弩

葉聖陶先生發表了一篇「關於『喝飯』的說法」，是爲文章裏的「相關的動詞和名詞搭不攏來」而發的，他說：

咱們說「吃飯」「喝茶」，誰都不會說錯，有些地方也說「吃茶」，可是決沒有說「喝飯」的，因爲「飯」根本沒法兒「喝」。北京人說「喝稀飯」。是「稀飯」，當然可以「喝」。

然而類乎「喝飯」的說法非常普遍，看報，看雜誌，隨時可以碰到。印在報上雜誌上的是文字，似乎應該說是寫錯。實際上文字依據語言，寫錯就是說錯，語言又是思想的工具，說錯也就是想錯。如果誰說了「喝飯」，他不但說錯了話，而且想錯了心思，彷彿他以爲「飯」可以怎麼樣「喝」似的。

他舉了二十二條例子來證明他的論點，末了還怕人家誤會似地說：

我寫這篇小東西決不是挑人家的眼兒，我誠懇的希望大家寫得正確，也就是說得正確，也就是想得正確。報跟雜誌的影響太大了，我只怕以誤傳誤。如果編者跟讀者認爲這還有點兒意思，以後再可以說些旁的。

他的用意是好的，他的見解却是對的，又是不對的。

對的地方，是寫作者應該顧到語言文字的習慣，把文章寫得明確，以免讀者誤解，不解，或若解若不解；也就是免除或減少由文字所給予讀者的對文章意義的困惑。

不對的地方，是他沒有告訴我們；他的意見，只是在一定的場合，一定限度之內，才是正確的；在另外的場合，超過某種限度，它又可能是不正確的。即：在指導青年寫作，編文法修詞講義，以及對於他所舉的例子的大部分（請注意，不是全體！）的場合，是正確的。如果把思想和感情提到更高的程度，把語文的作用發揮到更高的程度，就可能是不正確的。語文的習慣，固然要遵守，但也未嘗不可以衝破，文法修詞的格律是逐漸形成的，也會被不斷地修改和補充而變得更爲豐富。這些東西無非從人的生活需要而來，人的生活和反映生活的思想感情都是發展的，那些東西當然也不能一成不變。現在且說葉先生的論點中可以談談的地方。

首先，葉先生以爲沒有人說「喝飯」，這似乎是速斷。以武漢爲中心的周圍若干縣，至少從我的故鄉（離武漢三百里）到武漢的這一條線上，說吃飯說「開喝」，吃的動作說喝，吸煙（無論香煙、水煙、大煙）叫做「喝煙」，「飯拿出來了，開喝吧！」「他一喝一碗（飯）！」葉先生說：「彷彿他以爲『飯』可以怎麼『喝』似的」，對了，我們那兒的人正是如此。應該有幾點說明：一、不直接說「喝飯」，喝字跟飯字當中，總有什麼隔着。二、不是正規用語，而是潑流氣的市井語。正規話還是「吃飯」。三、跟喝茶的喝的音稍有不同，陰平聲。湖北話沒有入聲，即沒有跟吳粵語相同的那種促音的入聲。入聲字被說成各種各樣：其一，喝茶的喝跟鶴壑等字爲一類，爲本地的非促音的入聲，本地人可辨，外省人未必能辨。其二，喝煙的喝（喝煙是正規語）開喝的喝跟捕獲的獲（說話的場合）讀陰平。其它同爲入聲的字如活、獲（讀書認字的場合）、濕陽平，跟何、河、和等字一樣。——這個例子說明葉先生所說的一定的成規並不絕對。

其次，葉先生認爲搭不攏的動詞和名詞，和另外一些是說搭不攏。那麼用眼睛的就只能說是看、見、瞧、瞅之類，用耳朶的只能說是聽、聞之類；看的是可以訴之於視覺的，聽的一定是可以訴之於聽覺的客體。是可以訴之於聽覺的客體。語文的實際情形並不如此刻板。耳食，目語，手談，耳染目濡，指氣使，眉飛色舞，心吊膽，知白守黑，牛皮，拍馬屁，打酒，打油，打水，打氣等等，吹在形式上，動詞和名詞都搭不攏；讀梅蘭芳，吃沙鍋居，聽梅蘭芳，扭秧歌，某人是共產黨，簡直像人可以讓和聽，館子自身可以吃，可以扭，一個人可以是一個黨似的，其實不過是省語；我們還有許多新語言，「改造我們的學習」、「鍛鍊立場和作風」，搞革命，搞通思想，趕任務，鬧情緒等等。因此，我以爲一方面固然要顧慮到動詞和名詞搭不搭得攏的問題；一方面也要知道任何動詞可以和任何名詞相搭，只要搭的有意義，是作者所要表達的意義，適合生活需要，而又爲讀者所能領會和接受，雖然最初甚至有多少反感。這才是創造，才能推動語文向前發展，使語文更豐富，使思索和表現的方法，表達的工具更豐富而且適用。

其三，葉先生所舉的搭不攏的例子中，也有些是不對的，例如：「（七）改造負擔」，葉先生解釋：「加重、減輕或者調整，是可以的，可不能改造」。我以爲「加重、減輕或調整」就是改造，也可以說改變，是改造的意思。「（十二）人力的改造。」「（十二）我們今天才體會到西北建設的光明。」這一例沒有解釋，說「請讀者自己研究」，我研究了，覺得沒有什麼搭不攏。西北建設這事業的光明，其之所以謂之光明，不是一望而知的，要具備一些條件才能「體會到」。「（十九）及時解決民工思想顧慮。」「（二十）民工還糧回家，約解決了八萬家屬的災荒。」也沒有解釋，我研究的結果，大概是說「解決」這動詞，客語一定要用「問題」這名詞。但「思想顧慮」就是「思想顧慮問題」，「災荒」就是「災荒問題」。這跟聽梅蘭芳就是聽他的戲，扭秧歌就是扭秧歌舞，他是共產黨就是他是共產黨黨員一樣。故也有這種說法：「使於四方」就是使於四方之國，「在止於至善」就在止於至善之境，原不必每個字都寫出的。再，文章發表出來，錯字是常有的，首先，作者寫的「筆誤」，其次「手民」每每「誤植」，校對工作更難而苦。例「（四）而且可以希望…………光明前途」，「（十八）……都失任何自滴情緒」，都必不是濫掉了一兩個字，比如「有」字之類，可以不算例子。

末了，葉先生說：「文字依據語言，寫錯就是說錯，語言又是思想的工具，說錯也就是想錯」。這些話也只是大體如此。「語言是思想的工具」，如果思想是廣義的解釋，像「思想起來，好不惱人也」那樣，即「思索」、「思維」、「想」，當然對；如果照通常的解釋，指一種有系統的東西，就不對，許多人沒有思想也說話，甚至寫文章的。寫錯就是說錯，說錯就是想錯，是不是想錯就一定會說錯，說錯就一定會寫錯呢？不一定。人會說，却不會寫，姐一字不識，但是會說；反的，有些著作家雖然會寫，却有些笨嘴笨舌。語言和文章，應該是「思想的工具」，我們應該讓語言和文章盡可能地一致。但恐怕永遠也一般地說不會完全一致，語言靈活，文章呆板，文章可以旁徵博引，可以借助於圖表標點，以造成複雜的長句；語言却是助動作、表情，句子比較簡短。無論怎樣的演說家，像錄音機似地把他的演詞用文字記錄出來，不加整理，未必能成爲文章；高深巨大的著作，照原文說出，也未必可能。至於「思想」和語言文字的關係，我們應該有這種經驗，有了某種思想感情，苦於找不到適當的語言文字表達；相反地有時說出或寫出了自己的語句或文章，連自己也不免驚異，似乎比所想的更好。這就是說，「思想」、語言、文章，三者之間，一面是一致的，一面又不完全一致。寫錯就是說錯，說錯就是想錯，這話，多少有點問題。葉先生的二十二個例，大部份都是沒有顧到文法修詞的格律而寫錯了的，與其說想錯，而言，與格律很少關係。「武陵人捕魚爲業」，這話是錯的。應該說某武陵人捕魚爲業。如果某時某淵明以爲一切武陵人任何時候都在捕魚，在腦子裏就想錯了，但陶淵明並不是想錯。一切文章的是發表意見，描述印象，它必然大體上合乎語文習慣或文法修詞的格律，完全不合的文章反而無法寫出。一面固然應該顧到讀者的一些小節，減少讀者的理解的困惑；一面也不能讓格律之類成爲文章的桎梏，使人死在格律裏，或者寫作時的母胎裏太多，放棄和妨害作者的情緒、想象力的飽滿的見解。所以說，一方面是葉先生的對，一方面也不對。

一九五〇年六月十七日，九龍

「新兒女英雄傳」的插畫

讀畫零感

·田橫士·

過去有些文學作品的插畫，畫家根本就不理解原著，不熟悉原著所描寫的人物、生活、環境，只是被動地按照文字所描寫的加上圖畫說明一番，結果弄成了並不生動的，成爲文字的一種可有可無的裝飾品。既不能「相得益彰」，更談不上離開原著存在時是一種獨立的藝術品了。

對於文學作品所描寫的人物的生活、感情、時代背景等等，插畫家應該同樣有深刻的了解，才能由於文學作品的幫助，通過繪畫形式來創造插圖上的形象，這樣，一方面固然是這兩種藝術形式的結合，另一方面却又無損於各別的獨立價值。

當然，作家所親身體驗過的生活，反映在文學作品上的時候，也要求一個插畫家也一樣去親自體驗這種生活，是不容易辦得到的。固然能有這樣的條件是最好不過，但我們能通過原著、別的參考材料、相同的或相類似的人物事情去加以研究和考察原著的典型人物及其在一定的環境裏所展開的故事變化，這是必要的，有了若干程度的理解，也就說明了我們的插圖製作過程是一種主動的創造過程。

「新兒女英雄傳」是一部動人的小說，彥涵的插畫是很好的作品，「簡潔，明暸，深刻」——這是西蒙諾夫在北京演講上所說術藝形式的最高要求，它都達到了相當的程度，他通過西洋技術來捕捉人物，又汲取了優良的古典形式來表現人物；但更重要的，是彥涵熟悉小說所描寫的生活。自一九三八年冬天起，他在「魯藝」學習了三個月，以後到了晉察冀敵後抗日根據地，在那裏工作了四年，親自體驗了如同「新兒女英雄傳」所描寫的殘酷的鬥爭事件，了解那些人物——人民英雄們的鬥爭和勝利，他們的成長過程，這一個時期他的木刻創作題材，差不多都在這本小說裏找尋得到，「彥涵木刻集」前十二幅，便是這一類作品。

雖然說插圖也是一種技術創造，但既然是根據原著進行插圖而不是改編，就有一個小小的限制：必須忠實於原著，即使是一些細微的情節和動作。不是「吹毛求疵」，我可以舉出彥涵的兩點大意的錯誤來：第二二六頁下的一幅「鬼子小隊長去拉新娘子，新娘子回過身來打了三槍」，圖中的小隊長飯野是穿了軍裝和戴軍帽的，其實鬼子穿西裝才對，原作者在二二三頁這樣寫道：「這天，又矮又胖的飯野，穿着黑色的洋服；雪白的硬領一襯……」這以後接着是喝喜酒，鬧洞房以至發生了這幅畫所描寫的。二八八頁下「張金龍對井裏的楊小梅打槍」一幅，畫張金龍用右手開槍，在這個場面之前，楊小梅和張金龍打作一團時曾把他的右手食指咬斷了，到了二八八頁，作者明白這樣寫道：「張金龍站在井邊，左手拿槍指着小梅……」這幅插畫的張金龍，應該是用左手開槍才對。

自然，這都是很小的疏忽，但一個細心的讀者是會發覺這些不應該的錯誤的，而且會對作畫者的創作態度表示懷疑，因爲錯得實在太不應該了。

悼史沫特萊

·楊剛·

哎，看不見你了，永遠，永遠……
只記得四年前一顆共同的淚珠
爲一個共同的祖國，
爲了被壓迫的人民
流，
流進被異類統治的美麗的土地裏
做一粒種子！

你走遍了全世界，征服不自由；
一心要征服苦痛，壓迫，
[illegible]

你生在一個不幸的人民中間
他們爲敵人拖着沉重的利潤的鎖鍊
[illegible]

中國的土地記住了你的脚跡
像她記得兒女們戰鬥的黎明
當我們在深夜裏盼着百里行軍
當我們的隊伍一天二百里
當我們埋葬了自己的同志
洗淨了身上的血跡
再向前進
我們看見你在我們的祖國
三年，五年，十年，二十年
像一個眞正勞動者的兒女。

太陽照耀了東方
毛主席像一條大路
直通到太陽邊的自由的海上
[illegible]

五月八日

牛奶樹

馬遜森

「牛乳樹」是南美洲產生的一種樹，有汁像牛乳，很鮮美，可以同咖啡或茶同飲，也是北美洲第納的一種樹。

有一帶生長在荒瘠的岩石邊，樹幹乾枯，葉子硬實，看上去好像已經枯死；可是把樹幹刺一個洞時，却有一種富有營養的甜汁流出來，色白像牛乳，過一個時間，便凝成膠狀了。（依）

塗鴉曲

（綠草）

孔祥熙對於被台灣「政府」免職一事，表示並不驚異。

他即將驚異的是：這個「政府」本身也就要被免職了。

×

蔣匪軍過去是黃埔系的天下，現在是孫立人的西點系的天下。

×

西點——洋大人吃的西點！

×

香港常常發生的事情：誘良爲娼。

新中國最近發生的事情：誘娼爲良。

×

由於有錢，白華到香港最初還吃香。逐漸就要吃苦。

×

艾德禮早就說過，工黨政府並沒有遵照工黨的政綱。

他們遵照的是保守黨加上民主黨附和共和黨的政綱。

×

老蔣下令學台灣話。爲了再過一陣的用途，請學鬼話。

×

時代的印象

田頌畫·海兵詩

（二）

解放軍，呱呱叫！
軍民一家交情好。
放下槍桿莊稼，
不計勞苦不驕傲。
張同志，脾氣好，
閑來抱抱小寶寶，
逗得小寶咿呀呀叫。
說的甚麼不知道，
男女老少一起笑！

蔣軍到村口，
人人拚命逃。
福嬸沒頭腦，
走了一程又回頭跑。
一進門來不知妙：
大兒雙手被扣綁；
兒媳殺豬一樣叫；
地下鮮血流了一大道。
福嬸叫一聲：「兒呀！」
天翻又地倒，

知識趣味

非愚

▲我們的身體是包含這樣的化學原素：氧：百分之六十三；氫：百分之十；炭：百分之二十；氮：百分之五；鈣：百分之二；磷：百分之一；其他：百分之一。

▲我們消化器官的長度：自口腔至肛門全長爲四〇呎。胃液一日間的分泌量約爲一·〇〇〇立方厘米。胃的容量：普通爲八〇〇〇立方厘米。

▲我們身體每小時所耗的熱力，可以煮滾四個茶壺的水或開動一部汽機三小時。

▲人身早上比晚上長一些，因爲脊骨的骨節受一整天伸直的身體的壓力，縮短些少；但夜裏安眠，那些骨節又伸出來。

▲一個人身體上的皮膚，約有十四至十八平方呎。

▲我們身體裏面所含的磷質，它的份量足夠殺死一頭狗底身上所生的蝨子。

▲人們的心臟每收縮一次，僅壓出六安士的鮮血來；但每天心臟噴出的血就有五千加倫。

動物談奇

▲南非有一種名叫「馬塔加士」的鳥，比駝鳥還大，牠們站立地上有八九尺高，牠們生出來的蛋，周圍的寬度在三尺以上。

▲大多數的魚在空氣中是不能看見東西的。

▲西里伯華島附近海洋中出產一種小魚，非常美麗，土人叫它「天使魚」，它能自動調節皮下層藏着的特殊油滴，是以它的外貌是美麗而光澤的。

▲蚤虱可說是昆蟲界的跳躍冠軍，它的跳躍高度紀錄是體長的四十倍，距離遠近爲體長的二百倍。

▲東印度有一種赤條蜂，身長二吋，翅膀展開來也有四吋。（麥依）

代郵

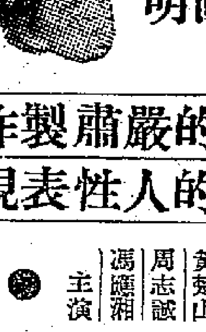
楊立、夏木、伯興、維立諸先生：請示通訊處，以便寄上稿費單。——編輯室

物價平穩歌

·王亞平·

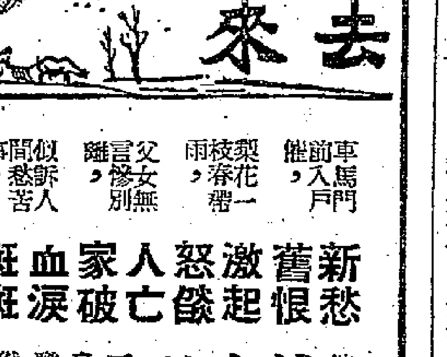
看今天，想從前，
反動派不管政事只要錢，
物價波動十幾載，
一年狂漲勝一年。
拿着今天比從前，
天上地下不一般，
共產黨解放北京後，
各種物價漸定盤。
去年冬天物價漲，
奸商投機想賺錢，
人民政府會管理，
堅住漲風平狂瀾。
今春物價多平穩，
不愁柴米和油鹽，
人人見面點頭笑，
口袋以內敢存錢。
物價平穩生活轉，
物價平穩多生產，
實行節約多積蓄，
支援大軍打台灣。

國泰·明聲　國語版　粵語版　全部七彩
連日狂滿　今天節日　請早臨場
焰焰七彩　浩浩氣勢　暴力之下　反抗怒吼　漫山遍野　奔向光明
同場加映精彩短片



國產彩片僅有的嚴肅製作
崇高影藝摯情的人性表現
逼上梁山

國泰今日最後四場　明起映五場
馮峰　黎灼灼　陳天縱　葉萍　王斧　黃楚山　周志誠　馮應湘　主演
漢奸土豪　兩位一體　官商勾結　臭味相投　抗日軍人　走頭無路　家破人亡　逼上梁山
個人英雄終歸失敗！
反動勢力無理可講！

中華　太平　勝利　連日狂滿　即日四場
南國公司出品　是一部描寫四川農村北部風光可歌可泣血淚史
全部國語對白
李麗華　馮喆　王元龍　黎灼灼　黃宛蘇　錢千里　王辛　合演
南國出品　國語巨片
冬去春來

車馬入門前　梨花一枝春帶雨　父女無言慘別離　似訴人間愁苦事
新愁舊恨　激起怒餘　人亡家破　血淚斑斑
澳門域多利　不日參加聯同獻映

利舞台　快樂　連日笑聲震院　即日四場獻映
派拉蒙全力攝製大喜劇
冰歌羅士比　歌莉蓮姬　初度攜手合演
香城艷史　RIDING HIGH
富貴浮雲　四小姐甘爲灶下婢　浮生若夢　大富翁願作溺馬溫
三屆金像導演法蘭基勃拉　一年一度傑作
半世紀以來最偉大喜劇

中華　今天十二點卅分特別場
華納俠義槍戰緊張巨片　蓋世梟雄　堪富利波格　愛華查遜　主演
明天十二點卅分特別場　黑夜煞星　堪富利波格主演

皇后　平安　最後一天
華納公司多星歌舞皇堂歌舞熱鬧喜劇　全部七彩
銀河彩鳳　桃絲黛麗　積遜　加利谷巴　十餘巨星合演
IT'S A GREAT FEELING
兩院加映七彩卡通
皇后明天換映　華納打鬥巨片　俠膽雙雄
平安明天換映　華納輕鬆喜劇　魚龍戲鳳

娛樂　只有今天　最後四場
環球本年新出品俠盜比利小子的故事緊張巨片
武俠片新王　勃迪柯梅菲　成功傑作
美國小姐史露鷗湯合演
小虎將　不平則鳴　英雄本色
THE KID FROMTEXAS
明映　東京玫瑰

樂聲　即日重映　衛眾
兩時半　五時半　七時半　九時半
霍士公司全部七彩　香艷諧趣肉感
玉腿金槍　歌舞后比提·葛拉寶　領銜主演
投下一顆粉紅色的笑氣炸彈

大華　即日放映
賣花女
不日放映環球七彩巨片　右城妖女

國泰　明天選映
香艷浪漫肉感名片
慾海妖姬　LET'S LIVE A LITTLE

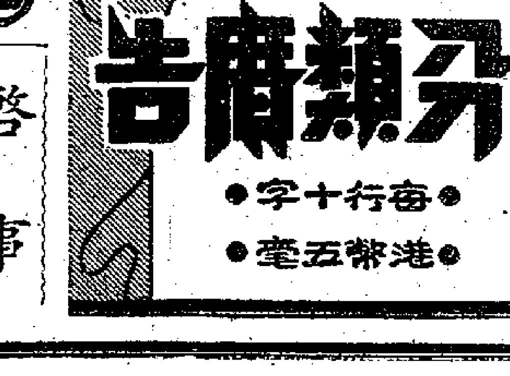
東方　冷氣開放　今天最後　幸勿錯過
民族英雄
明天　花街

百老匯　即日放映
血門鑽石城　Diamond City

康伯畫刊　每冊五毫　本報發行課售

景星　艦隊殲倭記　TASK FORCE
雲星電版　工作精　起貨快　香港結志街卅八號四樓　電話：二一四三九

經濟常識叢談　作者：陟崔　上海大公報館出版
內行、外行、都請一讀：
香港大公報館經售
大公報廣州分館經售


電話接稿　分類廣告　每行十字　港幣五毫

半山公寓　羅便臣道七十五號　干德道四十五號

徐廣平同志　尋訪
國英俄日　招生
朱銘松
上海名醫　丁仲英　醫藥
悔過啓事　梁駒謹啓
徵租樓房